Parlament Europejski
2014-2019

Dokument z posiedzenia

A8-0348/2018

19.10.2018

***I
SPRAWOZDANIE

w sprawie zmienionego wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności pomiędzy systemami informacyjnymi UE (współpraca policyjna i sądowa, azyl i migracja) oraz zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/XX [rozporządzenie Eurodac], rozporządzenie (UE) 2018/XX [rozporządzenie w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw], rozporządzenie (UE) 2018/XX [rozporządzenie w sprawie ECRIS-TCN] oraz rozporządzenie (UE) 2018/XX [rozporządzenie w sprawie eu-LISA]
(COM(2018)0480 – C8-0293/2018 – 2017/0352(COD))

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

Sprawozdawca: Nuno Melo

Objaśnienie używanych znaków

*	Procedura konsultacji
***	Procedura zgody
***I	Zwykła procedura ustawodawcza (pierwsze czytanie)
***II	Zwykła procedura ustawodawcza (drugie czytanie)
***III	Zwykła procedura ustawodawcza (trzecie czytanie)

(Wskazana procedura opiera się na podstawie prawnej zaproponowanej w projekcie aktu)

Poprawki do projektu aktu

Poprawki Parlamentu w postaci dwóch kolumn

Skreślenia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w lewej kolumnie. Zmianę brzmienia zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w obu kolumnach. Nowy tekst zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** w prawej kolumnie.

Pierwszy i drugi wiersz nagłówka każdej poprawki wskazuje element rozpatrywanego projektu aktu, którego dotyczy poprawka. Jeżeli poprawka odnosi się do obowiązującego aktu, do którego zmiany zmierza projekt aktu, nagłówek zawiera dodatkowo trzeci wiersz wskazujący obowiązujący akt i czwarty wiersz wskazujący przepis tego aktu, którego dotyczy poprawka.

Poprawki Parlamentu w postaci tekstu skonsolidowanego

Nowe fragmenty tekstu zaznacza się ***wytłuszczonym drukiem i kursywą***. Fragmenty tekstu, które zostały skreślone, zaznacza się za pomocą symbolu ▌ lub przekreśla. Zmianę brzmienia zaznacza się przez wyróżnienie nowego tekstu ***wytłuszczonym drukiem i kursywą*** i usunięcie lub przekreślenie zastąpionego tekstu.
Tytułem wyjątku nie zaznacza się zmian o charakterze ściśle technicznym wprowadzonych przez służby w celu opracowania końcowej wersji tekstu.

SPIS TREŚCI

Strona

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO..... 5

UZASADNIENIE 143

OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ 146

PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ..... 154

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ 155

PROJEKT REZOLUCJI USTAWODAWCZEJ PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO

w sprawie zmienionego wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności pomiędzy systemami informacyjnymi UE (współpraca policyjna i sądowa, azyl i migracja) oraz zmieniającego rozporządzenie (UE) 2018/XX [rozporządzenie Eurodac], rozporządzenie (UE) 2018/XX [rozporządzenie w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw], rozporządzenie (UE) 2018/XX [rozporządzenie w sprawie ECRIS-TCN] oraz rozporządzenie (UE) 2018/XX [rozporządzenie w sprawie eu-LISA]
(COM(2018)0480 – C8-0293/2018 – 2017/0352(COD))

(Zwykła procedura ustawodawcza: pierwsze czytanie)

Parlament Europejski,

– uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2017)0794 oraz zmieniony wniosek COM(2018)0480),

– uwzględniając art. 294 ust. 2, art. 16 ust. 2, art. 74, art. 78 ust. 2 lit. e), art. 79 ust. 2 lit. c), art. 82 ust. 1 lit. d), art. 85 ust. 1, art. 87 ust. 2 lit. a) i art. 88 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zgodnie z którymi wniosek został przedstawiony Parlamentowi przez Komisję (C8-0293/2018),

– uwzględniając art. 294 ust. 3 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

– uwzględniając art. 59 Regulaminu,

– uwzględniając sprawozdanie Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych oraz opinię przedstawioną przez Komisję Budżetową (A8-0348/2018),

1. przyjmuje poniższe stanowisko w pierwszym czytaniu;

2. zwraca się do Komisji o ponowne przekazanie mu sprawy, jeśli zastąpi ona pierwotny wniosek, wprowadzi w nim istotne zmiany lub planuje ich wprowadzenie;

3. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8a) W swojej opinii 4/2018 z dnia 16 kwietnia 2018 r.[1a] Europejski Inspektor

Ochrony Danych podkreślił, że decyzja o zapewnieniu interoperacyjności wielkoskalowych systemów informatycznych nie tylko trwale i głęboko wpłynęłaby na ich strukturę i sposób działania, ale także zmieniłaby sposób, w jaki interpretowane były do tej pory zasady prawne w tej dziedzinie, i jako taka oznaczałaby punkt, z którego nie ma już powrotu.

_____

1a

http://edps.europa.eu/sites/edp/files/publication/2018-04-16_interoperability_opinion_en.pdf

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 8 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(8b) W swojej opinii z dnia 11 kwietnia 2018 r.[1a] Grupa Robocza Art. 29 ponownie stwierdziła, że proces prowadzący do zapewnienia interoperacyjności systemów nasuwa podstawowe pytania dotyczące celu, konieczności i proporcjonalności przetwarzania danych oraz wywołuje obawy dotyczące zasad ograniczenia celu, minimalizacji danych, zatrzymywania danych i jasnej identyfikacji administratora danych.

_____

1a

http://ec.europa.eu/newsroom/article29/document.cfm?action=display&doc_id=51517

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(9) ***Należy*** ustanowić interoperacyjność między systemami informacyjnymi ***UE*** — a mianowicie systemem wjazdu/wyjazdu (EES), wizowym systemem informacyjnym (VIS), [europejskim systemem informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS)], systemem Eurodac, systemem informacyjnym Schengen (SIS) oraz [europejskim systemem przekazywania informacji z rejestrów karnych o obywatelach państw trzecich (***systemem*** ECRIS-TCN)], ***aby poprawić zarządzanie granicami zewnętrznymi, przyczynić się do zapobiegania nielegalnej migracji*** i ***jej zwalczania oraz wnieść wkład*** w ***zapewnienie wysokiego poziomu bezpieczeństwa w ramach unijnej przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości***, ***w tym w utrzymanie bezpieczeństwa publicznego i polityki publicznej***, ***oraz aby chronić bezpieczeństwo na terytoriach państw członkowskich***, ***tak aby te unijne systemy informacyjne i zawarte w nich dane mogły się wzajemnie uzupełniać***. W tym celu jako elementy interoperacyjności należy ustanowić europejski portal wyszukiwania, wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych, wspólne repozytorium tożsamości i moduł wykrywający multiplikację tożsamości.	(9) ***Aby poprawić zarządzanie granicami zewnętrznymi, ułatwić regularne przekraczanie granic, przyczynić się do zapobiegania nielegalnej migracji i jej zwalczania, wnieść wkład w zapewnienie wysokiego poziomu bezpieczeństwa w unijnej przestrzeni wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości, w tym w utrzymanie bezpieczeństwa publicznego, w politykę publiczną i ochronę bezpieczeństwa na terytoriach państw członkowskich, poprawić wdrażanie wspólnej polityki wizowej, pomóc w rozpatrywaniu wniosków o udzielenie ochrony międzynarodowej, pomóc w zapobieganiu przestępstwom terrorystycznym lub innym poważnym przestępstwom, ich wykrywaniu i prowadzeniu w ich sprawie dochodzeń w celu utrzymania zaufania społeczeństwa do unijnego systemu migracji i azylu, unijnych środków bezpieczeństwa i zdolności Unii do zarządzania granicami zewnętrznymi, należy*** ustanowić interoperacyjność między ***unijnymi*** systemami informacyjnymi — a mianowicie systemem wjazdu/wyjazdu (EES), wizowym systemem informacyjnym (VIS), [europejskim systemem informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS)], systemem Eurodac, Systemem Informacyjnym Schengen (SIS) oraz [europejskim systemem przekazywania informacji z rejestrów karnych o obywatelach państw trzecich (ECRIS-TCN)], ***tak aby te unijne systemy informacyjne*** i ***zawarte*** w ***nich dane uzupełniały się na tyle***, ***na ile jest to możliwe***, ***przy jednoczesnym poszanowaniu praw podstawowych obywateli***, ***zwłaszcza prawa do ochrony danych osobowych***. W tym celu jako elementy interoperacyjności należy ustanowić europejski portal wyszukiwania, wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych, wspólne repozytorium

tożsamości i moduł wykrywający multiplikację tożsamości.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 10

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(10) Interoperacyjność między unijnymi systemami informacyjnymi powinna umożliwiać tym systemom wzajemne uzupełnianie i ułatwić w ten sposób poprawną identyfikację osób, ***przyczynić*** się do zwalczania oszustw dotyczących tożsamości, poprawić i zharmonizować wymagania dotyczące jakości danych w odpowiednich unijnych systemach informacyjnych, ***ułatwić wdrożenie istniejących i przyszłych*** unijnych systemów informacyjnych ***przez państwa członkowskie od strony technicznej*** i ***operacyjnej***, wzmocnić i ***uprościć*** gwarancje bezpieczeństwa danych i ochrony danych regulujące odpowiednie systemy informacyjne ***UE***, usprawnić dostęp ***organów ścigania*** do systemów EES, VIS, [ETIAS] i Eurodac oraz wspierać realizację celów systemów EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS i [ECRIS-TCN].	(10) Interoperacyjność między unijnymi systemami informacyjnymi powinna umożliwiać tym systemom wzajemne uzupełnianie ***się*** i ułatwić w ten sposób poprawną identyfikację osób ***do celów związanych z wnioskami o udzielenie ochrony międzynarodowej lub w kontekście zapobiegania poważnym przestępstwom***, ***w tym przestępstwom terrorystycznym, oraz ich wykrywania i prowadzenia w ich sprawie dochodzeń, przyczyniać*** się do zwalczania oszustw dotyczących tożsamości, poprawić i zharmonizować wymagania dotyczące jakości danych w odpowiednich unijnych systemach informacyjnych, ***przyczyniać się do zapewnienia skutecznego korzystania z*** unijnych systemów informacyjnych***, danych Europolu i baz danych Interpolu poprzez ułatwienie organom dostępu do nich zgodnie z ich prawami dostępu oraz celami*** i ***przeznaczeniem ustanowionymi w instrumentach prawnych regulujących poszczególne systemy***, wzmocnić***, uprościć*** i ***zharmonizować*** gwarancje bezpieczeństwa danych i ochrony danych regulujące odpowiednie ***unijne*** systemy informacyjne***, w szczególności przez zapewnienie, aby wszystkie unijne zasady ochrony danych miały zastosowanie do wszystkich systemów informacyjnych***, usprawnić ***i ułatwić*** dostęp ***wyznaczonych organów*** do systemów EES, VIS, [ETIAS] i Eurodac oraz wspierać realizację celów systemów EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS i [ECRIS-TCN].

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(11) Elementy interoperacyjności powinny obejmować systemy EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS i [system ECRIS-TCN]. Powinny one obejmować dane Europolu w zakresie umożliwiającym ***ich*** przeglądanie jednocześnie z systemami informacyjnymi ***UE***.	(11) Elementy interoperacyjności powinny obejmować systemy EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS i [system ECRIS-TCN]. Powinny one obejmować ***też*** dane Europolu ***jedynie*** w zakresie umożliwiającym przeglądanie ***tych danych*** jednocześnie z ***unijnymi*** systemami informacyjnymi.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(12a) Szczególnej ochrony danych osobowych wymagają dzieci i osoby narażone na zagrożenia, gdyż mogą one być mniej świadome ryzyka, konsekwencji, gwarancji i praw przysługujących im w związku z przetwarzaniem danych osobowych. Elementy interoperacyjności powinny być opracowywane tak, by uwzględniać szczególnie ochronę dzieci i zapewniać pełne poszanowanie ich praw i integralności.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(13) Należy ustanowić europejski portal wyszukiwania, aby technicznie wspomagać ***władze*** państw członkowskich i ***organy UE*** w uzyskiwaniu ***szybkiego, sprawnego,***	(13) Należy ustanowić europejski portal wyszukiwania ***(ESP)***, aby technicznie wspomagać ***upoważnione organy*** państw członkowskich i ***agencje Unii*** w

wydajnego, systematycznego i kontrolowanego dostępu do systemów informacyjnych ***UE***, danych Europolu i baz danych Interpolu ***koniecznych*** do pełnienia przez nie ***swoich*** funkcji, zgodnie z ***własnymi*** prawami dostępu, a także aby wspierać realizację celów systemów EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS, [ECRIS-TCN] i danych Europolu. Poprzez umożliwienie jednoczesnego, równoległego przeszukiwania wszystkich istotnych systemów informacyjnych, a także danych Europolu i baz danych Interpolu, europejski portal wyszukiwania powinien działać jako pojedynczy punkt kontaktowy lub „pośrednik komunikatów" oraz służyć sprawnemu przeszukiwaniu różnych systemów centralnych i uzyskiwaniu koniecznych informacji, przy pełnym poszanowaniu zasad kontroli dostępu i wymogów dotyczących ochrony danych regulujących systemy podstawowe.

uzyskiwaniu kontrolowanego dostępu do ***odpowiednich unijnych*** systemów informacyjnych, danych Europolu i baz danych Interpolu***, jeżeli jest to konieczne*** do pełnienia przez nie ***ich*** funkcji, zgodnie z ***ich*** prawami dostępu, a także aby wspierać realizację celów systemów EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS, [ECRIS-TCN] i danych Europolu. Poprzez umożliwienie jednoczesnego, równoległego przeszukiwania wszystkich istotnych ***unijnych*** systemów informacyjnych, a także danych Europolu i baz danych Interpolu, europejski portal wyszukiwania powinien działać jako pojedynczy punkt kontaktowy lub „pośrednik komunikatów" oraz służyć sprawnemu przeszukiwaniu różnych systemów centralnych i uzyskiwaniu koniecznych informacji, przy pełnym poszanowaniu zasad kontroli dostępu i wymogów dotyczących ochrony danych regulujących systemy podstawowe.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(16) Aby umożliwić szybkie i ***systematyczne*** wykorzystywanie wszystkich systemów informacyjnych ***UE***, należy korzystać z europejskiego portalu wyszukiwania w celu ***konsultowania*** wspólnego repozytorium tożsamości oraz systemów EES, VIS, ***[***ETIAS***]***, Eurodac i [ECRIS-TCN]. Należy jednak pozostawić krajowe połączenia z różnymi systemami informacyjnymi ***UE***, aby zapewnić techniczną opcję awaryjną. ***Organy*** Unii powinny też korzystać z europejskiego portalu wyszukiwania, aby przeszukiwać system centralny Systemu Informacyjnego Schengen (C.SIS) zgodnie z posiadanymi prawami dostępu w celu pełnienia swoich funkcji. Europejski portal wyszukiwania	(16) Aby umożliwić szybkie i ***płynne*** wykorzystywanie wszystkich ***odnośnych unijnych*** systemów informacyjnych, należy korzystać z europejskiego portalu wyszukiwania w celu ***kierowania zapytań do*** wspólnego repozytorium tożsamości oraz systemów EES, VIS, ETIAS, Eurodac i [ECRIS-TCN]. Należy ***ustanowić centralne unijne rozwiązanie zapasowe dla europejskiego portalu wyszukiwania w celu zapewnienia wszystkich funkcji głównego europejskiego portalu wyszukiwania i podobnego poziomu wydajności na wypadek awarii. Należy*** jednak pozostawić krajowe połączenia z różnymi ***odpowiednimi unijnymi*** systemami informacyjnymi, aby zapewnić

powinien stanowić dodatkowy środek konsultacji C.SIS, danych Europolu i systemów Interpolu, uzupełniając istniejące dedykowane interfejsy.

techniczną opcję awaryjną. ***Agencje*** Unii powinny też korzystać z europejskiego portalu wyszukiwania, aby przeszukiwać system centralny Systemu Informacyjnego Schengen (C.SIS) zgodnie z posiadanymi prawami dostępu w celu pełnienia swoich funkcji. Europejski portal wyszukiwania powinien stanowić dodatkowy środek konsultacji C.SIS, danych Europolu i systemów Interpolu, uzupełniając istniejące dedykowane interfejsy.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(17) Dane biometryczne, ***takie jak*** odciski palców i wizerunki twarzy, są unikalne, a zatem znacznie bardziej niezawodne w identyfikacji osób niż dane alfanumeryczne. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych powinien stanowić narzędzie techniczne służące wzmacnianiu i ułatwianiu prac odpowiednich unijnych systemów informacyjnych i pozostałych elementów interoperacyjności. Głównym celem wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych powinno być ułatwienie identyfikacji osób, które mogą być zarejestrowane w różnych bazach danych, poprzez skojarzenie ich danych biometrycznych w różnych systemach oraz poprzez poleganie na jednym, unikalnym komponencie technologicznym zamiast pięciu różnych w każdym z systemów podstawowych. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych powinien przyczynić się do poprawy bezpieczeństwa oraz przynieść korzyści finansowe i związane z obsługą techniczną i funkcjonowaniem, ponieważ polega tylko na jednym, unikalnym komponencie technologicznym, nie zaś na pięciu różnych w każdym z systemów	(17) Dane biometryczne, ***które w kontekście niniejszego rozporządzenia obejmują tylko*** odciski palców i wizerunki twarzy***, a tym samym wykluczają odciski dłoni***, są unikalne, a zatem znacznie bardziej niezawodne w identyfikacji osób niż dane alfanumeryczne. ***Dane biometryczne stanowią jednak wrażliwe dane osobowe. Dlatego niniejsze rozporządzenie ma za zadanie określić podstawy i gwarancje związane z przetwarzaniem takich danych w celu jednoznacznej identyfikacji osób.*** Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych powinien stanowić narzędzie techniczne służące wzmacnianiu i ułatwianiu prac odpowiednich unijnych systemów informacyjnych***, skutecznemu korzystaniu z danych Europolu*** i pozostałych elementów interoperacyjności. ***Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych powinien zastąpić zautomatyzowane systemy identyfikacji daktyloskopijnej stosowane odpowiednio w EES, VIS, SIS, Eurodac i [ECRIS-TCN] i powinien zatem nie powielać ani przechowywania danych biometrycznych, ani przechowywania wzorców biometrycznych.*** Głównym celem

podstawowych. Wszystkie zautomatyzowane systemy identyfikacji daktyloskopijnej, w tym te obecnie wykorzystywane na potrzeby systemów Eurodac, VIS i SIS, korzystają ze wzorców biometrycznych składających się z danych uzyskanych w wyniku ekstrakcji cech z rzeczywistych próbek biometrycznych. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych powinien przegrupować i gromadzić wszystkie te wzorce biometryczne w jednej lokalizacji, ułatwiając porównania międzysystemowe i umożliwiając korzyści skali w zakresie rozwoju i utrzymywania unijnych systemów centralnych.

wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych powinno być ułatwienie identyfikacji osób, które mogą być zarejestrowane w różnych bazach danych, poprzez skojarzenie ich danych biometrycznych w różnych systemach oraz poprzez poleganie na jednym, unikalnym komponencie technologicznym zamiast pięciu różnych w każdym z systemów podstawowych. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych powinien przyczynić się do poprawy bezpieczeństwa oraz przynieść korzyści finansowe i związane z obsługą techniczną i funkcjonowaniem, ponieważ polega tylko na jednym, unikalnym komponencie technologicznym, nie zaś na pięciu różnych w każdym z systemów podstawowych. Wszystkie zautomatyzowane systemy identyfikacji daktyloskopijnej, w tym te obecnie wykorzystywane na potrzeby systemów Eurodac, VIS i SIS, korzystają ze wzorców biometrycznych składających się z danych uzyskanych w wyniku ekstrakcji cech z rzeczywistych próbek biometrycznych. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych powinien przegrupować i gromadzić wszystkie te wzorce biometryczne **– *logicznie oddzielone*** w ***zależności od systemu informacyjnego, z którego pochodzą – w*** jednej lokalizacji, ułatwiając ***w ten sposób*** porównania międzysystemowe ***wykorzystujące wzorce biometryczne*** i umożliwiając korzyści skali w zakresie rozwoju i utrzymywania unijnych systemów centralnych.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 17 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(17a) Wzorce biometryczne przechowywane we wspólnym serwisie kojarzenia danych, składające się z

	danych uzyskanych w wyniku ekstrakcji cech z rzeczywistych próbek biometrycznych, powinno się uzyskiwać w sposób uniemożliwiający odwrócenie procesu. W istocie, wzorce biometryczne powinny być możliwe do uzyskania z danych biometrycznych, ale nie powinno być możliwe uzyskanie tych samych danych biometrycznych z wzorców biometrycznych.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(18) Dane biometryczne stanowią wrażliwe dane osobowe. Niniejsze rozporządzenie ma za zadanie określić podstawy i zabezpieczenia związane z przetwarzaniem takich danych w celu jednostkowej identyfikacji osób.	***skreśla się***

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(19) Systemy ustanowione na mocy rozporządzenia (UE) 2017/2226 Parlamentu Europejskiego i Rady***[54]***, rozporządzenia (WE) nr 767/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady[55], [rozporządzenia w sprawie systemu ETIAS] na rzecz zarządzania granicami Unii, system ustanowiony na mocy [rozporządzenia w sprawie Eurodac] na rzecz identyfikacji osób ubiegających się o ochronę międzynarodową i zwalczania nielegalnej migracji oraz system ustanowiony na mocy [rozporządzenia w sprawie systemu ECRIS-TCN], ***aby były skuteczne, muszą polegać na*** poprawnej	(19) Systemy ustanowione na mocy rozporządzenia (UE) 2017/2226 Parlamentu Europejskiego i Rady[54], rozporządzenia (WE) nr 767/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady[55], [rozporządzenia w sprawie systemu ETIAS] na rzecz zarządzania granicami Unii, system ustanowiony na mocy [rozporządzenia w sprawie Eurodac] na rzecz identyfikacji osób ubiegających się o ochronę międzynarodową i zwalczania nielegalnej migracji oraz system ustanowiony na mocy [rozporządzenia w sprawie systemu ECRIS-TCN], ***wymagają*** poprawnej identyfikacji ***tych*** obywateli

identyfikacji obywateli państw trzecich, których dane osobowe są w nich przechowywane.

państw trzecich, których dane osobowe są w nich przechowywane.

---

[54] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226 z dnia 30 listopada 2017 r. ustanawiające system wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do takich obywateli oraz określające warunki dostępu do EES na potrzeby ochrony porządku publicznego i zmieniające konwencję wykonawczą do układu z Schengen oraz rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i (UE) nr 1077/2011 (rozporządzenie w sprawie systemu EES) (Dz.U. L 327 z 9.12.2017, s. 20–82).

[55] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie wizowego systemu informacyjnego (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (rozporządzenie w sprawie VIS) (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60).

[54] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2017/2226 z dnia 30 listopada 2017 r. ustanawiające system wjazdu/wyjazdu (EES) w celu rejestrowania danych dotyczących wjazdu i wyjazdu obywateli państw trzecich przekraczających granice zewnętrzne państw członkowskich i danych dotyczących odmowy wjazdu w odniesieniu do takich obywateli oraz określające warunki dostępu do EES na potrzeby ochrony porządku publicznego i zmieniające konwencję wykonawczą do układu z Schengen oraz rozporządzenia (WE) nr 767/2008 i (UE) nr 1077/2011 (rozporządzenie w sprawie systemu EES) (Dz.U. L 327 z 9.12.2017, s. 20–82).

[55] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 767/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. w sprawie wizowego systemu informacyjnego (VIS) oraz wymiany danych pomiędzy państwami członkowskimi na temat wiz krótkoterminowych (rozporządzenie w sprawie VIS) (Dz.U. L 218 z 13.8.2008, s. 60).

Uzasadnienie

Poprawka językowa.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(25) Repozytorium powinno stanowić wspólny zbiór danych dotyczących tożsamości i danych biometrycznych obywateli państw trzecich	(25) Repozytorium powinno stanowić wspólny zbiór danych potwierdzających tożsamość i danych biometrycznych obywateli państw trzecich

zarejestrowanych w systemach EES, VIS, [ETIAS], Eurodac i [ECRIS-TCN], służąc jako wspólny komponent łączący powyższe systemy przechowujące te dane i umożliwiający ich konsultację.

zarejestrowanych w systemach EES, VIS, [ETIAS], Eurodac i [ECRIS-TCN], służąc jako wspólny komponent łączący powyższe systemy przechowujące te dane i umożliwiający ich konsultację. ***Należy ustanowić centralne unijne rozwiązanie zapasowe dla wspólnego repozytorium tożsamości w celu zapewnienia wszystkich funkcji głównego wspólnego repozytorium tożsamości i podobnego poziomu wydajności na wypadek awarii.***

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 27

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(27) W ***celu zapewnienia poprawnej identyfikacji danej*** osoby ***właściwe organy państw członkowskich odpowiedzialne za zapobieganie nielegalnej migracji i jej zwalczanie oraz*** właściwe organy państw członkowskich w rozumieniu art**.** 3 ust. 7 dyrektywy 2016/680 powinny być uprawnione do przeszukiwania wspólnego repozytorium tożsamości za pomocą danych biometrycznych tej osoby pobranych podczas kontroli tożsamości.	(27) W ***sytuacji, w której organ policji państwa członkowskiego nie był w stanie zidentyfikować*** osoby ***na podstawie przeszukania wspólnego repozytorium tożsamości z wykorzystaniem dokumentu podróży lub danych dotyczących tożsamości przekazanych przez tę osobę lub jeżeli istnieją wątpliwości co do autentyczności dokumentu podróży lub tożsamości jego posiadacza, bądź w przypadku gdy dana osoba jest niezdolna do współpracy lub odmawia jej,*** właściwe organy państw członkowskich w rozumieniu art 3 ust. 7 dyrektywy 2016/680***, w celu ułatwienia poprawnej identyfikacji tej osoby i zgodnie z zasadami i procedurami przewidzianymi w prawie krajowym,*** powinny być uprawnione do przeszukiwania wspólnego repozytorium tożsamości za pomocą danych biometrycznych tej osoby pobranych podczas kontroli tożsamości***, pod warunkiem że taka osoba jest zawsze fizycznie obecna podczas takiej kontroli***.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 28

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(28) Jeśli nie można użyć danych biometrycznych danej osoby lub jeśli zapytanie przy użyciu tych danych zakończy się niepowodzeniem, wyszukiwanie należy przeprowadzić za pomocą danych dotyczących tożsamości tej osoby w połączeniu z danymi z dokumentu podróży. Jeśli wynik zapytania wskaże, że dane tej osoby są przechowywane we wspólnym repozytorium tożsamości, organy państwa członkowskiego powinny mieć możliwość wglądu do danych dotyczących tożsamości tej osoby przechowywanych w repozytorium, bez wskazania w jakikolwiek sposób, do którego systemu informacyjnego UE dane te należą.	***skreśla się***

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 30

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(30) Rozporządzenie powinno także wprowadzić nową możliwość usprawnienia dostępu do danych wykraczających poza dane dotyczące tożsamości zawarte w systemach EES, VIS, [ETIAS] lub Eurodac przez organy ***ścigania*** wyznaczone przez państwa członkowskie i Europol. Dane, w tym dane inne niż te dotyczące tożsamości zawarte w powyższych systemach, mogą być konieczne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania, prowadzenia w ich sprawie dochodzeń i ścigania sprawców w konkretnych sprawach.	(30) Rozporządzenie powinno także wprowadzić nową możliwość usprawnienia dostępu do danych wykraczających poza dane dotyczące tożsamości zawarte w systemach EES, VIS, [ETIAS] lub Eurodac przez organy wyznaczone przez państwa członkowskie i Europol. Dane, w tym dane inne niż te dotyczące tożsamości zawarte w powyższych systemach, mogą być konieczne do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania, prowadzenia w ich sprawie dochodzeń i ścigania sprawców w konkretnych sprawach***, jeśli istnieją uzasadnione podstawy, by uważać, że przeglądanie danych znacznie przyczyni się do zapobiegania przedmiotowym***

przestępstwom, ich wykrywania lub prowadzenia w ich sprawie dochodzeń – w szczególności w przypadku uzasadnionego podejrzenia, że osoba podejrzana, sprawca lub ofiara przestępstwa terrorystycznego lub innego poważnego przestępstwa należy do kategorii obywateli państw trzecich, których dane są przechowywane w systemie EES, VIS, ETIAS i Eurodac. Taki usprawniony dostęp powinien być zapewniony po przeprowadzeniu wcześniejszych wyszukiwań w krajowych bazach danych i po dokonaniu zapytania za pośrednictwem zautomatyzowanego systemu identyfikacji daktyloskopijnej pozostałych państw członkowskich zgodnie z decyzją Rady 2008/615/WSiSW[1a].

[1a] Decyzja Rady 2008/615/WSiSW z dnia 23 czerwca 2008 r. w sprawie intensyfikacji współpracy transgranicznej, szczególnie w zwalczaniu terroryzmu i przestępczości transgranicznej (Dz.U. L 210 z 6.8.2008, s. 1).

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(31) ***Pełen*** dostęp do wymaganych danych zawartych w systemach informacyjnych ***UE*** koniecznych do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania i prowadzenia w ich sprawie dochodzeń, wykraczających poza odpowiednie dane dotyczące tożsamości zawarte we wspólnym repozytorium tożsamości, uzyskanych w wyniku użycia danych biometrycznych określonej osoby pobranych podczas kontroli tożsamości, powinien nadal podlegać przepisom	(31) ***Pełny*** dostęp do wymaganych danych zawartych w ***unijnych*** systemach informacyjnych koniecznych do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym i innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania i prowadzenia w ich sprawie dochodzeń, wykraczających poza odpowiednie dane dotyczące tożsamości zawarte we wspólnym repozytorium tożsamości, uzyskanych w wyniku użycia danych biometrycznych określonej osoby pobranych podczas kontroli tożsamości, powinien nadal podlegać przepisom

odpowiednich aktów prawnych. Wyznaczone organy ***ścigania*** i Europol nie wiedzą z góry, który system informacyjny ***UE*** zawiera dane osób będących przedmiotem zapytania. Prowadzi to do opóźnień i osłabia efektywność wykonywania przez nie swoich zadań. Użytkownik końcowy uprawniony przez wyznaczony organ powinien móc zatem widzieć, w którym z systemów informacyjnych UE zarejestrowano dane odpowiadające zapytaniu. Dany system zostałby zatem odpowiednio oznaczony w wyniku automatycznej weryfikacji obecności trafienia w danym systemie (tzw. funkcja „wynik/brak wyniku").	odpowiednich aktów prawnych. Wyznaczone organy i Europol nie wiedzą z góry, który ***unijny*** system informacyjny zawiera dane osób będących przedmiotem zapytania. Prowadzi to do opóźnień i osłabia efektywność wykonywania przez nie swoich zadań. Użytkownik końcowy uprawniony przez wyznaczony organ powinien móc zatem widzieć, w którym z unijnych systemów informacyjnych zarejestrowano dane odpowiadające zapytaniu. Dany system zostałby zatem odpowiednio oznaczony w wyniku automatycznej weryfikacji obecności trafienia w danym systemie (tzw. funkcja „wynik/brak wyniku") ***po przeprowadzeniu wcześniejszych wyszukiwań w krajowych bazach danych i po dokonaniu zapytania za pośrednictwem zautomatyzowanego systemu identyfikacji daktyloskopijnej pozostałych państw członkowskich zgodnie z decyzją 2008/615/WSiSW***.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(33) Dokonanie przez organy wyznaczone przez państwo członkowskie i Europol wyszukiwania ***we wspólnym repozytorium tożsamości*** w celu uzyskania odpowiedzi typu „wynik/brak wyniku" wskazującej, czy dane zostały zarejestrowane w systemach EES, VIS, [ETIAS] lub Eurodac, wymaga automatycznego przetwarzania danych osobowych. Trafienie ***nie będzie wiązało się z ujawnianiem danych osobowych*** osoby***, której dotyczy wyszukiwanie, innych*** niż wskazanie, że ***pewne*** jej dane znajdują się w jednym z systemów. Uprawniony użytkownik nie ma prawa podejmować żadnej nieprzychylnej decyzji w stosunku do osoby, której dotyczy	(33) Dokonanie przez organy wyznaczone przez państwo członkowskie i Europol wyszukiwania we wspólnym repozytorium tożsamości w celu uzyskania odpowiedzi typu „wynik/brak wyniku" wskazującej, czy dane zostały zarejestrowane w systemach EES, VIS, [ETIAS] lub Eurodac, wymaga automatycznego przetwarzania danych osobowych. Trafienie ***powinno ujawniać wyłącznie dane osobowe danej*** osoby ***inne*** niż wskazanie, że jej ***pewne*** dane znajdują się w jednym z systemów***, pod warunkiem że organ dokonujący wyszukiwania ma dostęp do tego systemu***. Uprawniony użytkownik nie ma prawa podejmować żadnej nieprzychylnej decyzji w stosunku

wyszukiwanie, jedynie na podstawie samego wystąpienia trafienia. Dostęp użytkownika do trafienia stanowiłby zatem jedynie bardzo ograniczoną ingerencję w prawo do ochrony danych osobowych osoby, której dotyczy wyszukiwanie, przy czym konieczne będzie umożliwienie wyznaczonemu organowi i Europolowi rozpatrzenia jego wniosku o dostęp do danych osobowych w bardziej efektywny sposób, bezpośrednio w systemie oznaczonym jako zawierający trafienie.

do osoby, której dotyczy wyszukiwanie, jedynie na podstawie samego wystąpienia trafienia, ***a trafienie powinno być wykorzystywane przez odpowiednie organy wyłącznie w celu podjęcia decyzji dotyczącej tego, w której bazie danych dokonać wyszukiwania***. Dostęp użytkownika do trafienia stanowiłby zatem jedynie bardzo ograniczoną ingerencję w prawo do ochrony danych osobowych osoby, której dotyczy wyszukiwanie, przy czym konieczne będzie umożliwienie wyznaczonemu organowi i Europolowi rozpatrzenia jego wniosku o dostęp do danych osobowych w bardziej efektywny sposób, bezpośrednio w systemie oznaczonym jako zawierający trafienie.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(34) Dwuetapowe podejście do przeglądania danych jest szczególnie przydatne w przypadkach, w których osoba podejrzana, sprawca lub domniemana ofiara przestępstwa terrorystycznego pozostają nieznani. W tych przypadkach wspólne repozytorium tożsamości umożliwiłoby ***identyfikację*** systemu informacyjnego, w którym zidentyfikowano tę osobę, już za pomocą jednego wyszukiwania***. Poprzez stworzenie obowiązku stosowania tego nowego podejścia, dostęp przez organy ścigania do danych osobowych przechowywanych*** w ***systemach EES, VIS, [ETIAS]*** i ***Eurodac powinien mieć miejsce bez wymogu wcześniejszego przeszukania krajowych baz danych i uruchomienia wcześniejszego wyszukiwania w zautomatyzowanym systemie*** identyfikacji daktyloskopijnej pozostałych państw członkowskich zgodnie z decyzją 2008/615/WSiSW***. Zasada wcześniejszego***	(34) Dwuetapowe podejście do przeglądania danych jest szczególnie przydatne w przypadkach, w których osoba podejrzana, sprawca lub domniemana ofiara przestępstwa terrorystycznego pozostają nieznani. W tych przypadkach wspólne repozytorium tożsamości umożliwiłoby ***identyfikowanie przez właściwy wyznaczony organ*** systemu informacyjnego, w którym zidentyfikowano tę osobę, już za pomocą jednego wyszukiwania, ***po dokonaniu niezbędnego sprawdzenia*** w ***krajowych bazach danych*** i ***po dokonaniu zapytania za pośrednictwem zautomatyzowanego systemu*** identyfikacji daktyloskopijnej pozostałych państw członkowskich zgodnie z decyzją 2008/615/WSiSW ***w*** uzasadnionych celach ***zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania lub prowadzenia*** w ***ich***

wyszukiwania skutecznie ogranicza możliwość korzystania z tych systemów przez organy państw członkowskich w uzasadnionych celach ścigania przestępstw, może zatem prowadzić do straconych szans na odnalezienie potrzebnych informacji. Wymogi wcześniejszego przeszukania krajowych baz danych i uruchomienia wcześniejszego wyszukiwania w zautomatyzowanym systemie identyfikacji daktyloskopijnej pozostałych państw członkowskich zgodnie z decyzją 2008/615/WSiSW powinny przestać obowiązywać dopiero wówczas, gdy wejdzie w życie alternatywne zabezpieczenie w ***postaci dwuetapowego podejścia do dostępu organów ścigania za pośrednictwem wspólnego repozytorium tożsamości***.

sprawie dochodzeń.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(36) ***Możliwość osiągnięcia celów*** systemów informacyjnych UE ***podważa aktualna niezdolność władz do korzystania z tych systemów w celu*** przeprowadzania wystarczająco rzetelnej weryfikacji tożsamości obywateli państw trzecich, których dane są przechowywane w różnych systemach. ***O tej niezdolności decyduje fakt, że*** zestaw danych dotyczących tożsamości przechowywanych w danym systemie może być ***fałszywy***, ***niepoprawny*** lub ***niepełny***, obecnie ***natomiast brakuje możliwości wykrycia*** takich ***fałszywych***, ***niepoprawnych*** lub ***niepełnych*** danych dotyczących tożsamości poprzez porównywanie ich z danymi przechowywanymi w innym systemie. Aby zaradzić tej sytuacji, konieczne jest dysponowanie instrumentem technicznym na szczeblu Unii, który	(36) ***Aby lepiej realizować cele*** systemów informacyjnych UE***, władze korzystające z tych systemów powinny mieć możliwość*** przeprowadzania wystarczająco rzetelnej weryfikacji tożsamości obywateli państw trzecich, których dane są przechowywane w różnych systemach. Zestaw danych dotyczących tożsamości przechowywanych w danym systemie może być ***niepoprawny***, ***niepełny*** lub ***fałszywy***, ***a*** obecnie ***nie ma sposobu na wykrywanie*** takich ***niepoprawnych***, ***niepełnych*** lub ***fałszywych,*** danych dotyczących tożsamości poprzez porównywanie ich z danymi przechowywanymi w innym systemie. Aby zaradzić tej sytuacji, konieczne jest dysponowanie instrumentem technicznym na szczeblu Unii, który umożliwiałby dokładną identyfikację obywateli państw

umożliwiałby dokładną identyfikację obywateli państw trzecich w tych celach.

trzecich w tych celach.

Uzasadnienie

Statystyki na temat fałszywych danych dotyczących tożsamości w systemach informacyjnych UE są same w sobie niekompletne. Problemy związane z niepoprawnymi i niepełnymi danymi są jednak dobrze znane, jak określono w opinii Agencji Praw Podstawowych UE w sprawie interoperacyjności (strona 49).

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 37

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(37) Moduł wykrywający multiplikację tożsamości powinien stworzyć i przechowywać powiązania między danymi w różnych systemach informacyjnych ***UE***, aby wykrywać multiplikację tożsamości, w podwójnym celu ułatwienia kontroli tożsamości osób podróżujących w dobrej wierze i zwalczania oszustw dotyczących tożsamości. ***Będzie on zawierał*** jedynie powiązania między osobami obecnymi w więcej niż jednym systemie informacyjnym ***UE***, w zakresie ściśle ograniczonym do danych potrzebnych do weryfikacji, czy dana osoba została zgodnie lub niezgodnie z prawem zarejestrowana pod różnymi tożsamościami biograficznymi w różnych systemach, lub wyjaśnienia sytuacji, w których dwie osoby o podobnych danych biograficznych mogą nie być tą samą osobą. Przetwarzanie danych za pośrednictwem europejskiego portalu wyszukiwania i serwisu kojarzenia danych biometrycznych w celu powiązania akt osobowych w poszczególnych systemach należy sprowadzić do absolutnego minimum, ogranicza się ono zatem do wykrywania multiplikacji tożsamości w chwili dodawania nowych danych do	(37) Moduł wykrywający multiplikację tożsamości powinien stworzyć i przechowywać powiązania między danymi w różnych ***unijnych*** systemach informacyjnych, aby wykrywać multiplikację tożsamości, w podwójnym celu ułatwienia kontroli tożsamości osób podróżujących w dobrej wierze i zwalczania oszustw dotyczących tożsamości. ***Stworzenie tych powiązań stanowi zautomatyzowane podejmowanie decyzji, o którym mowa w rozporządzeniu (UE) 2016/679 oraz w dyrektywie (UE) 2016/680, a zatem wymaga przejrzystości w stosunku do osób, których to dotyczy, i wdrożenia niezbędnych gwarancji zgodnie z unijnymi przepisami dotyczącymi ochrony danych. Moduł wykrywający multiplikację tożsamości powinien zawierać*** jedynie powiązania między osobami obecnymi w więcej niż jednym ***unijnym*** systemie informacyjnym, w zakresie ściśle ograniczonym do danych potrzebnych do weryfikacji, czy dana osoba została zgodnie lub niezgodnie z prawem zarejestrowana pod różnymi tożsamościami biograficznymi w różnych systemach, lub wyjaśnienia sytuacji, w których dwie osoby o podobnych danych biograficznych mogą nie być tą samą

jednego ***z*** systemów informacyjnych włączonych do wspólnego repozytorium tożsamości i SIS. Moduł wykrywający multiplikację tożsamości powinien zawierać zabezpieczenia przed potencjalną dyskryminacją lub nieprzychylnymi decyzjami wobec osób posługujących się różnymi tożsamościami w sposób zgodny z prawem.	osobą. Przetwarzanie danych za pośrednictwem europejskiego portalu wyszukiwania i serwisu kojarzenia danych biometrycznych w celu powiązania akt osobowych w poszczególnych systemach ***i bazie danych Europolu*** należy sprowadzić do absolutnego minimum, ogranicza się ono zatem do wykrywania multiplikacji tożsamości w chwili dodawania nowych danych do jednego ***z unijnych*** systemów informacyjnych włączonych do wspólnego repozytorium tożsamości i SIS. Moduł wykrywający multiplikację tożsamości powinien zawierać zabezpieczenia przed potencjalną dyskryminacją lub nieprzychylnymi decyzjami wobec osób posługujących się różnymi tożsamościami w sposób zgodny z prawem.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 41

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(41) Dostęp do modułu wykrywającego multiplikację tożsamości dla organów państw członkowskich i ***unijnych***, które mają dostęp do co najmniej jednego systemu informacyjnego ***UE*** objętego wspólnym repozytorium tożsamości lub do SIS, powinien ograniczać się do tzw. powiązań czerwonych, w których powiązane ze sobą dane wskazują na obecność takich samych danych biometrycznych, lecz różnych danych dotyczących tożsamości, a organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości stwierdzi, że odnoszą się one do tej samej osoby ***z naruszeniem prawa***, lub w przypadkach, w których powiązane ze sobą dane wykażą obecność podobnych danych dotyczących tożsamości i organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości stwierdzi, że odnoszą się one do tej samej osoby ***z naruszeniem prawa***. Jeśli	(41) Dostęp do modułu wykrywającego multiplikację tożsamości dla organów państw członkowskich i ***Unii***, które mają dostęp do co najmniej jednego ***unijnego*** systemu informacyjnego objętego wspólnym repozytorium tożsamości lub do SIS, powinien ograniczać się do tzw. powiązań czerwonych, w których powiązane ze sobą dane wskazują na obecność takich samych danych biometrycznych, lecz różnych danych dotyczących tożsamości, a organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości stwierdzi, że odnoszą się one ***w nieuzasadniony sposób*** do tej samej osoby, lub w przypadkach, w których powiązane ze sobą dane wykażą obecność podobnych danych dotyczących tożsamości i organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości stwierdzi, że odnoszą się one ***w nieuzasadniony sposób*** do tej samej osoby.

powiązane ze sobą dane dotyczące tożsamości nie są podobne, należy ustanowić powiązanie żółte i przeprowadzić weryfikację ręczną, aby potwierdzić to powiązanie lub odpowiednio zmienić jego kolor.	Jeśli powiązane ze sobą dane dotyczące tożsamości nie są podobne, należy ustanowić powiązanie żółte i przeprowadzić weryfikację ręczną, aby potwierdzić to powiązanie lub odpowiednio zmienić jego kolor.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 43 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(43a) Agencja eu-LISA powinna opracować wszystkie elementy interoperacyjności i zarządzać nimi w taki sposób, by zapewnić szybki, sprawny, efektywny i kontrolowany dostęp oraz pełną dostępność takich elementów, przy czym czas odpowiedzi musi być zgodny z potrzebami operacyjnymi organów państw członkowskich.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 44

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(44) Agencja eu-LISA powinna ustanowić mechanizmy automatycznej kontroli jakości danych i wspólne wskaźniki jakości danych. Agencja ***ta*** powinna odpowiadać za rozwinięcie centralnych zdolności monitorowania jakości danych oraz ***sporządzać regularne sprawozdania*** z analizy danych, aby poprawić kontrolę wdrażania i stosowania systemów informacyjnych ***UE*** przez państwa członkowskie. Wspólne wskaźniki jakości powinny obejmować minimalne normy jakości w zakresie przechowywania danych w systemach informacyjnych ***UE*** lub elementach interoperacyjności. Celem takich norm kontroli jakości danych	(44) Agencja eu-LISA powinna ustanowić mechanizmy automatycznej kontroli jakości danych i wspólne wskaźniki jakości danych. Agencja ***eu-LISA powinna wysyłać automatyczne i niezwłoczne ostrzeżenia organowi wprowadzającemu dane, jeśli nie są spełnione minimalne normy jakości. Agencja eu-LISA*** powinna odpowiadać za rozwinięcie centralnych zdolności monitorowania jakości danych oraz ***za sporządzanie regularnych sprawozdań*** z analizy danych, aby poprawić kontrolę wdrażania i stosowania ***unijnych*** systemów informacyjnych przez państwa członkowskie. Wspólne wskaźniki jakości

powinna być automatyczna identyfikacja przez systemy informacyjne ***UE*** i elementy interoperacyjności wprowadzonych danych wyglądających na niespójne lub nieprawidłowe, tak aby państwo członkowskie, z którego te dane pochodzą, mogło je sprawdzić i podjąć wszelkie konieczne środki naprawcze.	powinny obejmować minimalne normy jakości w zakresie przechowywania danych w ***unijnych*** systemach informacyjnych lub elementach interoperacyjności. Celem takich norm kontroli jakości danych powinna być automatyczna identyfikacja przez ***unijne*** systemy informacyjne i elementy interoperacyjności wprowadzonych danych wyglądających na niespójne lub nieprawidłowe, tak aby państwo członkowskie, z którego te dane pochodzą, mogło je sprawdzić i podjąć wszelkie konieczne środki naprawcze.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 46

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(46) Uniwersalny format wiadomości (UMF) powinien stanowić standard dla uporządkowanej, transgranicznej wymiany informacji między systemami informacyjnymi, organami lub organizacjami działającymi w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych. Powinien on określać wspólny język i struktury logiczne wzajemnie wymienianych informacji, aby ułatwić interoperacyjność poprzez umożliwienie tworzenia i odczytywania wymienianych treści w sposób spójny i semantycznie równoważny.	(46) Uniwersalny format wiadomości (UMF) powinien stanowić standard dla uporządkowanej, transgranicznej wymiany informacji między systemami informacyjnymi, organami lub organizacjami działającymi w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych. Powinien on określać wspólny język i struktury logiczne wzajemnie wymienianych informacji w celu ułatwienia interoperacyjności poprzez umożliwienie tworzenia i odczytywania wymienianych treści w sposób spójny i semantycznie równoważny.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 47

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(47) Należy ustanowić centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne, aby generować	(47) Należy ustanowić centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne, aby generować

międzysystemowe dane statystyczne i sprawozdania analityczne na potrzeby strategii politycznych, działań operacyjnych i zapewniania jakości danych. Agencja eu-LISA powinna ustanowić, wdrożyć i obsługiwać to repozytorium w swoich witrynach technicznych zawierających anonimowe dane statystyczne z powyższych systemów, wspólne repozytorium tożsamości, moduł wykrywający multiplikację tożsamości i wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych. Dane zawarte w centralnym repozytorium sprawozdawczo-statystycznym nie powinny umożliwiać identyfikacji osób fizycznych. Agencja eu-LISA ***ma obowiązek anonimizacji*** danych i ***gromadzenia takich anonimowych danych*** w tym repozytorium. Proces anonimizacji danych powinien przebiegać automatycznie, a pracownicy eu-LISA nie powinni otrzymywać bezpośredniego dostępu do żadnych danych osobowych przechowywanych w systemach informacyjnych ***UE*** lub w elementach interoperacyjności.

międzysystemowe dane statystyczne i sprawozdania analityczne na potrzeby strategii politycznych, działań operacyjnych i zapewniania jakości danych ***zgodnie z celami podstawowych systemów i ich odpowiednimi podstawami prawnymi***. Agencja eu-LISA powinna ustanowić, wdrożyć i obsługiwać to repozytorium w swoich witrynach technicznych zawierających anonimowe dane statystyczne z powyższych systemów, wspólne repozytorium tożsamości, moduł wykrywający multiplikację tożsamości i wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych. Dane zawarte w centralnym repozytorium sprawozdawczo-statystycznym nie powinny umożliwiać identyfikacji osób fizycznych. Agencja eu-LISA ***powinna niezwłocznie przeprowadzić anonimizację*** danych i ***gromadzić*** w tym repozytorium ***tylko takie zanonimizowane dane***. Proces anonimizacji danych powinien przebiegać automatycznie, a pracownicy eu-LISA nie powinni otrzymywać bezpośredniego dostępu do żadnych danych osobowych przechowywanych w ***unijnych*** systemach informacyjnych lub w elementach interoperacyjności.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 48

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(48) W stosunku do przetwarzania danych osobowych przez władze krajowe na mocy niniejszego rozporządzenia obowiązują przepisy rozporządzenia (UE) 2016/679, z wyjątkiem sytuacji, gdy takiego przetwarzania dokonują wyznaczone organy lub centralne punkty dostępu państw członkowskich w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania	(48) W stosunku do przetwarzania danych osobowych przez władze krajowe na mocy niniejszego rozporządzenia obowiązują przepisy rozporządzenia (UE) 2016/679, z wyjątkiem sytuacji, gdy takiego przetwarzania dokonują wyznaczone organy lub centralne punkty dostępu państw członkowskich w celu zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania i

i prowadzenia w ich sprawie dochodzeń, ***kiedy*** to obowiązują przepisy dyrektywy (UE) 2016/680 Parlamentu Europejskiego i Rady.	prowadzenia w ich sprawie dochodzeń, ***w którym*** to ***przypadku*** obowiązują przepisy dyrektywy (UE) 2016/680 Parlamentu Europejskiego i Rady.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 51

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(51) Krajowe organy nadzoru ustanowione zgodnie z ***[rozporządzeniem*** (UE) 2016/679***]*** powinny kontrolować zgodność z prawem przetwarzania danych osobowych przez państwa członkowskie, natomiast Europejski Inspektor Ochrony Danych ustanowiony rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 powinien monitorować działalność instytucji i organów UE w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych. Europejski Inspektor Ochrony Danych i organy nadzorcze powinny współpracować ze sobą w zakresie monitorowania przetwarzania danych osobowych ***przez elementy interoperacyjności***.	(51) Krajowe organy nadzoru ustanowione zgodnie z ***rozporządzeniem*** (UE) 2016/679 ***lub dyrektywą (UE) 2016/680*** powinny kontrolować zgodność z prawem przetwarzania danych osobowych przez państwa członkowskie, natomiast Europejski Inspektor Ochrony Danych ustanowiony rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 powinien monitorować działalność instytucji i organów UE w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych. Europejski Inspektor Ochrony Danych i organy nadzorcze powinny współpracować ze sobą w zakresie monitorowania przetwarzania danych osobowych.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 52

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(52) ***„[...]*** Zgodnie z art. 28 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 45/2001 skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu ***[...]”***.	(52) Zgodnie z art. 28 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 45/2001 skonsultowano się z Europejskim Inspektorem Ochrony Danych, który wydał opinię w dniu ***16 kwietnia 2018 r***.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 53

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(53) Odpowiednie przepisy Regulaminu pracowniczego urzędników i warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej dotyczące poufności powinny mieć zastosowanie do urzędników lub innych pracowników, którzy są zatrudnieni i pracują przy ***SIS***.	(53) Odpowiednie przepisy Regulaminu pracowniczego urzędników i warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej dotyczące poufności powinny mieć zastosowanie do urzędników lub innych pracowników, którzy są zatrudnieni i pracują przy ***danych, do których dostęp uzyskiwany jest za pomocą dowolnego elementu interoperacyjności***.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 56

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(56) Aby umożliwić właściwym organom i organom unijnym dostosowanie się do nowych wymogów w zakresie korzystania z europejskiego portalu wyszukiwania, konieczne jest ustanowienie okresu przejściowego. Podobnie aby umożliwić spójne i optymalne funkcjonowanie modułu wykrywającego multiplikację tożsamości należy, na początku jego działania, ustanowić środki przejściowe.	(56) Aby umożliwić właściwym organom i organom unijnym dostosowanie się do nowych wymogów w zakresie korzystania z europejskiego portalu wyszukiwania, konieczne jest ustanowienie okresu przejściowego***, który powinien być przeznaczony między innymi na programy szkoleniowe dla użytkowników końcowych, aby zapewnić pełne wykorzystywanie możliwości nowych instrumentów***. Podobnie aby umożliwić spójne i optymalne funkcjonowanie modułu wykrywającego multiplikację tożsamości należy, na początku jego działania, ustanowić środki przejściowe.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 57

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(57) ***Koszty opracowania elementów interoperacyjności przewidzianych*** w ***obecnych wieloletnich ramach finansowych są niższe niż pozostała kwota***	(57) ***Pozostała kwota przeznaczona*** w ***budżecie na rozwijanie systemów informatycznych wspomagających zarządzanie przepływami migracyjnymi***

przeznaczona w budżecie na inteligentne granice zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 515/2014[58]***. W związku z powyższym*** zgodnie z art. 5 ust. 5 ***lit. b)*** rozporządzenia (UE) nr 515/2014 ***w niniejszym rozporządzeniu powinno się ponownie przydzielić kwotę przewidzianą obecnie na rozwijanie systemów informatycznych wspomagających zarządzanie przepływami migracyjnymi przez granice zewnętrzne***.	***przez granice zewnętrzne*** zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 515/2014[58] ***powinna zostać ponownie przydzielona na niniejsze rozporządzenie,*** zgodnie z art. 5 ust. 5 rozporządzenia (UE) nr 515/2014.
	Ponadto agencja eu-LISA powinna dokładać wszelkich starań, by ograniczać koszty do minimum oraz by określać i wdrażać rozwiązania techniczne najbardziej racjonalne pod względem kosztów.
[58] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 515/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. ustanawiające, w ramach Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego, instrument na rzecz wsparcia finansowego w zakresie granic zewnętrznych i wiz oraz uchylające decyzję nr 574/2007/WE (Dz.U. L 150 z 20.5.2014, s. 143).	[58] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 515/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. ustanawiające, w ramach Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego, instrument na rzecz wsparcia finansowego w zakresie granic zewnętrznych i wiz oraz uchylające decyzję nr 574/2007/WE (Dz.U. L 150 z 20.5.2014, s. 143).

Uzasadnienie

Prognozowane koszty często nie odzwierciedlają faktycznych kosztów. Na tym etapie można z całą pewnością stwierdzić, że pozostała kwota dostępna na mocy rozporządzenia nr 515/2014 powinna zostać ponownie przydzielona na niniejsze rozporządzeniu.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 57 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(57a) Właściwe byłoby, aby na etapie opracowywania elementów interoperacyjności Komisja oceniła konieczność dalszej harmonizacji

krajowych systemów i infrastruktur państw członkowskich na granicach zewnętrznych i przedstawiła zalecenia. Zalecenia te powinny też obejmować ocenę wpływu i ocenę kosztu dla budżetu UE.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 58

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(58) Aby uzupełnić pewne szczegółowe aspekty techniczne niniejszego rozporządzenia należy delegować Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów ustawodawczych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej w zakresie profili użytkowników europejskiego portalu wyszukiwania ***oraz*** treści i formatu odpowiedzi udzielanych przez ten portal. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie lepszego stanowienia prawa z dnia 13 kwietnia 2016 r.[59]. W szczególności aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te powinny otrzymywać wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji powinni systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.	(58) Aby uzupełnić pewne szczegółowe aspekty techniczne niniejszego rozporządzenia należy delegować Komisji uprawnienia do przyjmowania aktów ustawodawczych zgodnie z art. 290 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej**.** W ***szczególności należy delegować Komisji uprawnienia w*** zakresie profili użytkowników europejskiego portalu wyszukiwania***,*** treści i formatu odpowiedzi udzielanych przez ten portal***, procedur określania przypadków, w których dane dotyczące tożsamości można uznać za identyczne lub podobne, oraz zasad dotyczących działania centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego, w tym szczególnych gwarancji związanych z przetwarzaniem danych osobowych oraz zasad bezpieczeństwa mających zastosowanie do repozytorium***. Szczególnie ważne jest, aby w czasie prac przygotowawczych Komisja prowadziła stosowne konsultacje, w tym na poziomie ekspertów, oraz aby konsultacje te prowadzone były zgodnie z zasadami określonymi w Porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie lepszego stanowienia prawa z dnia 13 kwietnia 2016 r.[59]. W szczególności aby zapewnić Parlamentowi Europejskiemu i Radzie udział na równych zasadach w przygotowaniu aktów delegowanych, instytucje te powinny otrzymywać

	wszelkie dokumenty w tym samym czasie co eksperci państw członkowskich, a eksperci tych instytucji powinni systematycznie brać udział w posiedzeniach grup eksperckich Komisji zajmujących się przygotowaniem aktów delegowanych.
[59] http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN-PL/TXT/?uri=CELEX:32016Q0512(01)&from=PL.	[59] http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN-PL/TXT/?uri=CELEX:32016Q0512(01)&from=PL.

Uzasadnienie

Dodatkowe elementy procedur odnoszących się do danych dotyczących tożsamości oraz do repozytorium sprawozdawczo-statystycznego stanowią uzupełnienie niektórych innych niż istotne elementów niniejszego rozporządzenia i jako takie powinny być przedmiotem aktu delegowanego.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 59

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
(59) Aby zapewnić jednolite warunki wykonania niniejszego rozporządzenia, należy przyznać Komisji uprawnienia wykonawcze obejmujące przyjmowanie szczegółowych przepisów w zakresie: mechanizmów, procedur i wskaźników związanych z automatyczną kontrolą jakości danych; rozwijania standardu uniwersalnego formatu wiadomości (UMF); ***procedur ustalania przypadków podobieństwa tożsamości; prowadzenia centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego;*** oraz procedury współpracy na wypadek incydentów bezpieczeństwa. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[60].	(59) Aby zapewnić jednolite warunki wykonania niniejszego rozporządzenia, należy przyznać Komisji uprawnienia wykonawcze obejmujące przyjmowanie szczegółowych przepisów w zakresie: mechanizmów, procedur i wskaźników związanych z automatyczną kontrolą jakości danych; rozwijania standardu uniwersalnego formatu wiadomości (UMF); oraz procedury współpracy na wypadek incydentów bezpieczeństwa. Uprawnienia te powinny być wykonywane zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011[60].

[60] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).	[60] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 182/2011 z dnia 16 lutego 2011 r. ustanawiające przepisy i zasady ogólne dotyczące trybu kontroli przez państwa członkowskie wykonywania uprawnień wykonawczych przez Komisję (Dz.U. L 55 z 28.2.2011, s. 13).

Uzasadnienie

Poprawka złożona w celu zapewnienia spójności z poprzednią poprawką.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 68 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(68a) Ponieważ elementy interoperacyjności będą obejmować przetwarzanie znaczących ilości wrażliwych danych osobowych, ważne jest, aby osoby, których dane są przetwarzane za pośrednictwem tych elementów, mogły skutecznie wykonywać swoje prawa jako osoby, których dane dotyczą, jak określono w rozporządzeniu (UE) 2016/679, dyrektywie (UE) 680/2016 oraz rozporządzeniu (WE) nr 45/2001. W związku z tym osobom, których dane dotyczą, należy zapewnić pojedynczą usługę sieciową, za pośrednictwem której osoby te będą mogły korzystać z praw dostępu do swoich danych i ich poprawienia, usunięcia i ograniczenia, w sposób analogiczny do organów państw członkowskich, którym zapewniono jeden portal do przeszukiwania unijnych systemów informacyjnych. Agencja eu-LISA powinna wprowadzić taką usługę sieciową i obsługiwać ją w swojej witrynie technicznej. Ponieważ agencja eu-LISA nie zajmuje się wprowadzaniem danych osobowych ani weryfikacją tożsamości, każdy wniosek osoby, której dane dotyczą, powinien być przekazywany za

pośrednictwem usługi sieciowej do państwa członkowskiego odpowiedzialnego za ręczną weryfikację odmiennych tożsamości lub do państwa członkowskiego odpowiedzialnego za wprowadzenie danych do podstawowego systemu informacyjnego.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 68 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(68b) Artykuł 8 ust. 2 europejskiej konwencji praw człowieka stanowi, że jakakolwiek ingerencja w prawo do poszanowania życia prywatnego musi mieć zgodny z prawem cel oraz musi być konieczna i proporcjonalna, z wyjątkiem przypadków przewidzianych przez ustawę i koniecznych w demokratycznym społeczeństwie z uwagi na bezpieczeństwo państwowe, bezpieczeństwo publiczne lub dobrobyt gospodarczy kraju, ochronę porządku i zapobieganie przestępstwom, ochronę zdrowia i moralności lub ochronę praw i wolności osób.

Uzasadnienie

Prawo do ochrony danych osobowych i prawo do poszanowania życia prywatnego są zawarte zarówno w prawie UE (RODO), jak i w najważniejszych instrumentach UE w dziedzinie praw człowieka. Jako że prawodawstwo to dotyczy zarówno danych osobowych, jak i prywatności osób, ważne jest, aby oba instrumenty znalazły odzwierciedlenie w motywach ustawy.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 68 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(68c) Jedną z podstawowych zasad ochrony danych jest minimalizacja

	danych, jak podkreślono w art. 5 ust. 1 lit. c) rozporządzenia (UE) 2016/679, zgodnie z którym przetwarzanie danych osobowych musi być adekwatne, stosowne oraz ograniczone do tego, co niezbędne do celów, w których są przetwarzane.

Uzasadnienie

Prawo do ochrony danych osobowych i prawo do poszanowania życia prywatnego są zawarte zarówno w prawie UE (RODO), jak i w najważniejszych instrumentach UE w dziedzinie praw człowieka. Jako że prawodawstwo to dotyczy zarówno danych osobowych, jak i prywatności osób, ważne jest, aby oba instrumenty znalazły odzwierciedlenie w motywach ustawy.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Motyw 68 d (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	(68d) Art. 5 ust. 1 lit. b) rozporządzenia (UE) 2016/679 przewiduje, że dane osobowe muszą być zbierane w konkretnych, wyraźnych i prawnie uzasadnionych celach i nieprzetwarzane dalej w sposób niezgodny z tymi celami. Ponadto dalsze przetwarzanie do celów archiwalnych w interesie publicznym, do celów badań naukowych lub historycznych lub do celów statystycznych musi być zgodne z zasadą ograniczenia celu.

Uzasadnienie

Prawo do ochrony danych osobowych i prawo do poszanowania życia prywatnego są zawarte zarówno w prawie UE (RODO), jak i w najważniejszych instrumentach UE w dziedzinie praw człowieka. Jako że prawodawstwo to dotyczy zarówno danych osobowych, jak i prywatności osób, ważne jest, aby oba instrumenty znalazły odzwierciedlenie w motywach ustawy.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Niniejsze rozporządzenie, wraz z [rozporządzeniem 2018/xx w sprawie interoperacyjności w zakresie współpracy policyjnej i sądowej, azylu i migracji], ustanawia ramy zapewniające interoperacyjność między systemem wjazdu/wyjazdu (EES), wizowym systemem informacyjnym (VIS), [europejskim systemem informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS)], systemem Eurodac, systemem informacyjnym Schengen (SIS) oraz [europejskim systemem przekazywania informacji z rejestrów karnych o obywatelach państw trzecich (ECRIS-TCN)]***, aby te systemy i dane mogły się wzajemnie uzupełniać***.	1. Niniejsze rozporządzenie, wraz z [rozporządzeniem 2018/xx w sprawie interoperacyjności w zakresie współpracy policyjnej i sądowej, azylu i migracji], ustanawia ramy zapewniające interoperacyjność między systemem wjazdu/wyjazdu (EES), wizowym systemem informacyjnym (VIS), [europejskim systemem informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (ETIAS)], systemem Eurodac, Systemem Informacyjnym Schengen (SIS) oraz [europejskim systemem przekazywania informacji z rejestrów karnych o obywatelach państw trzecich (ECRIS-TCN)].

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Niniejsze rozporządzenie określa także przepisy dotyczące wymogów jakości danych, uniwersalnego formatu wiadomości (UMF) oraz centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego, a także określa obowiązki państw członkowskich i Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA) w odniesieniu do projektowania i działania elementów interoperacyjności.	3. Niniejsze rozporządzenie określa także przepisy dotyczące wymogów jakości danych, uniwersalnego formatu wiadomości (UMF) oraz centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego, a także określa obowiązki państw członkowskich i Europejskiej Agencji ds. Zarządzania Operacyjnego Wielkoskalowymi Systemami Informatycznymi w Przestrzeni Wolności, Bezpieczeństwa i Sprawiedliwości (eu-LISA) w odniesieniu do projektowania***,*** ***rozwijania*** i działania elementów

interoperacyjności.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Rozporządzenie dostosowuje także procedury i warunki dostępu organów ***ścigania*** państw członkowskich i Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) do ***systemu wjazdu/wyjazdu (***EES***)***, ***wizowego systemu informacyjnego (***VIS***)***, ***[europejskiego systemu informacji o podróży oraz zezwoleń na podróż (***ETIAS***)] oraz systemu*** Eurodac na potrzeby działań związanych z zapobieganiem przestępstwom terrorystycznym lub innym poważnym przestępstwom oraz ich wykrywaniem i prowadzeniem w ich sprawie dochodzeń***, leżących w granicach ich kompetencji***.	4. Rozporządzenie dostosowuje także procedury i warunki dostępu ***wyznaczonych*** organów państw członkowskich i Agencji Unii Europejskiej ds. Współpracy Organów Ścigania (Europol) do ***systemów*** EES, VIS, ETIAS ***i*** Eurodac na potrzeby działań związanych z zapobieganiem przestępstwom terrorystycznym lub innym poważnym przestępstwom oraz ich wykrywaniem i prowadzeniem w ich sprawie dochodzeń.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 1 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Niniejsze rozporządzenie określa też ramy weryfikacji tożsamości obywateli państw trzecich i identyfikacji obywateli państw trzecich.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Cele ***interoperacyjności***	Cele

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***usprawnieniu zarządzania granicami zewnętrznymi***;	a) ***zwiększeniu skuteczności i wydajności odpraw granicznych na granicach zewnętrznych***;

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) przyczynieniu się do zapobiegania nielegalnej migracji i jej ***zwalczania***;	b) przyczynieniu się do zapobiegania nielegalnej migracji i ***stawiania*** jej ***czoła***;

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) przyczynieniu się do zapobiegania przestępstwom terrorystycznym lub innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania i prowadzenia w ich sprawie dochodzeń;

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 1 – litera e b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	eb) pomaganiu w identyfikacji nieznanych osób, które nie są w stanie zidentyfikować siebie, lub niezidentyfikowanych szczątków ludzkich w przypadku klęsk żywiołowych, wypadków lub ataków terrorystycznych.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Cele ***zapewnienia interoperacyjności*** są osiągane poprzez:	2. Cele ***te*** są osiągane poprzez:

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***zapewnienie*** poprawnej identyfikacji ***osób***;	a) ***ułatwienie*** poprawnej identyfikacji ***obywateli państw trzecich zarejestrowanych w unijnych systemach informacyjnych***;

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) wspieranie ***walki z oszustwami dotyczącymi*** tożsamości;	b) wspieranie ***zwalczania oszustw dotyczących*** tożsamości;

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) poprawę i harmonizację wymogów dotyczących jakości danych w poszczególnych systemach informacyjnych ***UE***;	c) poprawę ***jakości danych*** i harmonizację wymogów dotyczących jakości ***w odniesieniu do*** danych ***przechowywanych*** w poszczególnych ***unijnych*** systemach informacyjnych ***z jednoczesnym poszanowaniem wymogów w zakresie przetwarzania danych przewidzianych w podstawach prawnych poszczególnych systemów, a także norm i zasad ochrony danych***;

Poprawka 53

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) poprawę współpracy sądowej w obszarach wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości;

Poprawka 54

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ułatwienie technicznego i operacyjnego wdrożenia przez państwa członkowskie istniejących i ***przyszłych*** systemów informacyjnych ***UE***;	d) ułatwienie technicznego i operacyjnego wdrożenia przez państwa członkowskie istniejących i ***unijnych*** systemów informacyjnych;

Poprawka 55

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) wzmocnienie ***i*** uproszczenie ***oraz*** ujednolicenie warunków bezpieczeństwa danych i ochrony danych regulujących odpowiednie systemy informacyjne ***UE***;	e) wzmocnienie**,** uproszczenie ***i*** ujednolicenie warunków bezpieczeństwa danych i ochrony danych regulujących odpowiednie systemy informacyjne ***Unii, niezależnie od specjalnej ochrony i gwarancji przyznanych pewnym kategoriom danych***;

Poprawka 56

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 2 – ustęp 2 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) usprawnienie warunków dostępu ***organów ścigania*** do systemów EES, VIS, [ETIAS] i Eurodac;	f) usprawnienie ***i uproszczenie*** warunków dostępu ***wyznaczonych organów*** do systemów EES, VIS, [ETIAS] i Eurodac ***przy zapewnieniu niezbędnych i proporcjonalnych warunków dostępu organów ścigania***;

Poprawka 57

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Niniejsze rozporządzenie obowiązuje w stosunku do osób, których dane osobowe mogą być przetwarzane za pomocą systemów informacyjnych UE, o których mowa w ust. 1 oraz w danych Europolu, o których mowa w ust. 2.	3. Niniejsze rozporządzenie obowiązuje w stosunku do osób, których dane osobowe mogą być przetwarzane za pomocą systemów informacyjnych UE, o których mowa w ust. 1 oraz w danych Europolu, o których mowa w ust. 2**,** ***wyłącznie w celach określonych w zasadniczej podstawie prawnej tych systemów informacyjnych***.

Uzasadnienie

Należy ponownie podkreślić, że pod względem zakresu przetwarzanie danych osobowych w ramach interoperacyjności powinno służyć wyłącznie osiągnięciu celów podstawowych systemów.

Poprawka 58

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3) „służba graniczna” oznacza straż graniczną wyznaczoną zgodnie z przepisami prawa krajowego do przeprowadzania odpraw granicznych;	3) „służba graniczna” oznacza straż graniczną wyznaczoną zgodnie z przepisami prawa krajowego do przeprowadzania odpraw granicznych***, zdefiniowaną w art. 2 ust. 11 rozporządzenia (UE) 2016/399***;

Poprawka 59

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 18

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
18) „systemy informacyjne ***UE***” oznaczają ***wielkoskalowe*** systemy ***informatyczne*** zarządzane przez eu-LISA;	18) „***unijne*** systemy informacyjne” oznaczają systemy ***EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS i [ECRIS-TCN]*** zarządzane ***operacyjnie*** przez eu-LISA;

Poprawka 60

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 19

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
19) „dane Europolu” oznaczają dane osobowe ***przekazane Europolowi w celu***, o ***którym*** mowa w art. 18 ust. 2 lit. a) rozporządzenia (UE) 2016/794;	19) „dane Europolu” oznaczają dane osobowe ***przetwarzane przez Europol do celów***, o ***których*** mowa w art. 18 ust. 2 lit. A***), b) i c***) rozporządzenia (UE) 2016/794;

Poprawka 61

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 21

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
21) „dopasowanie” oznacza istnienie zgodności ustalone w wyniku ***porównania dwóch lub większej liczby wystąpień*** danych osobowych zarejestrowanych lub będących w trakcie rejestrowania w systemie informacyjnym lub bazie danych;	21) „dopasowanie” oznacza istnienie ***takiej samej lub podobnej*** zgodności ustalone w wyniku ***automatycznego porównania*** danych osobowych zarejestrowanych lub będących w trakcie rejestrowania w systemie informacyjnym lub bazie danych;

Poprawka 62

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 22

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
22) „trafienie” oznacza potwierdzenie jednego dopasowania lub większej ich liczby;	***skreśla się***

Poprawka 63

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 24

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
24) „wyznaczone organy” oznaczają wyznaczone przez państwo członkowskie organy***, o których mowa*** w art. ***29*** ust. ***1*** rozporządzenia (UE) 2017/2226, art. ***3*** ust. 1 decyzji Rady 2008/633/WSiSW, [art. ***43*** rozporządzenia w sprawie ETIAS] i [art. 6 rozporządzenia w sprawie Eurodac];	24) „wyznaczone organy” oznaczają wyznaczone przez państwo członkowskie organy ***zdefiniowane*** w art. ***3*** ust. ***26*** rozporządzenia (UE) 2017/2226, art. ***2*** ust. 1 ***lit. d)*** decyzji Rady 2008/633/WSiSW, [art. ***3 ust. 21*** rozporządzenia w sprawie ETIAS] i ***organy, o których mowa w*** [art. 6 rozporządzenia w sprawie Eurodac];

Poprawka 64

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 25

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
25) „przestępstwo terrorystyczne” oznacza określone w prawie krajowym przestępstwo odpowiadające ***lub równoważne*** jednemu z przestępstw, o których mowa w ***dyrektywie*** (UE) 2017/541;	25) „przestępstwo terrorystyczne” oznacza określone w prawie krajowym przestępstwo odpowiadające jednemu z przestępstw, o których mowa w ***art. 3 do 14 dyrektywy*** (UE) 2017/541***, lub które jest równoważne z jednym tych przestępstw w przypadku państw członkowskich niezwiązanych dyrektywą***;

Poprawka 65

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 31

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
31) „SIS” oznacza system informacyjny Schengen, o którym mowa [w rozporządzeniu w sprawie SIS w odniesieniu do odpraw granicznych, rozporządzeniu w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw i rozporządzeniu w sprawie SIS w odniesieniu do ***nielegalnych*** powrotów];	31) „SIS” oznacza System Informacyjny Schengen, o którym mowa [w rozporządzeniu w sprawie SIS w odniesieniu do odpraw granicznych, rozporządzeniu w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw i rozporządzeniu w sprawie SIS w odniesieniu do powrotów]; ***(Poprawka horyzontalna dotycząca całego tekstu.)***

Poprawka 66

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 33

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
33) „europejski portal wyszukiwania” oznacza europejski portal wyszukiwania (ESP), o którym mowa w art. 6;	***skreśla się***

Poprawka 67

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 34

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
34) „wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych” oznacza wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych, o którym mowa w art. 15;	***skreśla się***

Poprawka 68

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 35

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
35) „wspólne repozytorium tożsamości” oznacza wspólne repozytorium tożsamości, o którym mowa w art. 17;	***skreśla się***

Poprawka 69

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 36

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
36) „moduł wykrywający multiplikację tożsamości” oznacza moduł wykrywający multiplikację tożsamości, o którym mowa w art. 25;	***skreśla się***

Poprawka 70

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – akapit 1 – punkt 37

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
37) „centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne” oznacza centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne, o którym mowa w art. 39.	***skreśla się***

Poprawka 71

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zakaz dyskryminacji	Zakaz dyskryminacji ***i prawa podstawowe***

Poprawka 72

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Przetwarzanie danych osobowych do celów niniejszego rozporządzenia nie może prowadzić do dyskryminacji ***z jakichkolwiek względów takich jak*** płeć, pochodzenie ***rasowe*** lub ***etniczne***, ***religia*** lub przekonania, niepełnosprawność, wiek ***lub orientacja seksualna***. Odbywa się ono z pełnym poszanowaniem godności ludzkiej i integralności osoby. Szczególną uwagę poświęca się dzieciom, osobom starszym i ***niepełnosprawnym***.	Przetwarzanie danych osobowych do celów niniejszego rozporządzenia nie może prowadzić do dyskryminacji ***ze względu na*** płeć, ***rasę, kolor skóry,*** pochodzenie ***etniczne*** lub ***społeczne***, ***cechy genetyczne, język, religię*** lub przekonania, ***poglądy polityczne lub jakiekolwiek inne, przynależność do mniejszości narodowej, majątek, urodzenie,*** niepełnosprawność, wiek ***czy orientację seksualną***. Odbywa się ono z pełnym poszanowaniem godności ludzkiej i integralności osoby ***oraz praw podstawowych, w tym prawa do poszanowania życia prywatnego i do ochrony danych osobowych***. Szczególną uwagę poświęca się dzieciom, osobom starszym***, niepełnosprawnym*** i ***osobom wymagającym ochrony międzynarodowej. Dobro dziecka powinno być traktowane priorytetowo.***

Poprawka 73

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 5 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Rok po dacie wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja przeprowadza ocenę ex-post mającą na celu ocenę

wpływu interoperacyjności na prawo do niedyskryminacji.

Uzasadnienie

Obecnie nie można stwierdzić, że zasada niedyskryminacji będzie w pełni stosowana – szczególnie w odniesieniu do modułu wykrywającego multiplikację tożsamości. Na przykład nadal nie jest jasne, czy wniosek może negatywnie wpłynąć na kobiety, w porównaniu z mężczyznami, ze względu na fakt, że kobiety częściej zmieniają swoje nazwisko.

Poprawka 74

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Europejski portal wyszukiwania ***(ESP)*** ustanawia się, aby ***zapewnić*** władzom państw członkowskich i ***organom UE uzyskiwanie szybkiego, sprawnego, wydajnego, systematycznego i kontrolowanego dostępu*** do systemów informacyjnych ***UE***, danych Europolu i baz danych Interpolu ***koniecznych do*** pełnienia przez nie ***swoich*** funkcji***,*** zgodnie z przysługującymi im prawami dostępu, a także ***aby wspierać realizację celów*** systemów EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS, [ECRIS-TCN] i ***danych Europolu***.	1. Europejski portal wyszukiwania ustanawia się, aby ***ułatwić*** władzom państw członkowskich i ***agencjom Unii kontrolowany dostęp*** do ***unijnych*** systemów informacyjnych, danych Europolu i baz danych Interpolu ***na potrzeby*** pełnienia przez nie ***ich*** funkcji ***oraz*** zgodnie z przysługującymi im prawami dostępu, a także ***z celami i przeznaczeniem*** systemów EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS, [ECRIS-TCN] ***oraz zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/679*** i ***przy pełnym poszanowaniu zasad konieczności i proporcjonalności***.

Poprawka 75

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bezpiecznego kanału komunikacji między ***europejskim portalem wyszukiwania*** a państwami członkowskimi i ***organami UE*** uprawnionymi do korzystania z ***portalu zgodnie z prawem Unii***;	b) bezpiecznego kanału komunikacji między ***ESP***, państwami członkowskimi i ***agencjami Unii*** uprawnionymi do korzystania z ***portalu***;

Poprawka 76

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) centralnego unijnego rozwiązania zapasowego dla europejskiego portalu wyszukiwania w celu zapewnienia wszystkich funkcji głównego europejskiego portalu wyszukiwania i podobnego poziomu wydajności na wypadek awarii.

Poprawka 77

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Europejski portal wyszukiwania opracowuje agencja eu-LISA, która zarządza nim również od strony technicznej.	3. Europejski portal wyszukiwania opracowuje agencja eu-LISA, która zarządza nim również od strony technicznej. ***Nie posiada jednak dostępu do żadnych danych osobowych przetwarzanych przez europejski portal wyszukiwania.***

Poprawka 78

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Korzystanie z europejskiego portalu wyszukiwania jest zarezerwowane dla organów państw członkowskich i ***organów UE*** mających dostęp do systemów EES, [ETIAS], VIS, SIS, Eurodac i ***[systemu ECRIS-TCN]***, wspólnego repozytorium tożsamości i modułu wykrywającego multiplikację tożsamości oraz do danych	1. Korzystanie z europejskiego portalu wyszukiwania jest zarezerwowane dla organów państw członkowskich i ***agencji Unii*** mających dostęp do systemów EES, [ETIAS], VIS, SIS, Eurodac i ***[ECRIS-TCN] zgodnie z instrumentami prawnymi regulującymi te unijne systemy informacyjne***, wspólnego repozytorium

Europolu i baz danych Interpolu, zgodnie z prawem Unii i przepisami krajowymi regulującymi ten dostęp.

tożsamości i modułu wykrywającego multiplikację tożsamości ***zgodnie z niniejszym rozporządzeniem*** oraz do danych Europolu ***zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/794*** i baz danych Interpolu, zgodnie z prawem Unii i przepisami krajowymi regulującymi ten dostęp.

Te organy państw członkowskich i agencje Unii korzystają z europejskiego portalu wyszukiwania i danych przekazanych przez ten portal tylko do celów ustanowionych w instrumentach prawnych regulujących te unijne systemy informatyczne i w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka 79

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Organy, o których mowa w ust. 1, korzystają z europejskiego portalu wyszukiwania, aby wyszukiwać dane dotyczące osób lub ich dokumentów podróży przechowywane w ***systemie centralnym*** Eurodac i [***systemie*** ECRIS-TCN] zgodnie z prawami dostępu przysługującymi im na mocy ***prawa Unii*** i przepisów prawa krajowego. Korzystają one także z portalu, aby konsultować wspólne repozytorium tożsamości zgodnie z prawami dostępu przysługującymi im na mocy niniejszego rozporządzenia w celach, o których mowa w art. 20, 21 i 22.	2. Organy, o których mowa w ust. 1, korzystają z europejskiego portalu wyszukiwania, aby wyszukiwać dane dotyczące osób lub ich dokumentów podróży przechowywane w ***systemach centralnych*** Eurodac i [ECRIS-TCN] zgodnie z prawami dostępu przysługującymi im na mocy ***instrumentów prawnych regulujących unijne systemy informacyjne*** i przepisów prawa krajowego. Korzystają one także z portalu, aby konsultować wspólne repozytorium tożsamości zgodnie z prawami dostępu przysługującymi im na mocy niniejszego rozporządzenia w celach, o których mowa w art. 20, 21 i 22.

Poprawka 80

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Organy UE*** korzystają z europejskiego portalu wyszukiwania, aby wyszukiwać dane dotyczące osób lub ich dokumentów podróży w C.SIS.	4. ***Agencje Unii, o których mowa w ust. 1,*** korzystają z europejskiego portalu wyszukiwania, aby wyszukiwać dane dotyczące osób lub ich dokumentów podróży w C.SIS***, jeżeli wymaga się tego od nich na mocy prawa Unii***.

Poprawka 81

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 7 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. ***Organy***, o których mowa w ust. 1, mogą korzystać z europejskiego portalu wyszukiwania, aby wyszukiwać dane dotyczące osób lub ich dokumentów podróży przechowywane w danych Europolu zgodnie z prawami dostępu przysługującymi im na mocy prawa Unii i przepisów prawa krajowego.	5. ***Jeżeli jest to wymagane na mocy prawa UE lub prawa krajowego, organy***, o których mowa w ust. 1, mogą korzystać z europejskiego portalu wyszukiwania, aby wyszukiwać dane dotyczące osób lub ich dokumentów podróży przechowywane w danych Europolu zgodnie z prawami dostępu przysługującymi im na mocy prawa Unii i przepisów prawa krajowego.

Poprawka 82

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) cel zapytania;

Poprawka 83

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) systemy informacyjne ***UE***, dane Europolu i bazy danych Interpolu, które ***są***	b) ***unijne*** systemy informacyjne, dane Europolu i bazy danych Interpolu ***oraz***

i mogą być ***przeglądane*** oraz w których użytkownik znajduje odpowiedź; ***oraz***	***dane w tych systemach***, które mogą być ***przeszukiwane*** oraz w których użytkownik znajduje odpowiedź; ***użytkownik wnioskujący o dane na podstawie art. 22 otrzymuje powiadomienie o wyniku lub jego braku jedynie, jeśli jest upoważniony do wnioskowania z centralnego punktu dostępu o dane danego unijnego systemu informatycznego, który przekazał wyniki zgodnie z instrumentami prawnymi regulującymi ten system;***

Poprawka 84

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Komisja przyjmuje akty delegowane zgodnie z art. 63, aby określić szczegóły techniczne profili, o których mowa w ust. 1, dla użytkowników europejskiego portalu wyszukiwania określonych w art. 7 ust. 1, zgodnie z przysługującymi im prawami dostępu.	2. Komisja przyjmuje akty delegowane zgodnie z art. 63, aby określić szczegóły techniczne profili, o których mowa w ust. 1, dla użytkowników europejskiego portalu wyszukiwania określonych w art. 7 ust. 1, zgodnie z przysługującymi im prawami dostępu***, jak przewidziano w instrumentach prawnych regulujących unijne systemy informacyjne i w prawie krajowym, w stosownych przypadkach***.

Poprawka 85

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Profile, o których mowa w ust. 1, są poddawane regularnym przeglądom co najmniej raz w roku, a w razie konieczności są uaktualniane.

Poprawka 86

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Użytkownicy europejskiego portalu wyszukiwania mogą dokonywać zapytania poprzez wprowadzenie danych w portalu zgodnie ze swoim profilem użytkownika i przysługującymi im prawami dostępu. Po dokonaniu zapytania portal jednocześnie przeszukuje, za pomocą danych wprowadzonych przez użytkownika, systemy EES, [ETIAS], VIS, SIS, Eurodac, [***system*** ECRIS-TCN] i wspólne repozytorium tożsamości oraz dane Europolu i bazy danych Interpolu.	1. Użytkownicy europejskiego portalu wyszukiwania mogą dokonywać zapytania poprzez wprowadzenie danych w portalu zgodnie ze swoim profilem użytkownika ***portalu utworzonym zgodnie z art. 8*** i przysługującymi im prawami dostępu. Po dokonaniu zapytania portal jednocześnie przeszukuje, za pomocą danych wprowadzonych przez użytkownika, systemy EES, [ETIAS], VIS, SIS, Eurodac, [ECRIS-TCN] i wspólne repozytorium tożsamości oraz dane Europolu i bazy danych Interpolu.

Poprawka 87

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Systemy EES, [ETIAS], VIS, SIS, Eurodac, [***system*** ECRIS-TCN], wspólne repozytorium tożsamości i moduł wykrywający multiplikację tożsamości oraz dane Europolu i bazy danych Interpolu dostarczają przechowywanych w nich danych ***otrzymanych*** w wyniku zapytania dokonanego za pośrednictwem europejskiego portalu wyszukiwania.	4. Systemy EES, [ETIAS], VIS, SIS, Eurodac, [ECRIS-TCN], wspólne repozytorium tożsamości i moduł wykrywający multiplikację tożsamości oraz dane Europolu i bazy danych Interpolu dostarczają przechowywanych w nich danych w wyniku zapytania dokonanego za pośrednictwem europejskiego portalu wyszukiwania. ***Europejski portal wyszukiwania przekazuje odpowiedzi użytkownikom niezwłocznie po udostępnieniu danych z jednego z systemów. Odpowiedzi udzielane użytkownikowi europejskiego portalu wyszukiwania są unikalne i zawierają wszystkie dane, do których użytkownik ten ma dostęp zgodnie z instrumentami prawnymi regulującymi unijne systemy informacyjne i z prawem krajowym. Z zastrzeżeniem art. 20 odpowiedź udzielana przez portal wskazuje, do którego systemu informacyjnego lub do której bazy należą***

	dane. Portal nie udziela informacji dotyczących danych w systemach informacyjnych, do których użytkownik nie ma dostępu na mocy prawa Unii.

Poprawka 88

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Projekt europejskiego portalu wyszukiwania powinien zapewniać, aby podczas przeszukiwania baz danych Interpolu ***dane użyte przez użytkownika portalu*** w ***celu dokonania zapytania*** nie ***były przekazywane właścicielom danych Interpolu***.	5. Projekt europejskiego portalu wyszukiwania powinien zapewniać, aby podczas przeszukiwania baz danych Interpolu ***żadne informacje nie były ujawniane właścicielowi wpisu*** w ***bazie Interpolu. Projekt europejskiego portalu wyszukiwania zapewnia też, że baza danych TDAWN Interpol*** nie ***może być przeglądana w sposób systematyczny, ale zgodnie z obowiązującym prawem unijnym i krajowym***.

Poprawka 89

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Odpowiedź udzielana użytkownikowi europejskiego portalu wyszukiwania jest unikalna i zawiera wszystkie dane, do których użytkownik ten ma dostęp na mocy prawa Unii. W stosownych przypadkach odpowiedź udzielana przez portal wskazuje, do którego systemu informacyjnego lub do której bazy należą dane.	***skreśla się***

Poprawka 90

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Nie naruszając przepisów [art. 39 rozporządzenia Eurodac], [art. 12 i 18 rozporządzenia w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw] oraz [art. 29 rozporządzenia w sprawie ECRIS-TCN] oraz art. 40 rozporządzenia (UE) 2016/794, eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w ramach wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych. Rejestry te obejmują ***w szczególności***:	Nie naruszając przepisów [art. 39 rozporządzenia Eurodac], [art. 12 i 18 rozporządzenia w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw] oraz [art. 29 rozporządzenia w sprawie ECRIS-TCN] oraz art. 40 rozporządzenia (UE) 2016/794, eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w ramach wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych. Rejestry te obejmują:

Poprawka 91

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) organ państwa członkowskiego ***i indywidualnego użytkownika europejskiego portalu wyszukiwania, w tym zastosowany profil użytkownika portalu, o którym mowa w art. 8***;	a) organ państwa członkowskiego ***lub agencję Unii dokonujące zapytania***;

Poprawka 92

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) przeglądane systemy informacyjne ***UE i dane*** Europolu;	c) przeglądane ***unijne*** systemy informacyjne ***oraz bazy danych*** Europolu ***i Interpolu***;

Poprawka 93

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) profil europejskiego portalu wyszukiwania;

Poprawka 94

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) zgodnie z przepisami krajowymi lub, w stosownych przypadkach, rozporządzeniem (UE) nr 45/2001, identyfikator osoby, która dokonała zapytania.	***skreśla się***

Poprawka 95

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Ponadto państwa członkowskie i agencje Unii prowadzą rejestry niepowtarzalnych identyfikatorów użytkownika urzędników dokonujących zapytania.

Poprawka 96

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Rejestry można wykorzystywać wyłącznie w celu monitorowania ochrony danych, w tym sprawdzania dopuszczalności wniosku i zgodności przetwarzania danych z prawem, oraz w celu zapewniania bezpieczeństwa danych zgodnie z art. 42. Rejestry są	2. Rejestry można wykorzystywać wyłącznie w celu monitorowania ochrony danych, w tym sprawdzania dopuszczalności wniosku i zgodności przetwarzania danych z prawem, ***w celu samokontroli*** oraz w celu zapewniania ***należytego działania oraz integralności i***

chronione za pomocą odpowiednich środków przed nieuprawnionym dostępem i usuwane ***jeden rok*** po utworzeniu, chyba że są konieczne do prowadzenia już rozpoczętych procedur monitorowania.	bezpieczeństwa danych zgodnie z art. 42. ***W tym celu dostęp do rejestrów jest udzielany odpowiednio administratorom danych zidentyfikowanym zgodnie z art. 40, krajowym organom nadzorczym, o których mowa w art. 51 rozporządzenia (UE) 2016/679 i art. 41 dyrektywy (UE) 2016/680, oraz Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych.*** Rejestry są chronione za pomocą odpowiednich środków przed nieuprawnionym dostępem i usuwane ***dwa lata*** po utworzeniu, chyba że są konieczne do prowadzenia już rozpoczętych procedur monitorowania.

Poprawka 97

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-1. Jeśli korzystanie z europejskiego portalu wyszukiwania jest niemożliwe z powodu jego usterki, eu-LISA przełącza się na jego opcję zapasową.

Poprawka 98

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Jeśli korzystanie z europejskiego portalu wyszukiwania w celu przeszukania ***jednego lub większej liczby systemów informacyjnych UE, o których mowa w art. 9 ust. 1,*** lub wspólnego repozytorium tożsamości nie jest technicznie możliwe z powodu awarii portalu, eu-LISA powiadamia o tym fakcie użytkowników.	1. Jeśli korzystanie z europejskiego portalu wyszukiwania w celu przeszukania ***co najmniej jednego unijnego systemu informacyjnego*** lub wspólnego repozytorium tożsamości ***wciąż*** nie jest technicznie możliwe z powodu awarii portalu ***lub awarii przeszukiwanych unijnych systemów informacyjnych***, eu-LISA ***niezwłocznie*** powiadamia o tym fakcie użytkowników.

Poprawka 99

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeśli korzystanie z europejskiego portalu wyszukiwania w celu przeszukiwania ***jednego lub większej liczby systemów informacyjnych UE, o których mowa w art. 9 ust. 1,*** lub wspólnego repozytorium tożsamości***,*** nie jest technicznie możliwe z powodu awarii infrastruktury krajowej w jednym z państw członkowskich, właściwy organ tego państwa członkowskiego powiadamia o tym fakcie eu-LISA i Komisję.	2. Jeśli korzystanie z europejskiego portalu wyszukiwania w celu przeszukiwania ***co najmniej jednego unijnego systemu informacyjnego*** lub wspólnego repozytorium tożsamości nie jest technicznie możliwe z powodu awarii infrastruktury krajowej w jednym z państw członkowskich, właściwy organ tego państwa członkowskiego ***niezwłocznie informuje wszystkich swoich użytkowników oraz*** powiadamia o tym fakcie eu-LISA i Komisję.

Poprawka 100

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. W obu przypadkach, do czasu rozwiązania problemu technicznego obowiązek, o którym mowa w art. 7 ust. 2 i 4, nie ***obowiązuje***, a państwa członkowskie ***mogą uzyskać*** dostęp do systemów informacyjnych***, o których mowa w art. 9 ust. 1,*** lub do wspólnego repozytorium tożsamości***,*** za pomocą odpowiedniego jednolitego interfejsu krajowego lub krajowej infrastruktury ***łączności***.	3. W obu przypadkach, ***o których mowa w ust. 1 i 2 niniejszego artykułu, oraz*** do czasu rozwiązania problemu technicznego obowiązek, o którym mowa w art. 7 ust. 2 i 4, nie ***ma zastosowania***, a państwa członkowskie ***uzyskują*** dostęp do ***unijnych*** systemów informacyjnych lub do wspólnego repozytorium tożsamości **–** ***jeżeli jest to wymagane zgodnie z prawem unijnym lub krajowym*** **–** za pomocą odpowiedniego jednolitego interfejsu krajowego lub krajowej infrastruktury ***komunikacyjnej***.

Poprawka 101

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Jeśli korzystanie z europejskiego portalu wyszukiwania w celu przeszukiwania co najmniej jednego unijnego systemu informacyjnego lub wspólnego repozytorium tożsamości nie jest technicznie możliwe z powodu awarii infrastruktury agencji Unii, agencja ta powiadamia o tym fakcie eu-LISA i Komisję.

Poprawka 102

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych gromadzący wzorce biometryczne i umożliwiający jednoczesne wyszukiwanie za pomocą danych biometrycznych w różnych systemach informacyjnych ***UE*** ustanawia się, aby wspierać wspólne repozytorium tożsamości i moduł wykrywający multiplikację tożsamości oraz realizację celów systemów EES, VIS, Eurodac, SIS i [***systemu*** ECRIS-TCN].	1. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych gromadzący wzorce biometryczne i umożliwiający jednoczesne wyszukiwanie za pomocą danych biometrycznych w różnych ***unijnych*** systemach informacyjnych ***zawierających dane biometryczne*** ustanawia się, aby wspierać wspólne repozytorium tożsamości i moduł wykrywający multiplikację tożsamości oraz realizację celów systemów EES, VIS, Eurodac, SIS i [ECRIS-TCN]. ***Zgodnie z zasadami konieczności i proporcjonalności, wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych nie przechowuje danych DNA ani danych dotyczących odcisków dłoni***.

Poprawka 103

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 2 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) infrastruktury centralnej, w ***tym wyszukiwarki*** i ***pamięci*** danych, ***o których***	a) infrastruktury centralnej, ***która zastępuje zautomatyzowane systemy identyfikacji daktyloskopijnej stosowane***

mowa w art. ***13***;	***odpowiednio*** w ***EES, VIS, SIS, Eurodac*** i ***[ECRIS-TCN] w zakresie umożliwiającym wyszukiwanie na podstawie*** danych ***biometrycznych***, ***określonych*** w art. ***4 ust. 12***;

Poprawka 104

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bezpiecznej infrastruktury ***łączności*** między wspólnym serwisem kojarzenia danych biometrycznych, C.SIS ***i*** wspólnym repozytorium tożsamości.	b) bezpiecznej infrastruktury ***komunikacyjnej*** między wspólnym serwisem kojarzenia danych biometrycznych, C.SIS***,*** wspólnym repozytorium tożsamości ***i unijnymi systemami informacyjnymi***.

Poprawka 105

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych opracowuje agencja eu-LISA, która zarządzani nim też od strony technicznej.	3. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych opracowuje agencja eu-LISA, która zarządzani nim też od strony technicznej. ***Nie ma ona jednak dostępu do jakichkolwiek danych osobowych przetwarzanych za pośrednictwem wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych.***

Poprawka 106

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dane przechowywane we wspólnym serwisie kojarzenia danych	***Przechowywanie wzorców biometrycznych*** we wspólnym serwisie kojarzenia danych

biometrycznych	biometrycznych

Poprawka 107

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych przechowuje wzorce biometryczne, ***które uzyskuje*** na podstawie następujących danych biometrycznych:	1. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych przechowuje wzorce biometryczne, ***logicznie oddzielone w zależności od systemu informacyjnego, z którego dane pochodzą, uzyskane*** na podstawie następujących danych biometrycznych:

Poprawka 108

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) dane, o których mowa w art. 20 ust. 3 lit. w) i ***x***) rozporządzenia w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw;	d) dane, o których mowa w art. 20 ust. 3 lit. w) i ***y***) rozporządzenia w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw;

Poprawka 109

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) [dane, o których mowa w art. 13 lit. a) rozporządzenia w sprawie Eurodac];	f) [dane, o których mowa w art. ***12 lit. a) i b), art.*** 13 ***ust. 2*** lit. a) ***i b) oraz art. 14 ust. 2 lit. a) i b)*** rozporządzenia w sprawie Eurodac];

Poprawka 110

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 13 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Przechowywanie danych, o których mowa w ust. 1, jest zgodne z normami jakości określonymi w art. ***37 ust. 2***.	4. Przechowywanie danych, o których mowa w ust. 1 ***niniejszego artykułu***, jest zgodne z normami jakości określonymi w art. ***37***.

Poprawka 111

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dane, o których mowa w art. 13, są przechowywane we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych tak długo, jak długo odpowiadające im dane biometryczne są przechowywane we wspólnym repozytorium tożsamości lub w SIS.	Dane, o których mowa w art. 13, są przechowywane we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych tak długo, jak długo odpowiadające im dane biometryczne są przechowywane we wspólnym repozytorium tożsamości ***zgodnie z art. 18 i 19*** lub w SIS***, po czym są automatycznie usuwane***.

Poprawka 112

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 15 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dane, o których mowa w art. 13, są przechowywane we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych tak długo, jak długo odpowiadające im dane biometryczne są przechowywane we wspólnym repozytorium tożsamości ***lub*** w SIS.	Dane, o których mowa w art. 13, są przechowywane we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych tak długo, jak długo odpowiadające im dane biometryczne są przechowywane we wspólnym repozytorium tożsamości ***zgodnie z art. 19,*** w SIS ***lub w danych Europolu***.

Poprawka 113

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Nie naruszając przepisów [art. 39 rozporządzenia Eurodac], [art. 12 i 18 rozporządzenia w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw] oraz [art. 29 rozporządzenia w sprawie systemu ECRIS-TCN], eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w ramach wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych. Rejestry te obejmują ***w szczególności***:	1. Nie naruszając przepisów [art. 39 rozporządzenia Eurodac], [art. 12 i 18 rozporządzenia w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw] oraz [art. 29 rozporządzenia w sprawie systemu ECRIS-TCN], eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w ramach wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych. Rejestry te obejmują:

Poprawka 114

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera -a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-a) organ państwa członkowskiego lub agencję Unii dokonujące zapytania;

Poprawka 115

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) wyniki zapytania oraz datę i godzinę ich uzyskania;	f) wyniki zapytania oraz datę i godzinę ich uzyskania ***oraz unijny system informacyjny, z którego dane zostały uzyskane***;

Poprawka 116

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera g

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
g) zgodnie z przepisami krajowymi	***skreśla się***

lub, w stosownych przypadkach, rozporządzeniem (UE) nr 45/2001, identyfikator osoby, która dokonała zapytania.

Poprawka 117

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ga) konkretny cel zapytania oraz, w stosownych przypadkach, odniesienie do sprawy, zgodnie z art. 14.

Poprawka 118

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Ponadto państwa członkowskie i agencje Unii prowadzą rejestry niepowtarzalnych identyfikatorów użytkownika urzędników dokonujących zapytania.

Poprawka 119

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 16 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Rejestry można wykorzystywać wyłącznie w celu monitorowania ochrony danych, w tym sprawdzania dopuszczalności wniosku i zgodności przetwarzania danych z prawem, oraz w celu zapewniania bezpieczeństwa danych zgodnie z art. 42. Rejestry są chronione za pomocą odpowiednich środków przed nieuprawnionym dostępem i usuwane ***jeden rok*** po utworzeniu, chyba	2. Rejestry można wykorzystywać wyłącznie w celu monitorowania ochrony danych ***i monitorowania wpływu na prawa podstawowe***, w tym sprawdzania dopuszczalności wniosku i zgodności przetwarzania danych z prawem, oraz w celu zapewniania bezpieczeństwa danych zgodnie z art. 42. ***W tym celu dostęp do rejestrów jest udzielany odpowiednio administratorom danych***

że są konieczne do prowadzenia już rozpoczętych procedur monitorowania. Rejestry, o których mowa w ust. 1 lit. a), są usuwane po usunięciu odpowiadających im danych.

zidentyfikowanym zgodnie z art. 40, krajowym organom nadzorczym, o których mowa w art. 51 rozporządzenia (UE) 2016/679 i art. 41 dyrektywy (UE) 2016/680, oraz Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych. Rejestry są chronione za pomocą odpowiednich środków przed nieuprawnionym dostępem i usuwane ***dwa lata*** po utworzeniu, chyba że są konieczne do prowadzenia już rozpoczętych procedur monitorowania. Rejestry, o których mowa w ust. 1 lit. a), są usuwane po usunięciu odpowiadających im danych.

Poprawka 120

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wspólne repozytorium tożsamości, tworzące indywidualne akta osobowe dla każdej osoby zarejestrowanej w systemach EES, VIS, [ETIAS], Eurodac lub [***systemie*** ECRIS-TCN], zawierające dane, o których mowa w art. 18, ustanawia się po to, aby ułatwiać i wspomagać poprawną identyfikację osób zarejestrowanych w systemach EES, VIS, [ETIAS], Eurodac i [***systemie*** ECRIS-TCN], wspierać funkcjonowanie modułu wykrywającego multiplikację tożsamości oraz, w stosownych przypadkach, ułatwiać i usprawniać dostęp ***organów ścigania*** do systemów informacyjnych niezwiązanych ze ściganiem przestępstw na szczeblu ***UE*** w celu zapobiegania poważnym przestępstwom, prowadzenia w ich sprawie dochodzeń, ich wykrywania i ścigania.	1. Wspólne repozytorium tożsamości, tworzące indywidualne akta osobowe dla każdej osoby zarejestrowanej w systemach EES, VIS, [ETIAS], Eurodac lub [ECRIS-TCN], zawierające dane, o których mowa w art. 18, ustanawia się po to, aby ułatwiać i wspomagać poprawną identyfikację osób zarejestrowanych w systemach EES, VIS, [ETIAS], Eurodac i [ECRIS-TCN], wspierać funkcjonowanie modułu wykrywającego multiplikację tożsamości oraz, w stosownych przypadkach, ułatwiać i usprawniać dostęp ***wyznaczonych organów*** do systemów informacyjnych niezwiązanych ze ściganiem przestępstw na szczeblu ***Unii*** w celu zapobiegania poważnym przestępstwom, prowadzenia w ich sprawie dochodzeń, ich wykrywania i ścigania***, przy jednoczesnym zapewnieniu pełnego poszanowania zasad konieczności i proporcjonalności***.

Poprawka 121

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) bezpiecznego kanału komunikacji między wspólnym repozytorium tożsamości, państwami członkowskimi i ***organami UE*** uprawnionymi do korzystania ***z europejskiego portalu wyszukiwania*** zgodnie z przepisami prawa ***Unii***;	b) bezpiecznego kanału komunikacji między wspólnym repozytorium tożsamości, państwami członkowskimi i ***agencjami Unii*** uprawnionymi do korzystania ***ze wspólnego repozytorium tożsamości*** zgodnie z przepisami prawa ***unijnego i krajowego***;

Poprawka 122

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 2 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) centralnego unijnego rozwiązania zapasowego dla wspólnego repozytorium tożsamości w celu zapewnienia wszystkich funkcji głównego wspólnego repozytorium tożsamości i podobnego poziomu wydajności na wypadek awarii. Wspólne repozytorium tożsamości i wersja zapasowa repozytorium mogą działać jednocześnie. Wspólne repozytorium tożsamości i zapasowe repozytorium są umieszczone w obiektach technicznych eu-LISA.

Poprawka 123

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 17 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Jeżeli ze względów technicznych z powodu awarii wspólnego repozytorium tożsamości nie można w nim dokonać zapytania w celu zidentyfikowania osoby zgodnie z art. 20, w celu wykrycia multiplikacji tożsamości na podstawie art. 21 lub w celu egzekwowania prawa

	zgodnie z art. 22, jego użytkownicy są niezwłocznie powiadamiani przez eu-LISA.

Poprawka 124

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) – (nie dotyczy);	***skreśla się***
	(Poprawka horyzontalna dotycząca całego tekstu.)

Poprawka 125

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) [dane, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. b) i art. 5 ust. 2 oraz następujące dane, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie ECRIS-TCN: nazwisko; nazwisko; imię (imiona); płeć; data urodzenia; miejsce i kraj urodzenia; obywatelstwo lub obywatelstwa; płeć społeczno-kulturowa oraz w stosownych przypadkach wcześniej używane nazwiska, pseudonimy***(s)*** lub nazwiska przybrane.]	e) [dane, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. b) i art. 5 ust. 2 oraz następujące dane, o których mowa w art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie ECRIS-TCN: nazwisko; nazwisko; imię (imiona); płeć; data urodzenia; miejsce i kraj urodzenia; obywatelstwo lub obywatelstwa; płeć społeczno-kulturowa oraz w stosownych przypadkach wcześniej używane nazwiska, pseudonimy lub nazwiska przybrane***, a także informacje o dokumentach podróży***.]

Poprawka 126

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 18 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Dla każdego zestawu danych, o których mowa w ust. 1, wspólne repozytorium tożsamości zawiera	2. Dla każdego zestawu danych, o których mowa w ust. 1, wspólne repozytorium tożsamości zawiera

odniesienie do systemów informacyjnych, z których dane te pochodzą.	odniesienie do systemów informacyjnych, z których dane te pochodzą. ***Funkcjonariuszowi mającemu dostęp do wspólnego repozytorium tożsamości wyświetlane są wyłącznie dane zawarte w pliku przechowywanym w repozytorium pochodzące z systemów informacyjnych, do których posiada on uprawnienia dostępu.***

Poprawka 127

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 19 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***W*** przypadku dodawania, zmiany lub usuwania danych w systemie Eurodac lub ***[systemie ECRIS-TCN]*** dane, o których mowa w art. 18, przechowywane w aktach osobowych wspólnego repozytorium tożsamości ***są*** odpowiednio dodawane, zmieniane lub usuwane w sposób automatyczny.	1. ***Bez powielania danych z poszczególnych unijnych systemów informacyjnych, w*** przypadku dodawania, zmiany lub usuwania danych w systemie Eurodac lub ***[ECRIS-TCN]*** dane, o których mowa w art. 18, przechowywane w aktach osobowych wspólnego repozytorium tożsamości ***są jednocześnie*** odpowiednio dodawane, zmieniane lub usuwane w sposób automatyczny.

Poprawka 128

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-1 Jeżeli organ policyjny państwa członkowskiego nie jest w stanie zidentyfikować osoby z powodu braku dokumentu podróży lub innego wiarygodnego dokumentu potwierdzającego jej tożsamość, bądź jeżeli istnieją wątpliwości co do danych dotyczących tożsamości podawanych przez tę osobę lub autentyczności dokumentu podróży lub tożsamości jego posiadacza, bądź też osoba ta jest niezdolna do współpracy lub odmawia jej, organ jest

	upoważniony do dokonania zapytania we wspólnym repozytorium tożsamości zgodnie z ust. 1 i 2. Dokonywanie takich zapytań nie jest dozwolone w odniesieniu do osób małoletnich, które nie ukończyły 12. roku życia, chyba że jest to w interesie dziecka.

Poprawka 129

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
W ***sytuacji***, w ***której*** organ policyjny państwa członkowskiego został do tego upoważniony na mocy krajowych środków ustawodawczych, o których mowa w ust. 2, może on***,*** wyłącznie w celu ***identyfikacji osoby fizycznej,*** dokonać zapytania we wspólnym repozytorium tożsamości, posługując się danymi biometrycznymi tej osoby pobranymi podczas kontroli tożsamości.	***Jeżeli sytuacja, o której mowa*** w ***ust. -1***, ***ma miejsce podczas kontroli tożsamości z zastosowaniem zasad i procedur przewidzianych*** w ***prawie krajowym, a*** organ policyjny państwa członkowskiego został do tego upoważniony na mocy krajowych środków ustawodawczych, o których mowa w ust. 2, może on ***w obecności tej osoby i*** wyłącznie w celu ***jej identyfikacji*** dokonać zapytania we wspólnym repozytorium tożsamości, posługując się danymi biometrycznymi tej osoby pobranymi podczas kontroli tożsamości.

Poprawka 130

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeśli wynik zapytania wskaże, że dane tej osoby są przechowywane we wspólnym repozytorium tożsamości, organ państwa członkowskiego powinien mieć możliwość przeglądania danych, o których mowa w art. 18 ust. 1.	Jeśli wynik zapytania wskaże, że dane tej osoby są przechowywane we wspólnym repozytorium tożsamości, organ ***policyjny*** państwa członkowskiego powinien mieć możliwość przeglądania danych, o których mowa w art. 18 ust. 1. ***Przeglądanie nie ujawnia, do którego unijnego systemu informacyjnego należą dane.***

Poprawka 131

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 – akapit 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeśli nie można użyć danych biometrycznych danej osoby lub jeśli zapytanie przy użyciu tych danych zakończy się niepowodzeniem, wyszukiwanie należy przeprowadzić za pomocą danych dotyczących tożsamości tej osoby w połączeniu z danymi dokumentu podróży lub danymi dotyczącymi tożsamości podanymi przez tę osobę.	***skreśla się***

Poprawka 132

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. W sytuacji, w której organ policyjny państwa członkowskiego został do tego upoważniony na mocy krajowych środków ustawodawczych, o których mowa w ust. 2, może on w przypadku katastrofy lub wypadku i wyłącznie w celu identyfikacji nieznanych osób, które nie są w stanie wykazać swojej tożsamości, lub niezidentyfikowanych szczątków ludzkich przeszukać wspólne repozytorium tożsamości za pomocą danych biometrycznych tych osób.

Poprawka 133

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 20 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie, które pragną skorzystać z możliwości	2. Państwa członkowskie, które pragną skorzystać z możliwości

przewidzianej w niniejszym artykule, przyjmują odpowiednie krajowe środki ustawodawcze. Takie środki ustawodawcze precyzują cele ***kontroli tożsamości*** na potrzeby określone w art. 2 ust. ***1*** lit. b) i ***c)***. Wyznaczają one właściwe organy policji ***i określają procedury***, ***warunki*** i ***kryteria takich kontroli***.

przewidzianej w niniejszym artykule, przyjmują odpowiednie krajowe środki ustawodawcze. Takie środki ustawodawcze precyzują cele ***identyfikacji*** na potrzeby określone w art. 2 ust. ***2*** lit. b) ***oraz określają procedury, warunki*** i ***kryteria dla takiej identyfikacji***. ***Wyznaczają one właściwe organy policji. Państwa członkowskie korzystające z takiej możliwości przekazują Komisji tekst swoich krajowych środków ustawodawczych. Dostęp do wspólnego repozytorium tożsamości, aby ustalić tożsamość obywatela państwa trzeciego do celów zapewnienia wysokiego poziomu bezpieczeństwa, jest dozwolony tylko w przypadku, gdy istnieje dostęp w tych samych celach do podobnych krajowych baz danych, i na równoważnych warunkach.***

Poprawka 134

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***W celach*** zapobiegania przestępstwom terrorystycznym ***i*** innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania ***i*** prowadzenia w ich sprawie ***dochodzeń*** w ***konkretnych sprawach oraz w celu uzyskania informacji*** o ***tym, czy dane określonej osoby znajdują się w systemach EES***, VIS i ***[ETIAS]***, wyznaczone organy państw członkowskich i Europol mogą ***dokonać zapytania we wspólnym repozytorium tożsamości***.	1. ***Jeżeli istnieją uzasadnione podstawy do przypuszczeń, że wgląd do unijnych systemów informacyjnych w znaczący sposób przyczyni się do*** zapobiegania przestępstwom terrorystycznym ***lub*** innym poważnym przestępstwom, ich wykrywania ***lub*** prowadzenia ***dochodzeń*** w ich sprawie***,*** w ***szczególności gdy zachodzi uzasadnione podejrzenie, że osoba podejrzana*** o ***popełnienie przestępstwa terrorystycznego lub innego poważnego przestępstwa, jego sprawca lub ofiara należą do kategorii obywateli państw trzecich, których dane są przechowywane w [EES]***, VIS***, [ETIAS] lub Eurodac, oraz jeżeli zostało przeprowadzone wcześniejsze wyszukiwanie w krajowych bazach danych*** i ***dokonano zapytania za pośrednictwem zautomatyzowanego***

systemu identyfikacji daktyloskopijnej pozostałych państw członkowskich zgodnie z decyzją 2008/615/WSiSW, wyznaczone organy państw członkowskich i Europol mogą ***wykorzystać wspólne repozytorium tożsamości w celu uzyskania informacji o tym, czy dane określonej osoby znajdują się w EES, VIS i [ETIAS]***.

Poprawka 135

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 3 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Odpowiedź wskazująca, że dane dotyczące określonej osoby są obecne w jednym z unijnych systemów informacyjnych, o których mowa w ust. 1, może być wykorzystywana jedynie w celu złożenia wniosku o dostęp z zastrzeżeniem warunków i procedur ustanowionych w odpowiednich instrumentach ustawodawczych regulujących taki dostęp.

Poprawka 136

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 22 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Wyznaczone organy państw członkowskich i Europol, uzyskując trafienie, odnoszą się do krajowych organów nadzorczych, które sprawdzają, czy warunki dostępu do wspólnego repozytorium tożsamości zostały spełnione. W przypadku gdy niezależna weryfikacja ex post ustali, że konsultacja ze wspólnym repozytorium tożsamości nie była uzasadniona, organ ścigania usuwa wszystkie dane pochodzące ze wspólnego repozytorium tożsamości.

Poprawka 137

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dane, o których mowa w art. 18 ust. 1 i 2, są usuwane ze wspólnego repozytorium tożsamości zgodnie z przepisami dotyczącymi zatrzymywania danych, odpowiednio, [rozporządzenia Eurodac] i [rozporządzenia w sprawie systemu ECRIS-TCN].	Dane, o których mowa w art. 18 ust. 1 i 2, są ***automatycznie*** usuwane ze wspólnego repozytorium tożsamości zgodnie z przepisami dotyczącymi zatrzymywania danych, odpowiednio, [rozporządzenia Eurodac] i [rozporządzenia w sprawie systemu ECRIS-TCN].

Poprawka 138

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 23 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Akta osobowe są przechowywane we wspólnym repozytorium tożsamości tak długo, jak długo są one przechowywane w co najmniej jednym systemie informacyjnym, którego dane są zawarte w repozytorium. Stworzenie powiązania nie wpływa na okres zatrzymywania żadnej z pozycji wchodzącej w skład powiązanych danych.	2. Akta osobowe są przechowywane we wspólnym repozytorium tożsamości tak długo, jak długo są one przechowywane w co najmniej jednym ***unijnym*** systemie informacyjnym, którego dane są zawarte w repozytorium. Stworzenie powiązania nie wpływa na okres zatrzymywania żadnej z pozycji wchodzącej w skład powiązanych danych. ***Po usunięciu wszystkich danych, względem których tworzone jest powiązanie, powiązanie to jest także automatycznie usuwane.***

Poprawka 139

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeśli chodzi o dostęp do wspólnego repozytorium tożsamości na mocy art. 20, eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w ramach wspólnego repozytorium	2. Jeśli chodzi o dostęp do wspólnego repozytorium tożsamości na mocy art. 20, eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w ramach wspólnego repozytorium

tożsamości. Rejestry te obejmują ***w szczególności***:	tożsamości. Rejestry te obejmują:

Poprawka 140

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2 – litera -a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-a) organ państwa członkowskiego dokonujący zapytania;

Poprawka 141

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wyniki zapytania;	d) wyniki zapytania ***oraz unijny system informacyjny, z którego dane zostały uzyskane***;

Poprawka 142

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) zgodnie z przepisami krajowymi lub przepisami rozporządzenia (UE) 2016/794 lub, w stosownych przypadkach, rozporządzenia (UE) nr 45/2001, identyfikator osoby, która dokonała zapytania.	***skreśla się***

Poprawka 143

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 2 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Ponadto państwa członkowskie prowadzą rejestry niepowtarzalnych identyfikatorów użytkownika urzędników dokonujących zapytania.

Poprawka 144

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeśli chodzi o dostęp do wspólnego repozytorium tożsamości na mocy art. 21, eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w ramach wspólnego repozytorium tożsamości. Rejestry te obejmują ***w szczególności***:	3. Jeśli chodzi o dostęp do wspólnego repozytorium tożsamości na mocy art. 21, eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w ramach wspólnego repozytorium tożsamości. Rejestry te obejmują:

Poprawka 145

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3 – litera -a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-a) organ państwa członkowskiego dokonujący zapytania;

Poprawka 146

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***w stosownych przypadkach*** dane użyte w zapytaniu;	c) dane użyte w zapytaniu;

Poprawka 147

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ***w stosownych przypadkach*** wyniki zapytania;	d) wyniki zapytania ***oraz unijny system informacyjny, z którego dane zostały uzyskane***;

Poprawka 148

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) zgodnie z przepisami krajowymi lub przepisami rozporządzenia (UE) 2016/794 lub, w stosownych przypadkach, rozporządzenia (UE) nr 45/2001, identyfikator osoby, która dokonała zapytania.	***skreśla się***

Poprawka 149

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 3 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Ponadto państwa członkowskie prowadzą rejestry niepowtarzalnych identyfikatorów użytkownika urzędników dokonujących zapytania.

Poprawka 150

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Jeśli chodzi o dostęp do wspólnego	Jeśli chodzi o dostęp do wspólnego

repozytorium tożsamości na mocy art. 22, eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w ramach wspólnego repozytorium tożsamości. Rejestry te obejmują ***w szczególności***:	repozytorium tożsamości na mocy art. 22, eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w ramach wspólnego repozytorium tożsamości. Rejestry te obejmują:

Poprawka 151

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – akapit 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) ***dane referencyjne rejestru*** krajowego;	a) ***cel dostępu oraz dane referencyjne*** krajowego ***dochodzenia lub sprawy***;

Poprawka 152

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – akapit 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
c) ***rodzaj*** danych użytych przy dokonywaniu zapytania;	c) ***dane użyte w zapytaniu lub, w przypadku zapytania z wykorzystaniem danych biometrycznych, rodzaj*** danych użytych przy dokonywaniu zapytania;

Poprawka 153

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) wyniki zapytania;	d) wyniki zapytania ***oraz unijny system informacyjny, z którego dane zostały uzyskane***;

Poprawka 154

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – akapit 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) zgodnie z przepisami krajowymi lub przepisami rozporządzenia (UE) 2016/794 lub, w stosownych przypadkach, rozporządzenia (UE) nr 45/2001, identyfikator urzędnika, który dokonał zapytania, i urzędnika, który je zlecił.	***skreśla się***

Poprawka 155

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Ponadto państwa członkowskie prowadzą rejestry niepowtarzalnych identyfikatorów użytkownika urzędników dokonujących zapytania.

Poprawka 156

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 4 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Rejestry dostępu podlegają regularnej weryfikacji przez właściwy organ nadzorczy ustanowiony zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) 2016/679 lub zgodnie z art. 41 dyrektywy 2016/680, w odstępach czasowych nieprzekraczających sześć miesięcy, w celu sprawdzenia, czy procedury i warunki określone w art. 22 ust. 1–3 zostały spełnione.	Rejestry dostępu podlegają regularnej weryfikacji przez właściwy organ nadzorczy ustanowiony zgodnie z art. 51 rozporządzenia (UE) 2016/679 lub zgodnie z art. 41 dyrektywy 2016/680, w odstępach czasowych nieprzekraczających sześć miesięcy, w celu sprawdzenia, czy procedury i warunki określone w art. 22 ust. 1–3 zostały spełnione. ***Agencja eu-LISA udostępnia organom nadzorczym narzędzie praktyczne w celu ułatwienia i zautomatyzowania w jak największym stopniu weryfikacji rejestrów.***

Poprawka 157

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Agencje Unii prowadzą rejestry zapytań dokonanych przez pracowników uprawnionych do korzystania ze wspólnego repozytorium tożsamości na mocy art. 22.

Poprawka 158

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Rejestry, o których mowa w ust. 1 i 5, można wykorzystywać wyłącznie w celu monitorowania ochrony danych, w tym sprawdzania dopuszczalności wniosku i zgodności z prawem ***przetwarzania danych,*** oraz w celu zapewniania bezpieczeństwa danych zgodnie z art. 42. ***Zapisy w rejestrze są*** chronione za pomocą odpowiednich środków przed nieuprawnionym dostępem i usuwane ***jeden rok*** po utworzeniu, chyba że są konieczne do prowadzenia już rozpoczętych procedur monitorowania.	6. Rejestry, o których mowa w ust. 1***, 5*** i 5***a***, można wykorzystywać wyłącznie w celu monitorowania ochrony danych, w tym sprawdzania dopuszczalności wniosku i zgodności ***przetwarzania danych*** z prawem***, w celu samokontroli*** oraz w celu zapewniania ***prawidłowego funkcjonowania oraz integralności i*** bezpieczeństwa danych zgodnie z art. 42. ***Są one*** chronione za pomocą odpowiednich środków przed nieuprawnionym dostępem i usuwane ***dwa lata*** po utworzeniu, chyba że są konieczne do prowadzenia już rozpoczętych procedur monitorowania.

Poprawka 159

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Agencja eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące historii danych przechowywanych w aktach osobowych w celach określonych w ust. 6. Rejestry dotyczące historii przechowywanych danych są usuwane po usunięciu tych	7. Agencja eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące historii danych przechowywanych w aktach osobowych w celach określonych w ust. 6. Rejestry dotyczące historii przechowywanych danych są usuwane ***automatycznie*** po

danych.	usunięciu tych danych.

Poprawka 160

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7a. Właściwe organy krajowe odpowiedzialne za kontrolowanie, czy dany dostęp jest zgodny z prawem, monitorowanie zgodności przetwarzania danych z prawem, samokontrolę i zapewnianie należytego działania, integralności danych i bezpieczeństwa, muszą w granicach swoich uprawnień i na żądanie mieć dostęp do tych rejestrów do celów wykonywania swoich zadań.

Poprawka 161

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7b. Do celów samokontroli i zapewnienia należytego działania wspólnego repozytorium tożsamości, integralności i bezpieczeństwa danych eu-LISA ma w zakresie swoich uprawnień dostęp do tych rejestrów.

Poprawka 162

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 24 – ustęp 7 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	7c. Europejski Inspektor Ochrony Danych ma w zakresie swoich uprawnień i na swój wniosek dostęp do tych rejestrów do celów wykonywania swoich zadań.

Poprawka 163

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Moduł wykrywający multiplikację tożsamości**,** tworzący i przechowujący powiązania między danymi zgromadzonymi w systemach informacyjnych UE objętych wspólnym repozytorium tożsamości i SIS oraz wykrywający w ten sposób multiplikację tożsamości tej samej osoby, co służy podwójnemu celowi ułatwienia kontroli tożsamości i zwalczania oszustw dotyczących tożsamości, ustanawia się po to, aby wspierać funkcjonowanie wspólnego repozytorium tożsamości i realizację celów systemów EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS i [***systemu*** ECRIS-TCN].	1. Moduł wykrywający multiplikację tożsamości tworzący i przechowujący powiązania między danymi zgromadzonymi w ***unijnych*** systemach informacyjnych UE objętych wspólnym repozytorium tożsamości i SIS oraz wykrywający w ten sposób multiplikację tożsamości tej samej osoby, co służy podwójnemu celowi ułatwienia kontroli tożsamości i zwalczania oszustw dotyczących tożsamości, ustanawia się po to, aby wspierać funkcjonowanie wspólnego repozytorium tożsamości i realizację celów systemów EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS i [ECRIS-TCN]***, z pełnym poszanowaniem zasad konieczności i proporcjonalności***.

Poprawka 164

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Moduł wykrywający multiplikację tożsamości opracowuje agencja eu-LISA, która zarządza nim też od strony technicznej.	3. Moduł wykrywający multiplikację tożsamości opracowuje agencja eu-LISA, która zarządza nim też od strony technicznej. ***Nie ma ona jednak dostępu do żadnych danych osobowych przetwarzanych za pośrednictwem modułu wykrywającego multiplikację tożsamości.***

Poprawka 165

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 25 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Agencja eu-LISA i właściwe organy państw członkowskich powinny stosować odpowiednie procedury profilowania, wdrożyć środki techniczne i organizacyjne odpowiednie do zapewnienia w szczególności, by czynniki powodujące niedokładności w danych osobowych, były korygowane, a ryzyko błędów minimalizowane, oraz zabezpieczyć dane osobowe w sposób uwzględniający potencjalne ryzyko związane z interesami i prawami osoby, której dane dotyczą, i zapobiegający dyskryminacyjnym skutkom dla osób fizycznych ze względu na pochodzenie społeczne, rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, religię lub przekonania, przynależność do związków zawodowych, cechy genetyczne, stan zdrowia lub orientację seksualną lub skutkom, które prowadzą do takich dyskryminujących działań.

Poprawka 166

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 26 – ustęp 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) biura Sirene państwa członkowskiego, które utworzyły ***[rozporządzenie*** w sprawie SIS odniesieniu do ścigania przestępstw lub ***rozporządzenie*** w sprawie SIS w odniesieniu do ***nielegalnych*** powrotów];	e) biura Sirene państwa członkowskiego, które utworzyły ***lub zaktualizowały [wpis w SIS zgodnie z rozporządzeniem*** w sprawie SIS ***w*** odniesieniu do ścigania przestępstw lub ***rozporządzeniem*** w sprawie SIS w odniesieniu do powrotów];

Poprawka 167

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeśli dane zawarte w systemie informacyjnym, o którym mowa w ust. 1, zawierają dane biometryczne, wspólne repozytorium tożsamości i C.SIS korzystają ze wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych w celu wykrycia multiplikacji tożsamości. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych porównuje wzorce biometryczne pochodzące z wszelkich nowych danych biometrycznych ze wzorcami biometrycznymi już znajdującymi się we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych, aby sprawdzić, czy dane należące do ***tego samego obywatela państwa trzeciego*** już znajdują się we wspólnym repozytorium tożsamości i w C.SIS.	2. Jeśli dane zawarte w systemie informacyjnym, o którym mowa w ust. 1, zawierają dane biometryczne, wspólne repozytorium tożsamości i C.SIS korzystają ze wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych w celu wykrycia multiplikacji tożsamości. Wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych porównuje wzorce biometryczne pochodzące z wszelkich nowych danych biometrycznych ze wzorcami biometrycznymi już znajdującymi się we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych, aby sprawdzić, czy dane należące do ***tej samej osoby*** już znajdują się we wspólnym repozytorium tożsamości i w C.SIS.

Poprawka 168

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 3 – litera h

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
h) [nazwisko; imię/imiona (imiona nadane); data urodzenia, miejsce urodzenia, obywatelstwo (obywatelstwa) i płeć społeczno-kulturowa zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie systemu ECRIS-TCN];	h) [nazwisko; imię/imiona (imiona nadane)***; wcześniej używane nazwisko (nazwiska); pseudonimy lub nazwiska przybrane;*** data urodzenia, miejsce urodzenia, obywatelstwo (obywatelstwa) i płeć społeczno-kulturowa zgodnie z art. 5 ust. 1 lit. a) rozporządzenia w sprawie systemu ECRIS-TCN];

Poprawka 169

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 27 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Wykrywanie multiplikacji tożsamości należy przeprowadzić	4. Wykrywanie multiplikacji tożsamości należy przeprowadzić

wyłącznie w celu porównania danych dostępnych w jednym systemie informacyjnym z danymi dostępnymi w pozostałych systemach.	wyłącznie w celu porównania danych dostępnych w jednym ***unijnym*** systemie informacyjnym z danymi dostępnymi w pozostałych ***unijnych*** systemach.

Poprawka 170

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja określa za pomocą aktów ***wykonawczych*** procedury ustalania, w jakich przypadkach dane dotyczące tożsamości można uznać za identyczne lub podobne. Akty te przyjmuje się zgodnie z ***procedurą sprawdzającą***, o której mowa w art. ***64 ust. 2***.	5. Komisja określa za pomocą aktów ***delegowanych*** procedury ustalania, w jakich przypadkach dane dotyczące tożsamości można uznać za identyczne lub podobne. Akty te przyjmuje się zgodnie z ***procedurą***, o której mowa w art. ***63***. ***Takie akty są opracowywane w sposób zapewniający ochronę osób o wielu tożsamościach zgodnych z prawem przed dyskryminacją.***

Uzasadnienie

Pod tym względem kobiety są bardziej narażone na dyskryminację z uwagi na fakt, że istnieje większe prawdopodobieństwo, iż będą posiadać różniące się tożsamości prawne (z powodu zmiany nazwiska po ślubie)

Poprawka 171

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 28 – ustęp 6 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja określa za pomocą aktów wykonawczych zasady techniczne łączenia ze sobą danych z różnych systemów informacyjnych. Akty te przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 64 ust. 2.	Komisja***, we współpracy z eu-LISA,*** określa za pomocą aktów wykonawczych zasady techniczne łączenia ze sobą danych z różnych ***unijnych*** systemów informacyjnych. Akty te przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 64 ust. 2.

Poprawka 172

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 1 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) biura Sirene państwa członkowskiego, w przypadku trafień, które wystąpiły podczas tworzenia wpisu w SIS zgodnie z [rozporządzeniem w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw i rozporządzeniem w sprawie SIS w odniesieniu do nielegalnych powrotów];	e) biura Sirene państwa członkowskiego, w przypadku trafień, które wystąpiły podczas tworzenia ***lub aktualizacji*** wpisu w SIS zgodnie z [rozporządzeniem w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw i rozporządzeniem w sprawie SIS w odniesieniu do nielegalnych powrotów];

Poprawka 173

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 2 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) wpisie dotyczącym nieznanych osób poszukiwanych, których identyfikacja jest wymagana na mocy prawa krajowego i w związku z poszukiwaniami opartymi na danych biometrycznych, zgodnie z art. 40 [rozporządzenia w sprawie SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw].	***skreśla się***

Poprawka 174

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Jeżeli biuro Sirene jest odpowiedzialne za ręczną weryfikację różnych tożsamości, lecz nie miało udziału w dodaniu danych dotyczących nowej tożsamości, które spowodowało zidentyfikowanie powiązania żółtego, organ właściwy, który dodał dane dotyczące nowej tożsamości, bezzwłocznie informuje o tym biuro Sirene. Biuro Sirene dokonuje ręcznej weryfikacji

	różniących się tożsamości tak szybko, jak to możliwe.

Poprawka 175

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Nie naruszając przepisów ust. 4, organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości ma dostęp do powiązanych danych zawartych w odpowiednich plikach potwierdzających tożsamość i w danych dotyczących tożsamości powiązanych we wspólnym repozytorium tożsamości oraz, w stosownych przypadkach, w SIS, oraz ocenia różne tożsamości i aktualizuje powiązanie zgodnie z art. 31, 32 i 33, a także niezwłocznie dodaje je do pliku potwierdzającego tożsamość.	3. Nie naruszając przepisów ust. 4, organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości ma dostęp do powiązanych danych zawartych w odpowiednich plikach potwierdzających tożsamość i w danych dotyczących tożsamości powiązanych we wspólnym repozytorium tożsamości oraz, w stosownych przypadkach, w SIS, oraz ocenia różne tożsamości i aktualizuje powiązanie zgodnie z art. 31, 32 i 33, a także niezwłocznie dodaje je do pliku potwierdzającego tożsamość***, w każdym przypadku w ciągu 24 godzin***.

Poprawka 176

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Jeśli organem odpowiedzialnym za weryfikację różnych tożsamości w pliku potwierdzającym tożsamość jest służba graniczna, która tworzy lub aktualizuje akta osobowe w EES zgodnie z art. 14 rozporządzenia w sprawie EES, a także w razie uzyskania powiązania żółtego, ta służba graniczna przeprowadza dodatkowe weryfikacje ***w ramach kontroli drugiej linii***. ***W czasie tej kontroli drugiej linii*** służby graniczne mają dostęp do powiązanych danych zawartych w odpowiednim pliku potwierdzającym tożsamość i analizują różne tożsamości	4. Jeśli organem odpowiedzialnym za weryfikację różnych tożsamości w pliku potwierdzającym tożsamość jest służba graniczna, która tworzy lub aktualizuje akta osobowe w EES zgodnie z art. 14 rozporządzenia w sprawie EES, a także w razie uzyskania powiązania żółtego, ta służba graniczna przeprowadza dodatkowe weryfikacje. ***Jedynie w tym celu*** służby graniczne mają dostęp do powiązanych danych zawartych w odpowiednim pliku potwierdzającym tożsamość i analizują różne tożsamości oraz aktualizują powiązanie zgodnie z art. 31–33

oraz aktualizują powiązanie zgodnie z art. 31–33 i niezwłocznie dodają je do pliku potwierdzającego tożsamość.	***niniejszego rozporządzenia*** i niezwłocznie dodają je do pliku potwierdzającego tożsamość.

Poprawka 177

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Weryfikacja różniących się tożsamości dokonywana na mocy niniejszego artykułu odbywa się, co do zasady, w obecności zainteresowanej osoby, której umożliwia się wyjaśnienie okoliczności właściwemu organowi, który bierze te wyjaśnienia pod uwagę. Jeżeli weryfikacja prowadzi do utworzenia powiązania czerwonego, dana osoba otrzymuje uzasadnienie na piśmie.

Poprawka 178

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 5 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5b. Ręczna weryfikacja różniących się tożsamości odbywa się w ciągu 8 godzin od ustanowienia powiązania żółtego zgodnie z art. 28 ust. 4.

Poprawka 179

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 29 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	6a. Przed uzyskaniem upoważnienia do weryfikacji tożsamości pracownicy organów, o których mowa w ust. 1 i 2, przechodzą szczegółowe szkolenie

	dotyczące przeprowadzania weryfikacji różniących się tożsamości.

Poprawka 180

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) powiązane ze sobą dane zawierają różne dane dotyczące tożsamości i nie przeprowadzono ręcznej weryfikacji różniących się tożsamości.	b) powiązane ze sobą dane zawierają różne dane dotyczące tożsamości***, brak jest danych biometrycznych do porównania*** i nie przeprowadzono ręcznej weryfikacji różniących się tożsamości.

Poprawka 181

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ba) powiązane ze sobą dane zawierają takie same dane biometryczne, lecz różne dane dotyczące tożsamości i nie przeprowadzono ręcznej weryfikacji różniących się tożsamości;

Poprawka 182

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Powiązanie między danymi zawartymi w dwóch lub większej liczbie systemów informacyjnych klasyfikuje się jako zielone, jeśli ***powiązane ze sobą dane nie zawierają takich samych danych biometrycznych, lecz podobne dane dotyczące tożsamości, a organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości stwierdzi, że odnoszą się***	1. Powiązanie między danymi zawartymi w dwóch lub większej liczbie systemów informacyjnych klasyfikuje się jako zielone, jeśli***:***

one do dwóch różnych osób.

a) powiązane ze sobą dane nie zawierają takich samych danych biometrycznych, lecz podobne dane dotyczące tożsamości, a organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości stwierdzi, że odnoszą się one do dwóch różnych osób;

b) powiązane ze sobą dane zawierają takie same dane biometryczne, a organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości stwierdził, że odnoszą się one do dwóch różnych osób.

Poprawka 183

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) powiązane dane zawierają takie same dane biometryczne, lecz różne dane dotyczące tożsamości, a organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości stwierdził, że ***bezprawnie*** odnoszą się one do tej samej osoby;	a) powiązane dane zawierają takie same dane biometryczne, lecz różne dane dotyczące tożsamości, a organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości stwierdził, że ***w sposób nieuzasadniony*** odnoszą się one do tej samej osoby;

Poprawka 184

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) powiązane dane zawierają podobne dane dotyczące tożsamości, a organ odpowiedzialny za weryfikację poszczególnych tożsamości stwierdził, że ***bezprawnie*** odnoszą się one do tej samej osoby.	b) powiązane dane zawierają podobne dane dotyczące tożsamości, a organ odpowiedzialny za weryfikację poszczególnych tożsamości stwierdził, że ***w sposób nieuzasadniony*** odnoszą się one do tej samej osoby.

Poprawka 185

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Jeśli w wyniku przeszukania wspólnego repozytorium tożsamości stwierdzona zostanie obecność powiązania czerwonego między dwoma lub większą liczbą systemów informacyjnych składających się na wspólne repozytorium tożsamości lub z SIS, moduł wykrywający multiplikację tożsamości udziela odpowiedzi, wskazując dane, o których mowa w art. 34. Działania następcze w związku z wystąpieniem powiązania czerwonego są prowadzone zgodnie z przepisami prawa Unii i prawa krajowego.	2. Jeśli w wyniku przeszukania wspólnego repozytorium tożsamości stwierdzona zostanie obecność powiązania czerwonego między dwoma lub większą liczbą systemów informacyjnych składających się na wspólne repozytorium tożsamości lub z SIS, moduł wykrywający multiplikację tożsamości udziela odpowiedzi, wskazując dane, o których mowa w art. 34. Działania następcze w związku z wystąpieniem powiązania czerwonego są prowadzone zgodnie z przepisami prawa Unii i prawa krajowego. ***Konsekwencje prawne dla danej osoby lub osób nie wynikają wyłącznie z istnienia czerwonego powiązania.***

Poprawka 186

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Bez uszczerbku dla przepisów związanych z rozpatrywaniem wpisów w SIS, o których mowa w [rozporządzeniach w sprawie SIS w odniesieniu do odpraw granicznych, SIS w odniesieniu do ścigania przestępstw i SIS w odniesieniu do nielegalnych powrotów], oraz bez uszczerbku dla*** ograniczeń koniecznych do ochrony bezpieczeństwa i porządku publicznego, zapobiegania przestępstwom i zagwarantowania, aby prowadzone śledztwa krajowe nie były zagrożone, w razie utworzenia powiązania czerwonego organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości powiadamia osobę, której to dotyczy,	4. ***Niezależnie od*** ograniczeń koniecznych do ochrony bezpieczeństwa i porządku publicznego, zapobiegania przestępstwom i zagwarantowania, aby prowadzone śledztwa krajowe nie były zagrożone, w razie utworzenia powiązania czerwonego organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości powiadamia osobę, której to dotyczy, o stwierdzeniu obecności niezgodnych z prawem różnych tożsamości ***zgodnie z art. 12, 13 i 14 rozporządzenia (UE) 2016/679 oraz z art. 13 dyrektywy (UE) 680/2016***.

o stwierdzeniu obecności niezgodnych z prawem różnych tożsamości.

Poprawka 187

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 32 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Jeżeli organ państwa członkowskiego lub agencja unijna mające dostęp do wspólnego repozytorium tożsamości lub SIS uzyskają dowody wskazujące na nieprawidłowość powiązania czerwonego zarejestrowanego w module wykrywającym multiplikację tożsamości lub przetwarzanie danych w module wykrywającym multiplikację tożsamości, wspólnym repozytorium tożsamości i SIS z naruszeniem niniejszego rozporządzenia, organ ten niezwłocznie koryguje lub usuwa powiązanie z modułu, jeżeli dotyczy ono unijnych systemów informacyjnych, lub niezwłocznie informuje stosowne biuro Sirene państwa członkowskiego, które utworzyło wpis w SIS, jeżeli powiązanie dotyczy SIS. To biuro Sirene weryfikuje dowody dostarczone przez organ państwa członkowskiego, a następnie niezwłocznie poprawia lub usuwa powiązanie z modułu wykrywającego multiplikację tożsamości.

Poprawka 188

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 1 – litera c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ca) powiązane dane zawierają takie same dane dotyczące tożsamości, lecz różne dane biometryczne, a organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości stwierdził, że odnoszą się

	one do tej samej osoby, a jej dane biometryczne uległy zmianie w wyniku urazu, choroby lub z innego uzasadnionego powodu.

Poprawka 189

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 33 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. W przypadku gdy organ państwa członkowskiego posiada dowody sugerujące, że powiązanie białe zapisane w module wykrywającym multiplikację tożsamości jest w istocie niepoprawne, nieaktualne lub że dane zostały przetworzone w module wykrywającym multiplikację, unijnych systemach informacyjnych lub SIS z naruszeniem niniejszego rozporządzenia, organ ten sprawdza odpowiednie dane przechowywane w unijnych systemach informacyjnych i SIS, a w razie konieczności niezwłocznie poprawia lub usuwa powiązanie z modułu wykrywającego multiplikację. Organ państwa członkowskiego niezwłocznie informuje o tym państwo członkowskie odpowiedzialne za ręczną weryfikację.

Poprawka 190

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 34 – akapit 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
d) ***w razie potrzeby*** organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości.	d) organ odpowiedzialny za weryfikację różniących się tożsamości.

Poprawka 191

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 35 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Pliki potwierdzające tożsamość i zawarte w nich dane, w tym powiązania, są przechowywane w module wykrywającym multiplikację tożsamości tylko tak długo, jak długo powiązane ze sobą dane są przechowywane w dwóch lub większej liczbie systemów informacyjnych ***UE***.	Pliki potwierdzające tożsamość i zawarte w nich dane, w tym powiązania, są przechowywane w module wykrywającym multiplikację tożsamości tylko tak długo, jak długo powiązane ze sobą dane są przechowywane w dwóch lub większej liczbie ***unijnych*** systemów informacyjnych***. Po spełnieniu tego warunku pliki potwierdzające tożsamość i zawarte w nich dane, w tym wszystkie powiązania, są automatycznie usuwane.***

Poprawka 192

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Agencja eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w module wykrywającym multiplikację tożsamości. Rejestry te obejmują ***w szczególności***:	1. Agencja eu-LISA prowadzi rejestry dotyczące wszystkich operacji przetwarzania danych w module wykrywającym multiplikację tożsamości. Rejestry te obejmują:

Poprawka 193

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera -a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-a) organ państwa członkowskiego dokonujący zapytania;

Poprawka 194

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – litera f

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
f) identyfikator osoby, która dokonała zapytania.	***skreśla się***

Poprawka 195

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Ponadto państwa członkowskie prowadzą rejestry niepowtarzalnych identyfikatorów użytkownika urzędników dokonujących zapytania.

Poprawka 196

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 36 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Rejestry można wykorzystywać wyłącznie w celu monitorowania ochrony danych, w tym sprawdzania dopuszczalności wniosku i zgodności przetwarzania danych z prawem, oraz w celu zapewniania bezpieczeństwa danych zgodnie z art. 42. Rejestry są chronione za pomocą odpowiednich środków przed nieuprawnionym dostępem i usuwane ***jeden rok*** po utworzeniu, chyba że są konieczne do prowadzenia już rozpoczętych procedur monitorowania. Rejestry związane z historią pliku potwierdzającego tożsamość są usuwane niezwłocznie po usunięciu tego pliku.	3. Rejestry można wykorzystywać wyłącznie w celu monitorowania ochrony danych, w tym sprawdzania dopuszczalności wniosku i zgodności przetwarzania danych z prawem, ***w celu samokontroli*** oraz w celu zapewniania ***prawidłowego funkcjonowania oraz integralności i*** bezpieczeństwa danych zgodnie z art. 42. ***W tym celu dostęp do rejestrów jest udzielany odpowiednio administratorom danych zidentyfikowanym zgodnie z art. 40, krajowym organom nadzorczym, o których mowa w art. 51 rozporządzenia (UE) 2016/679 i art. 41 dyrektywy (UE) 2016/680, oraz Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych.*** Rejestry są chronione za pomocą odpowiednich środków przed nieuprawnionym dostępem i usuwane ***dwa lata*** po utworzeniu, chyba że są konieczne do prowadzenia już rozpoczętych procedur monitorowania.

Rejestry związane z historią pliku potwierdzającego tożsamość są usuwane niezwłocznie po usunięciu tego pliku.

Poprawka 197

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-1. Państwa członkowskie zapewniają, by jakość danych zawartych w systemach EES, [ETIAS], VIS, SIS, we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych, wspólnym repozytorium tożsamości i w module wykrywającym multiplikację tożsamości była ściśle monitorowana w celu zagwarantowania, że dane spełniają wszystkie ogólne wymogi na potrzeby prawidłowego funkcjonowania poszczególnych unijnych systemów informacyjnych i elementów interoperacyjności. Państwa członkowskie zapewniają także, by wszyscy pracownicy wprowadzający dane do dowolnego z tych unijnych systemów informacyjnych przeszli wcześniejsze szkolenie na temat jakości danych.

Poprawka 198

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Agencja eu-LISA ustanawia automatyczne mechanizmy i procedury kontroli jakości danych przechowywanych w systemach EES, [ETIAS], VIS, SIS, wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych***,*** wspólnym repozytorium tożsamości ***i module wykrywającym multiplikację tożsamości***.	1. Agencja eu-LISA ustanawia ***jak najszybciej*** automatyczne mechanizmy i procedury kontroli jakości danych przechowywanych w systemach EES, [ETIAS], VIS, SIS, ***we*** wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych ***i*** wspólnym repozytorium tożsamości***. Te zautomatyzowane mechanizmy kontroli jakości danych są odpowiednio testowane***

przed uruchomieniem elementów interoperacyjności zgodnie z art. 62.

Poprawka 199

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Agencja eu-LISA ustanawia wspólne wskaźniki jakości danych i minimalne normy jakości przechowywania danych w systemach EES, [ETIAS], VIS, SIS, wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych, wspólnym repozytorium tożsamości i w module wykrywającym multiplikację tożsamości.	2. Agencja eu-LISA ustanawia wspólne wskaźniki jakości danych i minimalne normy jakości przechowywania danych w systemach EES, [ETIAS], VIS, SIS, we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych, wspólnym repozytorium tożsamości i w module wykrywającym multiplikację tożsamości. ***Tylko dane spełniające minimalne normy jakości mogą być wprowadzane do systemów EES, [ETIAS], VIS, SIS, wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych, wspólnego repozytorium tożsamości i modułu wykrywającego multiplikację tożsamości.*** ***Jeśli organ podejmie próbę wprowadzenia danych, które nie spełniają obowiązujących minimalnych norm jakości, niezwłocznie otrzymuje automatyczne ostrzeżenie od odpowiedniego unijnego systemu informacyjnego stwierdzające, że dane nie mogą zostać wprowadzone, i sugerujące metody osiągnięcia minimalnych norm jakości.***

Poprawka 200

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Agencja eu-LISA regularnie przedstawia państwom członkowskim sprawozdania z mechanizmów i procedur	3. Agencja eu-LISA regularnie przedstawia państwom członkowskim sprawozdania z mechanizmów i procedur

automatycznej kontroli jakości danych oraz wspólnych wskaźników jakości danych. Agencja eu-LISA regularnie przedstawia też Komisji sprawozdania ze zidentyfikowanych problemów i tego, których państw członkowskich dotyczą.	automatycznej kontroli jakości danych oraz wspólnych wskaźników jakości danych. Agencja eu-LISA regularnie przedstawia też Komisji sprawozdania ze zidentyfikowanych problemów i tego, których państw członkowskich dotyczą. ***eu-LISA przedstawia to sprawozdanie na żądanie także Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Żadne sprawozdania na mocy niniejszego ustępu nie zawierają danych osobowych.***

Poprawka 201

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Jeden rok po ustanowieniu mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych i wspólnych wskaźników jakości danych oraz co roku od tej daty Komisja ocenia wdrożenie jakości danych w państwach członkowskich i sporządza odpowiednie zalecenia. Państwa członkowskie przedstawiają Komisji plan działania mający na celu rozwiązanie wszelkich problemów zidentyfikowanych w sprawozdaniu oceniającym ***oraz zdają*** sprawę z postępów w realizacji tego planu działania do czasu jego pełnego wdrożenia. Komisja przekazuje powyższe sprawozdanie oceniające Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Danych Osobowych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej ustanowionej na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 168/2007[64].	5. Jeden rok po ustanowieniu mechanizmów i procedur automatycznej kontroli jakości danych i wspólnych wskaźników jakości danych oraz co roku od tej daty Komisja ocenia wdrożenie jakości danych w państwach członkowskich i sporządza odpowiednie zalecenia. Państwa członkowskie przedstawiają Komisji plan działania mający na celu rozwiązanie wszelkich problemów zidentyfikowanych w sprawozdaniu oceniającym***, a w szczególności kwestii jakości danych wynikających z błędnych danych w istniejących unijnych systemach informacyjnych i w SIS. Komisja zdaje*** sprawę z ***wszelkich*** postępów w realizacji tego planu działania do czasu jego pełnego wdrożenia. Komisja przekazuje powyższe sprawozdanie oceniające Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Danych Osobowych***, Europejskiej Radzie Ochrony Danych*** i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej ustanowionej na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 168/2007[64].
[64] Rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007	[64] Rozporządzenie Rady (WE) nr 168/2007

z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej (Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1).	z dnia 15 lutego 2007 r. ustanawiające Agencję Praw Podstawowych Unii Europejskiej (Dz.U. L 53 z 22.2.2007, s. 1).

Poprawka 202

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 37 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 37a
	Dostępność i czas odpowiedzi podczas wyszukiwania
	Wszystkie elementy interoperacyjności należy opracować i zarządzać nimi w taki sposób, by zapewnić szybki, sprawny, efektywny i kontrolowany dostęp oraz pełną dostępność takich elementów zgodnie z art. 53 ust. 1 z czasem odpowiedzi zgodnym z potrzebami operacyjnymi organów państwa członkowskiego.

Poprawka 203

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Standard UMF jest stosowany przy opracowywaniu [Eurodac], [***systemu*** ECRIS-TCN], europejskiego portalu wyszukiwania, wspólnego repozytorium tożsamości, modułu wykrywającego multiplikację tożsamości oraz, w stosownych przypadkach, przy opracowywaniu przez eu-LISA lub ***inny organ UE*** nowych modeli wymiany informacji i systemów informacyjnych w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych.	2. Standard UMF jest stosowany ***w miarę możliwości*** przy opracowywaniu [Eurodac], ***[***ECRIS-TCN***]***, europejskiego portalu wyszukiwania, wspólnego repozytorium tożsamości i modułu wykrywającego multiplikację tożsamości oraz, w stosownych przypadkach, przy opracowywaniu przez eu-LISA lub ***inną agencję Unii*** nowych modeli wymiany informacji ***i unijnych*** systemów informacyjnych w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i spraw wewnętrznych.

Poprawka 204

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 38 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Wdrożenie standardu UMF można rozważyć w przypadku systemów VIS, SIS oraz wszelkich istniejących lub nowych modeli transgranicznej wymiany informacji i systemów informacyjnych w dziedzinie wymiaru sprawiedliwości i bezpieczeństwa opracowywanych przez państwa członkowskie lub państwa stowarzyszone.	***skreśla się***

Poprawka 205

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne ustanawia się po to, aby wspierać realizację celów systemów Eurodac, SIS i ***[systemu ECRIS-TCN]*** oraz ***generować*** międzysystemowe dane statystyczne i sprawozdania analityczne służące strategiom politycznym, celom operacyjnym i związanym z jakością danych.	1. Centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne ustanawia się po to, aby wspierać realizację celów systemów Eurodac, SIS i ***[ECRIS-TCN]*** oraz ***zapewniać*** międzysystemowe dane statystyczne i sprawozdania analityczne służące strategiom politycznym, celom operacyjnym i związanym z jakością danych.

Poprawka 206

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Agencja eu-LISA poddaje dane anonimizacji i rejestruje takie anonimowe dane w repozytorium. Proces anonimizacji danych odbywa się automatycznie.	3. Agencja eu-LISA poddaje dane anonimizacji***, zapewniając, by niemożliwe było zidentyfikowanie podmiotu, którego dotyczą dane,*** i rejestruje takie anonimowe dane w repozytorium. Proces anonimizacji danych odbywa się automatycznie.

	Pracownicy eu-LISA nie otrzymują dostępu do żadnych danych osobowych przechowywanych w unijnych systemach informacyjnych lub w elementach interoperacyjności.
	Dane zawarte w centralnym repozytorium sprawozdawczo-statystycznym nie umożliwiają identyfikacji osób fizycznych.

Poprawka 207

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 4 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) infrastruktury centralnej, obejmującej repozytorium danych ***umożliwiające udostępnianie anonimowych*** danych;	a) infrastruktury centralnej, obejmującej repozytorium danych ***i mechanizm zapewniający anonimizację*** danych ***przed umieszczeniem ich w centralnym repozytorium sprawozdawczo-statystycznym***;

Poprawka 208

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 39 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. Komisja określa za pomocą ***aktów wykonawczych*** szczegółowe zasady działania centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego, w tym szczegółowe zabezpieczenia dotyczące przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 2 i 3, oraz zasady bezpieczeństwa obowiązujące w stosunku do repozytorium. ***Akty te przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 64 ust. 2.***	5. Komisja określa za pomocą ***aktu delegowanego przyjętego zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 63,*** szczegółowe zasady działania centralnego repozytorium sprawozdawczo-statystycznego, w tym szczegółowe zabezpieczenia dotyczące przetwarzania danych osobowych, o których mowa w ust. 2 i 3, oraz zasady bezpieczeństwa obowiązujące w stosunku do repozytorium.

Uzasadnienie

Centralne repozytorium sprawozdawczo-statystyczne stanowić będzie kolejną bazę danych na szczeblu UE, aczkolwiek dane osobowe, które zawiera, powinny być zanonimizowane.

Gwarancje w zakresie ochrony danych związane z przepisami wchodzą w zakres kompetencji współustawodawców i jako takie powinny być przedmiotem aktu delegowanego.

Poprawka 209

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W stosunku do przetwarzania danych za pośrednictwem wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych organy państw członkowskich będące administratorami danych w odniesieniu do, odpowiednio, systemów Eurodac, SIS i [systemu ECRIS-TCN] są także uznawane za administratorów zgodnie z art. 4 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2016/679 w stosunku do wzorców biometrycznych uzyskanych na podstawie danych, o których mowa w art. 13, które wprowadzają do odpowiednich systemów, oraz odpowiadają za przetwarzanie wzorców biometrycznych we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych.	1. W stosunku do przetwarzania danych za pośrednictwem wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych organy państw członkowskich będące administratorami danych w odniesieniu do, odpowiednio, systemów Eurodac, SIS i [systemu ECRIS-TCN] są także uznawane za administratorów zgodnie z art. 4 ust. 7 rozporządzenia (UE) 2016/679 ***lub art. 3 ust. 8 dyrektywy (UE) 2016/680*** w stosunku do wzorców biometrycznych uzyskanych na podstawie danych, o których mowa w art. 13, które wprowadzają do odpowiednich systemów, oraz odpowiadają za przetwarzanie wzorców biometrycznych we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych. ***W stosunku do zarządzania bezpieczeństwem informacji wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych eu-LISA jest uznawana za administratora danych.***

Poprawka 210

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 3 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
a) Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej jest uznawana za administratora danych zgodnie z art. 2 lit. ***b***) rozporządzenia nr 45/2001 w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez jednostkę centralną	a) Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej jest uznawana za administratora danych zgodnie z art. 2 lit. ***d***) rozporządzenia ***(WE)*** nr 45/2001 w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez jednostkę centralną

ETIAS;	ETIAS;

Poprawka 211

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 40 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. W odniesieniu do zarządzania bezpieczeństwem informacji elementów interoperacyjności eu-LISA jest uznawana za administratora danych zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001.

Poprawka 212

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 41 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Za przetwarzającego dane w ***stosunku do*** przetwarzania danych osobowych we wspólnym repozytorium tożsamości należy uznać agencję eu-LISA zgodnie z art. 2 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 45/2001.	Za przetwarzającego dane w ***przypadku*** przetwarzania danych osobowych we wspólnym ***serwisie kojarzenia danych biometrycznych, wspólnym*** repozytorium tożsamości ***i module wykrywającym multiplikację tożsamości*** należy uznać agencję eu-LISA zgodnie z art. 2 lit. e) rozporządzenia (WE) nr 45/2001.

Uzasadnienie

Należy dodać dwa brakujące elementy interoperacyjności, w których dochodzi do przetwarzania danych. Nie ma potrzeby dodawania europejskiego portalu wyszukiwania, gdyż nie dochodzi w nim do przetwarzania danych osobowych.

Poprawka 213

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Zarówno*** eu-LISA, ***jak i*** organy	1. ***Agencja*** eu-LISA, organy państw

państw członkowskich zapewniają bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych odbywającego się ***w ramach stosowania niniejszego rozporządzenia***. Agencja eu-LISA, ***[jednostka centralna ETIAS]*** i organy państw członkowskich współpracują w zakresie ***realizacji*** zadań związanych z bezpieczeństwem.

członkowskich ***i Europol*** zapewniają bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych odbywającego się ***zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Agencja eu-LISA odpowiada za centralną infrastrukturę elementów interoperacyjności, a państwa członkowskie odpowiadają za części, o których mowa w art. 54***. Agencja eu-LISA, ***[Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej], Europol*** i organy państw członkowskich współpracują w zakresie zadań związanych z bezpieczeństwem.

Poprawka 214

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 3 – litera a a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	aa) uniemożliwienia nieuprawionym osobom dostępu do sprzętu do przetwarzania danych i obiektów;

Poprawka 215

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 3 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) uniemożliwienia wykorzystywania systemów zautomatyzowanego przetwarzania danych przez nieuprawnione osoby korzystające ze sprzętu do przekazywania danych;

Poprawka 216

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 3 – litera h a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ha) zapewnienia, by w przypadku przerwy w działaniu możliwe było przywrócenie normalnego funkcjonowania zainstalowanych systemów;

Poprawka 217

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 3 – litera h b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	hb) zapewnienia niezawodności dzięki zadbaniu o właściwe zgłaszanie wszelkich błędów w funkcjonowaniu elementów interoperacyjności;

Poprawka 218

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 3 – litera i

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
i) monitorowania skuteczności środków bezpieczeństwa, o których mowa w niniejszym ustępie, oraz podejmowania niezbędnych środków organizacyjnych w obszarze kontroli wewnętrznej, aby zapewnić zgodność z przepisami niniejszego rozporządzenia.	i) monitorowania skuteczności środków bezpieczeństwa, o których mowa w niniejszym ustępie, oraz podejmowania niezbędnych środków organizacyjnych w obszarze kontroli wewnętrznej, aby zapewnić zgodność z przepisami niniejszego rozporządzenia ***i ocenić te środki bezpieczeństwa w świetle rozwoju nowych technologii***.

Poprawka 219

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 42 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Państwa członkowskie podejmują środki równoważne tym, o których mowa w ust. 3, w zakresie bezpieczeństwa w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych przez organy mające prawo dostępu do któregoś z elementów interoperacyjności.	4. Państwa członkowskie***, Europol i Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej*** podejmują środki równoważne tym, o których mowa w ust. 3, w zakresie bezpieczeństwa w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych przez organy mające prawo dostępu do któregoś z elementów interoperacyjności.

Poprawka 220

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Poufność danych ***przechowywanych w SIS***	Poufność danych

Poprawka 221

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Każde państwo członkowskie stosuje własne przepisy dotyczące tajemnicy zawodowej lub inne równoważne wymogi poufności wobec wszystkich osób i podmiotów, które muszą operować danymi ***SIS***, do których dostęp jest uzyskiwany za pośrednictwem któregoś z elementów interoperacyjności, zgodnie z prawem krajowym. Zobowiązanie to obowiązuje także po zakończeniu pełnienia urzędu lub ustaniu zatrudnienia oraz po zakończeniu działalności przez dane podmioty.	1. Każde państwo członkowskie stosuje własne przepisy dotyczące tajemnicy zawodowej lub inne równoważne wymogi poufności wobec wszystkich osób i podmiotów, które muszą operować danymi, do których dostęp jest uzyskiwany za pośrednictwem któregoś z elementów interoperacyjności, zgodnie z prawem krajowym. Zobowiązanie to obowiązuje także po zakończeniu pełnienia urzędu lub ustaniu zatrudnienia oraz po zakończeniu działalności przez dane podmioty.

Poprawka 222

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Nie naruszając przepisów art. 17 Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej i warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej eu-LISA stosuje odpowiednie zasady tajemnicy zawodowej lub inne równoważne wymogi poufności wobec wszystkich swoich pracowników, którzy muszą operować danymi ***SIS***, na zasadach porównywalnych z zasadami, o których mowa w ust. 1. Zobowiązanie to obowiązuje również po zakończeniu pełnienia urzędu lub ustaniu zatrudnienia lub po zakończeniu ich działalności.	2. Nie naruszając przepisów art. 17 Regulaminu pracowniczego urzędników Unii Europejskiej i warunków zatrudnienia innych pracowników Unii Europejskiej**,** eu-LISA stosuje odpowiednie zasady tajemnicy zawodowej lub inne równoważne wymogi poufności wobec wszystkich swoich pracowników, którzy muszą operować danymi, na zasadach porównywalnych z zasadami, o których mowa w ust. 1 ***niniejszego artykułu***. Zobowiązanie to obowiązuje również po zakończeniu pełnienia urzędu lub ustaniu zatrudnienia lub po zakończeniu ich działalności.

Poprawka 223

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 43 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. W przypadku gdy eu-LISA lub państwo członkowskie współpracuje z zewnętrznymi wykonawcami w ramach dowolnego zadania związanego z elementami interoperacyjności, ściśle monitoruje działania wykonawcy w celu zapewnienia zgodności z wszystkimi przepisami niniejszego rozporządzenia, a w szczególności w sprawie bezpieczeństwa, poufności i ochrony danych.

Poprawka 224

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Wszelkie zdarzenie, które ma lub	1. Wszelkie zdarzenie, które ma lub

może mieć wpływ na bezpieczeństwo elementów interoperacyjności oraz może spowodować uszkodzenie lub utratę przechowywanych w nich danych, uznaje się za incydent bezpieczeństwa, w szczególności gdy mogło dojść do nieuprawnionego dostępu do danych lub gdy zostały lub mogły zostać naruszone dostępność, integralność i poufność danych.	może mieć wpływ na bezpieczeństwo elementów interoperacyjności oraz może spowodować ***nieuprawniony dostęp,*** uszkodzenie lub utratę przechowywanych w nich danych, uznaje się za incydent bezpieczeństwa, w szczególności gdy mogło dojść do nieuprawnionego dostępu do danych lub gdy zostały lub mogły zostać naruszone dostępność, integralność i poufność danych.

Poprawka 225

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Bez uszczerbku dla zgłaszania i zawiadamiania w odniesieniu do naruszenia ochrony danych osobowych zgodnie z art. 33 rozporządzenia (UE) 2016/679 lub art. 30 dyrektywy (UE) 2016/680 lub obu z nich państwa członkowskie powiadamiają o incydentach bezpieczeństwa Komisję, eu-LISA i Europejskiego Inspektora Ochrony Danych. W przypadku incydentu bezpieczeństwa związanego z infrastrukturą elementów interoperacyjności eu-LISA powiadamia Komisję i Europejskiego Inspektora Ochrony Danych.	3. Bez uszczerbku dla zgłaszania i zawiadamiania w odniesieniu do naruszenia ochrony danych osobowych zgodnie z art. 33 rozporządzenia (UE) 2016/679 lub art. 30 dyrektywy (UE) 2016/680 lub obu z nich państwa członkowskie ***i Europol niezwłocznie*** powiadamiają o ***wszelkich*** incydentach bezpieczeństwa Komisję, eu-LISA***, właściwe organy nadzorcze*** i Europejskiego Inspektora Ochrony Danych. W przypadku incydentu bezpieczeństwa związanego z infrastrukturą elementów interoperacyjności eu-LISA powiadamia Komisję i Europejskiego Inspektora Ochrony Danych.

Poprawka 226

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	3a. Komisja natychmiast informuje o poważnych incydentach Parlament Europejski i Radę. Informacje takie

	opatrywane są klauzulą EU RESTRICTED/RESTREINT UE, zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.

Poprawka 227

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Informacja o incydencie bezpieczeństwa, który ma lub może mieć wpływ na funkcjonowanie elementów interoperacyjności lub na dostępność, integralność i poufność danych, zostaje przekazana państwom członkowskim i zgłoszona zgodnie z zapewnionym przez eu-LISA planem zarządzania na wypadek incydentów bezpieczeństwa.	4. Informacja o incydencie bezpieczeństwa, który ma lub może mieć wpływ na funkcjonowanie elementów interoperacyjności lub na dostępność, integralność i poufność danych, zostaje ***niezwłocznie*** przekazana państwom członkowskim***, w razie konieczności jednostce centralnej ETIAS oraz Europolowi*** i zgłoszona zgodnie z zapewnionym przez eu-LISA planem zarządzania na wypadek incydentów bezpieczeństwa.

Poprawka 228

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 44 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W wypadku incydentu bezpieczeństwa zainteresowane państwa członkowskie i eu-LISA współpracują ze sobą. Komisja określa specyfikację tej procedury współpracy za pomocą aktów wykonawczych. Akty te przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 64 ust. 2.	5. W wypadku incydentu bezpieczeństwa zainteresowane państwa członkowskie***, jednostka centralna ETIAS, Europol*** i eu-LISA współpracują ze sobą. Komisja określa specyfikację tej procedury współpracy za pomocą aktów wykonawczych. Akty te przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 64 ust. 2.

Poprawka 229

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Państwa członkowskie i odpowiednie ***organy UE*** zapewniają, aby każdy organ uprawniony do dostępu do elementów interoperacyjności podejmował środki niezbędne do monitorowania własnego przestrzegania przepisów niniejszego rozporządzenia oraz aby ***w razie potrzeby*** współpracował z organem nadzorczym.	Państwa członkowskie i odpowiednie ***agencje Unii*** zapewniają, aby każdy organ uprawniony do dostępu do elementów interoperacyjności podejmował środki niezbędne do monitorowania własnego przestrzegania przepisów niniejszego rozporządzenia oraz aby współpracował z organem nadzorczym.

Poprawka 230

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 45a
	Sankcje
	Państwa członkowskie zapewniają, by każde wykorzystanie danych niezgodnie z przeznaczeniem, przetwarzanie danych lub wymiana danych niezgodnie z niniejszym rozporządzeniem podlegało karze zgodnie z prawem krajowym. Stosowane sankcje są skuteczne, proporcjonalne i odstraszające oraz obejmują możliwość sankcji administracyjnych i karnych.

Poprawka 231

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 45 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 45b
	Odpowiedzialność

1. Bez uszczerbku dla wynikającego z rozporządzeń (WE) nr 45/2001 i (UE) 2016/679 oraz dyrektywy (UE) 2016/680 prawa do odszkodowania od administratora lub podmiotu przetwarzającego i odpowiedzialności tych podmiotów:

a) każda osoba lub państwo członkowskie, które poniosły materialną lub niematerialną szkodę w wyniku niezgodnej z prawem operacji przetwarzania danych osobowych lub jakiegokolwiek innego działania niezgodnego z przepisami niniejszego rozporządzenia przeprowadzonych przez któreś z państw członkowskich, są uprawnione do otrzymania odszkodowania od tego państwa członkowskiego; oraz

b) każda osoba lub państwo członkowskie, które poniosły szkodę majątkową lub niemajątkową w wyniku jakiegokolwiek działania niezgodnego z niniejszym rozporządzeniem ze strony Europolu, Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej lub eu-Lisa, są uprawnione do otrzymania odszkodowania od danej agencji.

Dane państwo członkowskie, Europol, Europejska Agencja Straży Granicznej i Przybrzeżnej lub eu-Lisa są zwolnione z odpowiedzialności na mocy akapitu pierwszego, w całości lub w części, jeżeli udowodnią, że nie ponoszą odpowiedzialności za zdarzenie, które spowodowało szkodę.

2. Jeżeli niewypełnienie przez państwo członkowskie obowiązków spoczywających na nim zgodnie z niniejszym rozporządzeniem spowoduje wyrządzenie szkody elementom interoperacyjności, wówczas państwo to ponosi odpowiedzialność za tę szkodę, chyba że – i w zakresie, w jakim – eu-LISA lub inne państwo członkowskie związane niniejszym rozporządzeniem nie podjęły uzasadnionych środków zapobiegających

wystąpieniu takiej szkody lub ograniczających jej skutki.

3. Roszczenia odszkodowawcze wobec państwa członkowskiego za szkody, o których mowa w ust. 1 i 2, regulują przepisy prawa krajowego pozwanego państwa członkowskiego. Kwestie związane z roszczeniami o odszkodowanie wnoszonymi przeciwko administratorowi lub agencji eu-LISA z tytułu szkody, o której mowa w ust. 1 i 2, podlegają warunkom przewidzianym z Traktatach.

Poprawka 232

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Prawo do informacji	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej).*

Poprawka 233

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ gromadzący dane ***informuje osoby***, których dane są przechowywane we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych, wspólnym repozytorium tożsamości lub module wykrywającym multiplikację tożsamości, ***o przetwarzaniu ich danych w celach związanych*** z ***niniejszym rozporządzeniem, bez uszczerbku dla prawa do informacji, o którym mowa w*** art. 11 i 12 rozporządzenia (WE) nr 45/2001 oraz art. 13 i 14 rozporządzenia (UE) 2016/679***. Informacji udziela się w momencie pobrania danych***. ***Należą do nich informacje o tożsamości administratorów danych*** i ***ich dane kontaktowe oraz o procedurach związanych z korzystaniem***	1. Organ gromadzący dane ***osób***, których dane są przechowywane we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych, ***we*** wspólnym repozytorium tożsamości lub ***w*** module wykrywającym multiplikację tożsamości, ***przekazuje tym osobom informacje wymagane zgodnie*** z art. 11 i 12 rozporządzenia (WE) nr 45/2001 oraz art. 13 i 14 rozporządzenia (UE) 2016/679 ***w sposób, jaki nakazują art. 12*** i ***13 dyrektywy 2016/680. Organ ten przekazuje informacje w momencie pobierania takich*** danych.

z przysługującego im prawa do dostępu, sprostowania lub usunięcia danych, a także dane kontaktowe Europejskiego Inspektora Ochrony Danych i krajowego organu nadzorczego państwa członkowskiego odpowiedzialnego za pobieranie danych.

Poprawka 234

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Wszystkie informacje są przekazywane osobom, których dotyczą dane, w sposób i w języku, który rozumieją lub można racjonalnie oczekiwać, że rozumieją. Obejmuje to przekazywanie informacji w sposób odpowiedni dla wieku w przypadku osób małoletnich, których dotyczą dane.

Poprawka 235

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 46 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł 46a
	Kampania informacyjna
	Komisja we współpracy z organami nadzorczymi i Europejskim Inspektorem Ochrony Danych uzupełnia uruchomienie każdego elementu interoperacyjności o kampanię informacyjną, której zadaniem jest poinformowanie społeczeństwa, a zwłaszcza obywateli państw trzecich, o celach i funkcjonowaniu tych elementów, organach mających dostęp i warunkach uzyskania takiego dostępu, a także o prawach osób, których to dotyczy. Takie kampanie informacyjne prowadzi się w

sposób ciągły.

Poprawka 236

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – tytuł

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Prawo ***do*** dostępu do danych ***oraz żądania*** ich sprostowania i usunięcia	Prawo dostępu do danych ***osobowych,*** ich sprostowania***, uzupełnienia*** i usunięcia ***oraz ograniczenia ich przetwarzania - usługa sieciowa***

Poprawka 237

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. W celu wykonywania swoich praw na mocy art. 13, 14, 15 i 16 rozporządzenia (WE) 45/2001 ***oraz*** art. 15, 16, 17 i 18 rozporządzenia (UE) 2016/679 każda osoba ma prawo zwrócić się do państwa członkowskiego odpowiedzialnego za ręczną weryfikację różniących się tożsamości lub do dowolnego innego państwa członkowskiego, a państwo to bada jej wniosek i odpowiada na niego.	1. W celu wykonywania swoich praw na mocy art. 13, 14, 15 i 16 rozporządzenia (WE) ***nr*** 45/2001***,*** art. 15, 16, 17 i 18 rozporządzenia (UE) 2016/679 ***oraz art. 14 i 16 dyrektywy (UE) 2016/680 w odniesieniu do przetwarzania danych osobowych we wspólnym repozytorium tożsamości, we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych i w module wykrywającym multiplikację tożsamości*** każda osoba ma prawo zwrócić się do państwa członkowskiego odpowiedzialnego za ręczną weryfikację różniących się tożsamości lub do dowolnego innego państwa członkowskiego, a państwo to bada jej wniosek i odpowiada na niego.

Poprawka 238

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Niezależnie od przepisów ust. 1 oraz aby ułatwić i umożliwić w lepszy sposób wykonywanie zgodnie z ust. 1 praw osób, których dotyczą dane, do uzyskiwania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usuwania lub ograniczania ich przetwarzania w ramach elementów interoperacyjności, w szczególności w odniesieniu do tych obywateli państw trzecich, którzy mogą znajdować się poza terytorium państw członkowskich, eu-LISA ustanawia usługę sieciową zlokalizowaną na jej stronie technicznej, która umożliwia osobom, których dotyczą dane, złożenie wniosku o dostęp do swoich danych osobowych, ich poprawienie, usunięcie lub sprostowanie. Usługa sieciowa stanowi pojedynczy punkt kontaktowy dla tych obywateli państw trzecich, którzy znajdują się poza terytorium państw członkowskich.* ***Usługa sieciowa natychmiast przesyła taki wniosek do państwa członkowskiego odpowiedzialnego za ręczną weryfikację różniących się tożsamości zgodnie z art. 29 lub, w stosownych przypadkach, do państwa członkowskiego odpowiedzialnego za wpis danych do podstawowego systemu informacji, który jest przedmiotem wniosku.

Poprawka 239

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1b. Komisja przyjmuje akty wykonawcze dotyczące szczegółowych przepisów dotyczących warunków działania usługi sieciowej oraz mających zastosowanie przepisów o ochronie i

bezpieczeństwie danych. Akty te przyjmuje się zgodnie z procedurą sprawdzającą, o której mowa w art. 64.

Poprawka 240

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwo członkowskie odpowiedzialne za ręczną weryfikację różniących się tożsamości zgodnie z art. 29 lub państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, odpowiada na takie wnioski w terminie ***45 dni*** od ich otrzymania.	2. Państwo członkowskie odpowiedzialne za ręczną weryfikację różniących się tożsamości zgodnie z art. 29 lub państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, ***czy to bezpośrednio od osoby, której dotyczą dane, zgodnie z ust. 1, czy za pośrednictwem usługi sieciowej zgodnie z ust. 1a,*** odpowiada na takie wnioski ***bez zbędnej zwłoki i*** w ***każdym razie w*** terminie ***miesiąca*** od ich otrzymania.

Poprawka 241

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Jeżeli wniosek o sprostowanie lub usunięcie danych osobowych skierowano do państwa członkowskiego innego niż odpowiedzialne państwo członkowskie, wówczas państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, kontaktuje się z właściwymi organami odpowiedzialnego państwa członkowskiego w ciągu siedmiu dni, a odpowiedzialne państwo członkowskie sprawdza poprawność danych i zgodność ich przetwarzania z prawem w ciągu ***30 dni*** od nawiązania takiego kontaktu.	3. Jeżeli wniosek o ***dostęp,*** sprostowanie lub usunięcie danych osobowych skierowano do państwa członkowskiego innego niż odpowiedzialne państwo członkowskie, wówczas państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, kontaktuje się ***pisemnie*** z właściwymi organami odpowiedzialnego państwa członkowskiego w ciągu siedmiu dni, a odpowiedzialne państwo członkowskie sprawdza poprawność danych i zgodność ich przetwarzania z prawem ***bez zbędnej zwłoki i w każdym razie*** w ciągu ***miesiąca*** od nawiązania takiego kontaktu. ***Osoba zainteresowana jest informowana przez***

	państwo członkowskie, które skontaktowało się z organem odpowiedzialnego państwa członkowskiego, że jej wniosek został przekazany oraz o dalszej procedurze.

Poprawka 242

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. Jeśli w wyniku takiego badania zostanie stwierdzone, że dane przechowywane ***w*** module wykrywającym multiplikację tożsamości są w istocie niepoprawne lub zostały zarejestrowane niezgodnie z prawem, odpowiedzialne państwo członkowskie lub, w stosownych przypadkach, państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, poprawia lub usuwa takie dane.	4. Jeśli w wyniku takiego badania zostanie stwierdzone, że dane przechowywane ***we wspólnym repozytorium tożsamości, we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych i*** w module wykrywającym multiplikację tożsamości są w istocie niepoprawne lub zostały zarejestrowane niezgodnie z prawem, odpowiedzialne państwo członkowskie lub, w stosownych przypadkach, państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, ***niezwłocznie*** poprawia lub usuwa takie dane. ***Osoba zainteresowana jest informowana na piśmie o tym, że jej dane zostały poprawione lub usunięte.***

Poprawka 243

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 4 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	4a. Zgodnie z prawem krajowym lub prawem Unii każda osoba ma prawo do wniesienia skargi i prawo do środka odwoławczego w państwie członkowskim, które odmówiło prawa dostępu do danych dotyczących tej osoby lub prawa do poprawienia lub usunięcia takich danych.

Poprawka 244

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
5. W przypadku, kiedy odpowiedzialne państwo członkowskie sprostuje dane przechowywane ***w*** module wykrywającym multiplikację tożsamości w okresie ich ważności państwo to ***ma dokonać*** przetwarzania określonego w art. 27 oraz, w stosownych przypadkach, w art. 29, aby ustalić, czy zmienione dane należy ze sobą powiązać. Jeśli przetwarzanie nie doprowadzi do żadnego trafienia odpowiedzialne państwo członkowskie lub, w stosownych przypadkach, państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, usuwa dane z pliku potwierdzającego tożsamość. Jeśli przetwarzanie automatyczne doprowadzi do wystąpienia jednego trafienia lub kilku trafień, właściwe państwo członkowskie tworzy lub aktualizuje powiązanie między danymi zgodnie z odpowiednimi przepisami niniejszego rozporządzenia.	5. W przypadku, kiedy odpowiedzialne państwo członkowskie sprostuje dane przechowywane ***we wspólnym repozytorium tożsamości, we wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych lub*** w module wykrywającym multiplikację tożsamości w okresie ich ważności**,** państwo to ***dokonuje*** przetwarzania określonego w art. 27 oraz, w stosownych przypadkach, w art. 29, aby ustalić, czy zmienione dane należy ze sobą powiązać. Jeśli przetwarzanie nie doprowadzi do żadnego trafienia odpowiedzialne państwo członkowskie lub, w stosownych przypadkach, państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, usuwa dane z pliku potwierdzającego tożsamość. Jeśli przetwarzanie automatyczne doprowadzi do wystąpienia jednego trafienia lub kilku trafień, właściwe państwo członkowskie tworzy lub aktualizuje powiązanie między danymi zgodnie z odpowiednimi przepisami niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 245

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Jeżeli odpowiedzialne państwo członkowskie lub, w stosownych przypadkach, państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, nie zgadza się z argumentem, że dane zarejestrowane ***w*** module wykrywającym multiplikację tożsamości są niezgodne ze stanem faktycznym lub że zostały zarejestrowane niezgodnie z prawem, wówczas to państwo	6. Jeżeli odpowiedzialne państwo członkowskie lub, w stosownych przypadkach, państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, nie zgadza się z argumentem, że dane zarejestrowane ***we wspólnym repozytorium tożsamości, wspólnym serwisie kojarzenia danych biometrycznych lub*** module wykrywającym multiplikację tożsamości są

członkowskie wydaje decyzję administracyjną, w której niezwłocznie wyjaśnia na piśmie osobie zainteresowanej, dlaczego nie jest gotowe sprostować lub usunąć dotyczących jej danych osobowych.

niezgodne ze stanem faktycznym lub że zostały zarejestrowane niezgodnie z prawem, wówczas to państwo członkowskie wydaje decyzję administracyjną, w której niezwłocznie wyjaśnia na piśmie osobie zainteresowanej, dlaczego nie jest gotowe sprostować lub usunąć dotyczących jej danych osobowych.

Poprawka 246

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
7. Decyzja ta zawiera też informacje dla osoby zainteresowanej wyjaśniające możliwość odwołania się od decyzji podjętej w odniesieniu do wniosku, o którym mowa w ust. 3, ***a w stosownych przypadkach*** informacje dotyczące sposobu wniesienia sprawy lub skargi do właściwych organów lub sądów oraz wszelkie informacje dotyczące pomocy, w tym ze strony właściwych krajowych organów nadzorczych.	7. Decyzja ta zawiera też informacje dla osoby zainteresowanej wyjaśniające możliwość odwołania się od decyzji podjętej w odniesieniu do wniosku, o którym mowa w ust. ***1, 2 i*** 3, ***oraz*** informacje dotyczące sposobu wniesienia sprawy lub skargi do właściwych organów lub sądów oraz wszelkie informacje dotyczące pomocy, w tym ze strony właściwych krajowych organów nadzorczych ***wraz z danymi kontaktowymi***.

Poprawka 247

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 8

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
8. Wnioski składane na podstawie ust. 3 zawierają informacje niezbędne do zidentyfikowania osoby zainteresowanej. Takie informacje wykorzystuje się wyłącznie w celu zapewnienia możliwości wykonywania praw, o których mowa w ust. 3, po czym niezwłocznie się je usuwa.	8. Wnioski składane na podstawie ust. ***1, 2 i*** 3 zawierają informacje niezbędne do zidentyfikowania osoby zainteresowanej. Takie informacje wykorzystuje się wyłącznie w celu zapewnienia możliwości wykonywania praw, o których mowa w ust. 3, po czym niezwłocznie się je usuwa.

Poprawka 248

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 47 – ustęp 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
9. Odpowiedzialne państwo członkowskie lub, w stosownych przypadkach, państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, odnotowują w formie dokumentu pisemnego, że złożono wniosek, o którym mowa w ust. 3, oraz sposób jego rozpatrzenia, a następnie niezwłocznie udostępniają ten dokument właściwym krajowym organom nadzorczym odpowiedzialnym za ochronę danych.	9. Odpowiedzialne państwo członkowskie lub, w stosownych przypadkach, państwo członkowskie, do którego skierowano wniosek, odnotowują w formie dokumentu pisemnego, że złożono wniosek, o którym mowa w ust. ***1, 2 i*** 3, oraz sposób jego rozpatrzenia, a następnie niezwłocznie udostępniają ten dokument właściwym krajowym organom nadzorczym odpowiedzialnym za ochronę danych.

Poprawka 249

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 48 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Danych osobowych przechowywanych ***w elementach interoperacyjności*** lub udostępnianych za pomocą ***tych*** elementów nie przekazuje się ani nie udostępnia żadnemu państwu trzeciemu, żadnej organizacji międzynarodowej ani żadnemu podmiotowi prywatnemu.	***Z zastrzeżeniem [art. 65 rozporządzenia w sprawie ETIAS], art. 41 rozporządzenia (UE) 2017/2226, art. 31 rozporządzenia (WE) nr 767/2008, art. 25 rozporządzenia (UE) 2016/794 i przeszukiwania baz danych Interpolu za pomocą europejskiego portalu wyszukiwania zgodnie z art. 9 ust. 5 niniejszego rozporządzenia,*** danych osobowych przechowywanych***, przetwarzanych*** lub udostępnianych za pomocą elementów ***interoperacyjności*** nie przekazuje się ani nie udostępnia żadnemu państwu trzeciemu, żadnej organizacji międzynarodowej ani żadnemu podmiotowi prywatnemu.

Poprawka 250

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 48 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Jakiekolwiek naruszenie niniejszego przepisu uznaje się za poważny incydent bezpieczeństwa i należy je bezzwłocznie zgłosić oraz zareagować na nie zgodnie z art. 44.

Poprawka 251

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 49 – ustęp -1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-1. Każde państwo członkowskie zapewnia, by organ nadzorczy, o którym mowa w art. 51 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679, monitorował w sposób niezależny to, czy przetwarzanie danych osobowych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem przez dane państwo członkowskie jest zgodne z prawem.

Poprawka 252

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 49 – ustęp -1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-1a. Każde państwo członkowskie zapewnia stosowanie krajowych przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych przyjętych na mocy dyrektywy (UE) 2016/680 również w kwestiach związanych z dostępem do elementów interoperacyjności przez organy policji i wyznaczone organy, w tym w odniesieniu do praw osób, których danych dostęp ten dotyczy.

Poprawka 253

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 49 – ustęp -1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	-1b. Organ nadzorczy, o którym mowa w art. 41 ust. 1 dyrektywy (UE) 2016/680, monitoruje zgodność z prawem dostępu do danych osobowych uzyskiwanego przez organy policji państw członkowskich i wyznaczone organy. Stosuje się odpowiednio art. 49 ust. 2 i 2a niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 254

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 49 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Organ lub organy nadzorcze ***wyznaczone na podstawie*** art. ***49*** rozporządzenia (UE) 2016/679 zapewniają przeprowadzenie kontroli operacji przetwarzania danych przez właściwe organy krajowe zgodnie z odpowiednimi międzynarodowymi standardami kontroli przynajmniej raz na cztery lata.	1. Organ lub organy nadzorcze***, o których mowa w*** art. ***51 ust. 1*** rozporządzenia (UE) 2016/679 ***lub w art. 41 dyrektywy (UE) 2016/680,*** zapewniają przeprowadzenie kontroli operacji przetwarzania danych przez właściwe organy krajowe zgodnie z odpowiednimi międzynarodowymi standardami kontroli przynajmniej raz na cztery lata. ***Pierwszy taki audyt przeprowadza się dwa lata po terminie rozpoczęcia funkcjonowania ostatniego elementu interoperacyjności zgodnie z art. 62. Wyniki tej kontroli mogą być uwzględniane w ocenach prowadzonych w ramach mechanizmu ustanowionego rozporządzeniem Rady (UE) nr 1053/2013[1a]. Organy nadzorcze, o których mowa w art. 51 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679 i art. 41 ust. 1 dyrektywy (UE) 2016/680, publikują co roku informacje na temat liczby wniosków o sprostowanie, uzupełnienie, usunięcie lub ograniczenie przetwarzania danych, działań podjętych w odpowiedzi na wnioski i liczby sprostowań,***

uzupełnień, usunięć i ograniczeń przetwarzania dokonanych w odpowiedzi na wnioski zainteresowanych osób.

[1a] Rozporządzenie Rady (UE) nr 1053/2013 z dnia 7 października 2013 r. w sprawie ustanowienia mechanizmu oceny i monitorowania w celu weryfikacji stosowania dorobku Schengen oraz uchylenia decyzji komitetu wykonawczego z dnia 16 września 1998 r. dotyczącej utworzenia Stałego Komitetu ds. Oceny i Wprowadzania w Życie Dorobku Schengen (Dz.U. L 295 z 6.11.2013, s. 27).

Poprawka 255

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 49 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich organ nadzorczy dysponował zasobami wystarczającymi do wykonania zadań powierzonych mu na podstawie niniejszego rozporządzenia.	2. Państwa członkowskie zapewniają, aby ich organ nadzorczy dysponował zasobami***, zarówno ludzkimi, jak i finansowymi,*** wystarczającymi do wykonania zadań powierzonych mu na podstawie niniejszego rozporządzenia ***oraz posiadał dostęp do doradztwa świadczonego przez osoby dysponujące wystarczającą wiedzą na temat danych biometrycznych. Państwa członkowskie przyznają organowi nadzorczemu dostęp do swoich rejestrów niezależnie od ograniczeń wynikających z interesów bezpieczeństwa narodowego.***

Poprawka 256

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 49 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Państwa członkowskie dostarczają wszelkich informacji, o których udzielenie

	wystąpią organy nadzorcze, o których mowa w art. 51 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679, w szczególności przekazują im informacje o działaniach podejmowanych zgodnie ze swoimi obowiązkami określonymi w niniejszym rozporządzeniu. Państwa członkowskie udzielają organom nadzorczym, o których mowa w art. 51 ust. 1 rozporządzenia (UE) 2016/679, dostępu do swoich rejestrów oraz umożliwiają im uzyskanie w dowolnym momencie dostępu do wszystkich pomieszczeń wykorzystywanych do celów interoperacyjności.

Poprawka 257

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 50 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Europejski Inspektor Ochrony Danych ***zapewnia przeprowadzenie co najmniej raz na cztery lata kontroli działalności eu-LISA*** w zakresie przetwarzania danych osobowych***, zgodnie z odpowiednimi międzynarodowymi standardami przeprowadzania kontroli.*** Sprawozdanie z takiej kontroli przekazuje się Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, agencji eu-LISA, Komisji i państwom członkowskim. Agencja eu-LISA ma możliwość przedstawienia uwag dotyczących sprawozdań przed ich przyjęciem.	***Europejski Inspektor Ochrony Danych jest odpowiedzialny za monitorowanie działań agencji eu-LISA, Europolu i Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej w zakresie przetwarzania danych osobowych na podstawie niniejszego rozporządzenia oraz za zapewnienie, by takie działania były prowadzone zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001, rozporządzeniem (UE) 2016/794 i niniejszym rozporządzeniem.*** ***Agencja eu-LISA przekazuje informacje żądane przez Europejskiego Inspektora Ochrony Danych, udziela mu dostępu do wszelkich dokumentów i rejestrów, o których mowa w art. 10, 16, 24 i 36, oraz umożliwia mu uzyskanie dostępu do wszystkich swoich pomieszczeń w dowolnym momencie.*** ***Europejski Inspektor Ochrony Danych zapewnia przeprowadzenie co najmniej***

	raz na cztery lata kontroli działalności eu-LISA w zakresie przetwarzania danych osobowych, zgodnie z odpowiednimi międzynarodowymi standardami przeprowadzania kontroli. Pierwszy taki audyt przeprowadza się dwa lata po terminie rozpoczęcia funkcjonowania ostatniego elementu interoperacyjności, jak ustalono zgodnie z art. 62. Sprawozdanie z takiej kontroli przekazuje się Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, agencji eu-LISA, Komisji i państwom członkowskim. Agencja eu-LISA ma możliwość przedstawienia uwag dotyczących sprawozdań przed ich przyjęciem. ***Europejski Inspektor Ochrony Danych dysponuje dodatkowymi zasobami, w tym zarówno ludzkimi, jak i finansowymi, wystarczającymi do wykonywania zadań powierzonych mu na podstawie niniejszego rozporządzenia.***

Poprawka 258

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 51 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Europejski*** Inspektor Ochrony Danych ***działa*** w ***ścisłej współpracy*** z ***krajowymi organami nadzorczymi w kwestiach wymagających zaangażowania organów krajowych***, zwłaszcza jeżeli Europejski Inspektor Ochrony Danych lub krajowy organ nadzorczy stwierdzą poważne rozbieżności między praktykami państw członkowskich lub potencjalnie niezgodne z prawem przekazywanie danych przy wykorzystaniu kanałów komunikacyjnych elementów interoperacyjności***, lub w sytuacji, gdy jeden krajowy organ nadzorczy lub kilka takich organów podnosi kwestie dotyczące wdrożenia i interpretacji niniejszego rozporządzenia***.	1. ***Organy nadzorcze i Europejski*** Inspektor Ochrony Danych ***– działając z poszanowaniem zakresu swoich kompetencji – współpracują ze sobą aktywnie*** w ***ramach przysługujących im uprawnień i zapewniają skoordynowany nadzór nad korzystaniem*** z ***elementów interoperacyjności i stosowaniem innych przepisów niniejszego rozporządzenia***, zwłaszcza jeżeli Europejski Inspektor Ochrony Danych lub krajowy organ nadzorczy stwierdzą poważne rozbieżności między praktykami państw członkowskich lub potencjalnie niezgodne z prawem przekazywanie danych przy wykorzystaniu kanałów komunikacyjnych elementów interoperacyjności.

Poprawka 259

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 51 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. ***W przypadkach, o których mowa*** w ***ust. 1, zapewnia się skoordynowany nadzór zgodnie z art. 62*** rozporządzenia ***(UE) nr XXXX/2018 [zmienione rozporządzenie nr 45/2001]***.	2. ***Europejski Inspektor Ochrony Danych i organy nadzorcze wymieniają się stosownymi informacjami, udzielają sobie pomocy*** w ***przeprowadzaniu kontroli i inspekcji, analizują wszelkie trudności dotyczące interpretacji lub stosowania niniejszego*** rozporządzenia***, oceniają problemy związane ze sprawowaniem niezależnego nadzoru lub z korzystaniem przez osoby, których dotyczą dane, z przysługujących im praw, sporządzają zharmonizowane propozycje dotyczące wspólnych rozwiązań wszelkich problemów i wspierają działania na rzecz zwiększania świadomości w obszarze praw dotyczących ochrony danych, stosownie do potrzeb***.

Poprawka 260

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 51 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Do celów ust. 2 organy nadzorcze i Europejski Inspektor Ochrony Danych spotykają się co najmniej dwa razy w roku w ramach Europejskiej Rady Ochrony Danych ustanowionej rozporządzeniem (UE) 2016/679 (zwanej dalej „Europejską Radą Ochrony Danych”). Koszty takich posiedzeń są ponoszone przez samą Radę, która je organizuje. Na pierwszym posiedzeniu przyjmowany jest regulamin wewnętrzny. Dalsze metody pracy opracowuje się wspólnie stosownie do potrzeb.

Poprawka 261

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 51 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. Europejska Rada Ochrony Danych przesyła wspólne sprawozdanie z działalności Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Komisji, Europolowi, Europejskiej Agencji Straży Granicznej i Przybrzeżnej oraz eu-LISA dwa lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia i następnie co dwa lata. W sprawozdaniu tym każdemu państwu członkowskiemu poświęcony jest osobny rozdział przygotowany przez organ nadzorczy tego państwa członkowskiego.

Poprawka 262

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Elementy interoperacyjności są obsługiwane przez eu-LISA w obiektach technicznych tej agencji i zapewniają funkcje określone w niniejszym rozporządzeniu zgodnie z warunkami bezpieczeństwa, dostępności, jakości i szybkości określonymi w art. 53 ust. 1.	2. Elementy interoperacyjności są obsługiwane przez eu-LISA w obiektach technicznych tej agencji i zapewniają funkcje określone w niniejszym rozporządzeniu zgodnie z warunkami bezpieczeństwa, dostępności, jakości i szybkości określonymi w art. ***37, art. 37a i art.*** 53 ust. 1.

Poprawka 263

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – ustęp 3 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Agencja eu-LISA odpowiada za tworzenie elementów interoperacyjności, wszelkie adaptacje konieczne do ustanowienia interoperacyjności między systemami	Agencja eu-LISA odpowiada za ***projektowanie i*** tworzenie elementów interoperacyjności, wszelkie adaptacje konieczne do ustanowienia

centralnymi EES, VIS, [ETIAS], SIS i Eurodac oraz [***systemem*** ECRIS-TCN] a europejskim portalem wyszukiwania, wspólnym serwisem kojarzenia danych biometrycznych, wspólnym repozytorium tożsamości ***i*** modułem wykrywającym multiplikację tożsamości.	interoperacyjności między systemami centralnymi EES, VIS, [ETIAS], SIS i Eurodac oraz [ECRIS-TCN] a europejskim portalem wyszukiwania, wspólnym serwisem kojarzenia danych biometrycznych, wspólnym repozytorium tożsamości**,** modułem wykrywającym multiplikację tożsamości ***i centralnym repozytorium sprawozdawczo-statystycznym***.

Poprawka 264

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 52 – ustęp 3 – akapit 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Opracowywanie tych komponentów obejmuje stworzenie i wdrożenie specyfikacji technicznych, przeprowadzenie testów oraz ogólną koordynację projektu.	Opracowywanie tych komponentów obejmuje stworzenie i wdrożenie specyfikacji technicznych, przeprowadzenie testów oraz ogólną koordynację projektu ***i zarządzanie nim. Agencja eu-LISA przestrzega zasad ochrony prywatności w fazie projektowania i domyślnej ochrony prywatności w całym cyklu opracowywania elementów interoperacyjności.***

Poprawka 265

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Po rozpoczęciu funkcjonowania każdego z elementów interoperacyjności eu-LISA odpowiada za zarządzanie techniczne ***infrastrukturą centralną*** i ***jednolitymi interfejsami krajowymi***. We współpracy z państwami członkowskimi stale zapewnia najlepszą dostępną technologię, z uwzględnieniem analizy kosztów i korzyści. eu-LISA odpowiada też za	Po rozpoczęciu funkcjonowania każdego z elementów interoperacyjności eu-LISA odpowiada za zarządzanie techniczne ***i zarządzanie bezpieczeństwem infrastruktury centralnej elementów interoperacyjności, w tym za obsługę techniczną*** i ***zmiany techniczne***. We współpracy z państwami członkowskimi stale zapewnia najlepszą dostępną

zarządzanie techniczne ***całością*** infrastruktury łączności, o której mowa w art. 6, 12, 17, 25 i 39.	technologię, z uwzględnieniem analizy kosztów i korzyści. eu-LISA odpowiada też za zarządzanie techniczne ***i bezpieczeństwo*** infrastruktury łączności, o której mowa w art. 6, 12, 17, 25 i 39.

Poprawka 266

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Zarządzanie techniczne elementami interoperacyjności obejmuje wszystkie zadania niezbędne do zapewnienia funkcjonowania elementów interoperacyjności przez 24 godziny, 7 dni w tygodniu, zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności prace konserwacyjne i zmiany techniczne konieczne do zapewnienia zadowalającego poziomu jakości technicznej funkcjonowania systemu, zwłaszcza jeśli chodzi o czas odpowiedzi podczas wyszukiwania w infrastrukturze centralnej, zgodnie ze specyfikacją techniczną.	*(Nie dotyczy polskiej wersji językowej).*

Poprawka 267

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 53 – ustęp 1 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Zarządzanie bezpieczeństwem elementów interoperacyjności obejmuje wszystkie zadania konieczne do zapewnienia integralności, poufności i dostępności wszystkich elementów interoperacyjności zgodnie z niniejszym rozporządzeniem, w szczególności oceny ryzyka bezpieczeństwa informacji i środki zapobiegające incydentom związanym z bezpieczeństwem fizycznym i informatycznym oraz działania wymagane

	w celu reagowania na nie i ich naprawy, jeśli nie można uniknąć takich incydentów.

Poprawka 268

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1 – litera g a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ga) przestrzeganie w pełni zasad każdego systemu informatycznego w celu zapewnienia bezpieczeństwa i integralności danych osobowych;

Poprawka 269

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 – ustęp 1 – litera h a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ha) zgłaszanie wszelkich incydentów bezpieczeństwa związanych ochroną danych osobowych Komisji, agencji eu-LISA, krajowym organom nadzorczym i Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych.

Poprawka 270

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 a – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Europol zapewnia przetwarzanie zapytań dokonywanych ***przy pomocy*** europejskiego portalu wyszukiwania w odniesieniu do danych Europolu i odpowiednio dostosowuje swój interfejs „Kwerenda w systemach Europolu” (QUEST) do celów danych „poziomu podstawowej ochrony”.	1. Europol zapewnia przetwarzanie zapytań dokonywanych ***za pomocą*** europejskiego portalu wyszukiwania ***i wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych*** w odniesieniu do danych Europolu i odpowiednio dostosowuje swój interfejs „Kwerenda w systemach Europolu” (QUEST) do celów danych

„poziomu podstawowej ochrony”.

Poprawka 271

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 54 a – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Każde przetwarzanie danych przez Europol na mocy niniejszego rozporządzenia podlegają rozporządzeniu (UE) 2016/794.

Poprawka 272

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 55 d – akapit 2
Rozporządzenie (UE) 2018/XX [rozporządzenie w sprawie eu-LISA]
Artykuł 9

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
„Artykuł 9	***skreśla się***
Interoperacyjność	
W przypadku gdy w odpowiednim akcie prawnym została przewidziana interoperacyjność wielkoskalowych systemów informatycznych, agencja prowadzi niezbędne działania, które zostały jej przypisane na mocy tych aktów prawnych w celu umożliwienia interoperacyjności.”;	

Uzasadnienie

Zapis zbędny – jest to tekst już uzgodniony w rozporządzeniu w sprawie eu-LISA przyjętym przez PE na lipcowym posiedzeniu plenarnym.

Poprawka 273

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł -56 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Artykuł -56
	Dostęp do jurysdykcji państw trzecich
	W związku z art. 48 rozporządzenia (UE) 2016/679, dyrektywą (UE) 2016/680 oraz art. XIV i XIVa Układu ogólnego w sprawie handlu usługami przedsiębiorstwa działające pod jurysdykcją państw trzecich, w której mogą podlegać nakazom lub wezwaniom (sądowym) wydanym przez organy państw trzecich dotyczącym uzyskania danych z elementów interoperacyjności lub różnych systemów informacyjnych, które stały się interoperacyjne, wyklucza się z opracowywania, projektowania, rozwijania i hostingu jakiejkolwiek części elementu interoperacyjności lub zarządzania nią bądź z przetwarzania danych osobowych w tych systemach.

Poprawka 274

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 56 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Odpowiednio upoważniony personel właściwych organów państw członkowskich, Komisji i eu-LISA ma dostęp do następujących danych związanych z europejskim portalem wyszukiwania, wyłącznie do celów sporządzania sprawozdań i statystyk***, bez możliwości indywidualnej*** identyfikacji***:***	1. Odpowiednio upoważniony personel właściwych organów państw członkowskich, Komisji i eu-LISA ma dostęp do następujących danych związanych z europejskim portalem wyszukiwania, wyłącznie do celów sporządzania sprawozdań i statystyk***. Użycie tych danych nie może umożliwiać*** identyfikacji ***danej osoby;***

Poprawka 275

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 56 – ustęp 2 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Odpowiednio upoważniony personel właściwych organów państw członkowskich, Komisji, eu-LISA i jednostki centralnej ETIAS ma dostęp do następujących danych związanych ze wspólnym repozytorium tożsamości, wyłącznie do celów sporządzania sprawozdań i statystyk***, bez możliwości indywidualnej*** identyfikacji:	2. Odpowiednio upoważniony personel właściwych organów państw członkowskich, Komisji, eu-LISA i jednostki centralnej ETIAS ma dostęp do następujących danych związanych ze wspólnym repozytorium tożsamości, wyłącznie do celów sporządzania sprawozdań i statystyk***. Użycie tych danych nie może umożliwiać*** identyfikacji ***danej osoby***:

Poprawka 276

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 56 – ustęp 3 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Należycie upoważniony personel właściwych organów państw członkowskich, Komisji, eu-LISA i jednostki centralnej ETIAS ma dostęp do następujących danych związanych z modułem wykrywającym multiplikację tożsamości, wyłącznie do celów sporządzania sprawozdań i statystyk***, bez możliwości indywidualnej*** identyfikacji:	3. Należycie upoważniony personel właściwych organów państw członkowskich, Komisji, eu-LISA i jednostki centralnej ETIAS ma dostęp do następujących danych związanych z modułem wykrywającym multiplikację tożsamości, wyłącznie do celów sporządzania sprawozdań i statystyk***. Użycie tych danych nie może umożliwiać*** identyfikacji ***danej osoby***:

Poprawka 277

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 56 – ustęp 3 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) liczba powiązań między różnymi unijnymi systemami informacyjnymi;

Poprawka 278

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 56 – ustęp 3 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	db) okres, przez jaki powiązanie żółte pozostawało w systemie;

Poprawka 279

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 56 – ustęp 3 – litera d c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	dc) okres, przez jaki powiązanie czerwone pozostawało w systemie.

Poprawka 280

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 56 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Agencji Praw Podstawowych udostępnia się rzetelne zestawienia do oceny wpływu niniejszego rozporządzenia na prawa podstawowe.

Poprawka 281

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. Przez okres jednego roku od wystosowania przez eu-LISA powiadomienia o zakończeniu testu, o którym mowa w art. 62 ust. 1 lit. b), w odniesieniu do modułu wykrywającego multiplikację tożsamości i przed rozpoczęciem jego funkcjonowania, jednostka centralna ETIAS, o której mowa w [art. 33 lit. a) rozporządzenia (UE)	1. Przez okres jednego roku od wystosowania przez eu-LISA powiadomienia o zakończeniu testu, o którym mowa w art. 62 ust. 1 lit. b), w odniesieniu do modułu wykrywającego multiplikację tożsamości i przed rozpoczęciem jego funkcjonowania, jednostka centralna ETIAS, o której mowa w [art. 33 lit. a) rozporządzenia (UE)

2016/1624], odpowiada za wykrywanie multiplikacji tożsamości między danymi przechowywanymi w systemach VIS, Eurodac i SIS. Operacje wykrywania multiplikacji tożsamości są przeprowadzane przy użyciu wyłącznie danych biometrycznych zgodnie z art. 27 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

2016/1624], odpowiada za wykrywanie multiplikacji tożsamości między danymi przechowywanymi w systemach VIS, Eurodac***, EES*** i SIS. Operacje wykrywania multiplikacji tożsamości są przeprowadzane przy użyciu wyłącznie danych biometrycznych zgodnie z art. 27 ust. 2 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 282

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Po upływie okresu, o którym mowa w ust. 1, Komisja, w ścisłej współpracy z jednostką centralną ETIAS, tworzy sieć urzędników łącznikowych, którzy będą działać w ramach jednostki centralnej ETIAS lub punktu kompleksowej obsługi właściwych organów państw członkowskich w celu wykonania zadań określonych w niniejszym artykule.

Poprawka 283

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	5a. Powiadomienie, o którym mowa w art. 61 ust. 3, jest wysyłane dopiero po zweryfikowaniu wszystkich powiązań żółtych i zamianie ich na powiązanie zielone lub czerwone.

Poprawka 284

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 59 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. eu-LISA w razie potrzeby pomaga jednostce centralnej ETIAS w wykrywaniu multiplikacji tożsamości, o którym mowa w niniejszym artykule.	***skreśla się***

Poprawka 285

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 60 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Koszty poniesione w związku z utworzeniem i prowadzeniem centralnego unijnego rozwiązania zapasowego dla każdego systemu wyszczególnionego w ustępie 1, jeżeli to konieczne, pokrywa się z budżetu ogólnego Unii.

Poprawka 286

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 61 – ustęp 1 – akapit 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Skonsolidowany wykaz tych organów jest publikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w terminie trzech miesięcy od daty uruchomienia poszczególnych elementów interoperacyjności zgodnie z art. 62. W przypadku zmian w wykazie eu-LISA raz w roku publikuje zaktualizowany skonsolidowany wykaz.	Skonsolidowany wykaz tych organów jest publikowany w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w terminie trzech miesięcy od daty uruchomienia poszczególnych elementów interoperacyjności zgodnie z art. 62. W przypadku zmian w wykazie eu-LISA raz w roku publikuje zaktualizowany skonsolidowany wykaz. ***Wykaz zawiera datę powiadomienia dla każdego uwzględnionego organu.***

Poprawka 287

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 62 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. ***Komisja decyduje o dacie*** planowanego uruchomienia poszczególnych elementów interoperacyjności po tym, jak spełnione zostaną następujące warunki:	1. ***Nie później niż trzy lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia Komisja przyjmie decyzję ustalającą datę*** planowanego uruchomienia poszczególnych elementów interoperacyjności po tym, jak spełnione zostaną następujące warunki:

Poprawka 288

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 62 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) eu-LISA oświadczyła, że z pozytywnym wynikiem zakończono wszechstronny test odpowiednich elementów interoperacyjności, który eu-LISA przeprowadza we współpracy z państwami członkowskimi;	b) eu-LISA oświadczyła, że z pozytywnym wynikiem zakończono wszechstronny test odpowiednich elementów interoperacyjności, który eu-LISA przeprowadza we współpracy z państwami członkowskimi***, jednostką centralną ETIAS i Europolem***;

Poprawka 289

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 62 – ustęp 1 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Termin, o którym mowa w akapicie pierwszym, ustala się na jeden z dni w ciągu 30 dni od przyjęcia decyzji przez Komisję.

Poprawka 290

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 62 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. W drodze odstępstwa od ust. 1 środki, o których mowa w art. 37, stosuje się od dnia ... [rok od dnia wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].

Poprawka 291

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 63 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 8 ust. 2 ***i*** art. 9 ust. 7, powierza się Komisji na czas nieokreślony od ***[dnia*** wejścia w życie niniejszego rozporządzenia].	2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 8 ust. 2***,*** art. 9 ust. 7, ***art. 28 ust. 5 oraz art. 39 ust. 5,*** powierza się Komisji na czas nieokreślony od ***dnia [data*** wejścia w życie niniejszego rozporządzenia] ***r***.

Poprawka 292

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 63 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 8 ust. 2 ***i*** art. 9 ust. 7, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.	3. Przekazanie uprawnień, o których mowa w art. 8 ust. 2***,*** art. 9 ust. 7, ***art. 28 ust. 5 i art. 39 ust. 5,*** może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie określonych w niej uprawnień. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub w późniejszym terminie określonym w tej decyzji. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

Poprawka 293

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 63 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
6. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 8 ust. 2 ***i*** art. 9 ust. 7 wchodzi w życie tylko wtedy, jeśli ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyrażą sprzeciwu w terminie [dwóch miesięcy] od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub jeśli przed upływem tego terminu zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformują Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o [dwa miesiące] z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.	6. Akt delegowany przyjęty zgodnie z art. 8 ust. 2***,*** art. 9 ust. 7***, art. 28 ust. 5 i art. 39 ust. 5*** wchodzi w życie tylko wtedy, jeśli ani Parlament Europejski, ani Rada nie wyrażą sprzeciwu w terminie [dwóch miesięcy] od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie lub jeśli przed upływem tego terminu zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformują Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o [dwa miesiące] z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Poprawka 294

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 66 – akapit 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Państwa członkowskie i agencje unijne organizują dla swojego personelu uprawnionego do przetwarzania danych pochodzących z elementów interoperacyjności odpowiedni program szkoleniowy na temat bezpieczeństwa danych, jakości danych, zasad ochrony danych i procedur przetwarzania danych.

Poprawka 295

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 66 – akapit 1 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Wspólne szkolenia na temat bezpieczeństwa danych, jakości danych, zasad ochrony danych i procedur przetwarzania danych organizuje się na szczeblu Unii co najmniej raz w roku w

	celu zacieśnienia współpracy i wymiany najlepszych praktyk między personelem państw członkowskich i organów w Unii, które są uprawnione do przetwarzania danych pochodzących z elementów interoperacyjności.

Poprawka 296

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 67 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Komisja, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, eu-LISA i innymi odpowiednimi agencjami, udostępnia praktyczny podręcznik wdrażania elementów interoperacyjności i zarządzania nimi. ***Ten praktyczny podręcznik zawiera*** wytyczne o charakterze technicznym i operacyjnym, zalecenia i najlepsze praktyki. Komisja przyjmuje ***praktyczny*** podręcznik w formie zalecenia.	Komisja, w ścisłej współpracy z państwami członkowskimi, eu-LISA i innymi odpowiednimi agencjami, ***aktualizuje praktyczne podręczniki udostępnione na potrzeby systemów EES, VIS, [ETIAS], Eurodac, SIS i [ECRIS-TCN] koniecznymi informacjami oraz*** udostępnia praktyczny podręcznik wdrażania elementów interoperacyjności i zarządzania nimi. ***Podręczniki zawierają*** wytyczne o charakterze technicznym i operacyjnym, zalecenia i najlepsze praktyki. Komisja przyjmuje ***aktualizacje zgodnie z zasadami ustanowionymi w odpowiednich instrumentach prawnych i w określonej w nich formie.*** Podręcznik ***dotyczący elementów interoperacyjności przyjmuje się*** w formie zalecenia.

Poprawka 297

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 67 – akapit 1 – akapit 1 (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Praktyczny podręcznik powinien zapewnić wytyczne dla państw członkowskich na temat postępowania z powiązaniami żółtymi, które są wynikiem niespójności z danymi zawartymi w systemie ETIAS. Takie wytyczne nie powinny nakładać nieproporcjonalnego obciążenia na osoby,

	które, nie mając intencji wprowadzenia w błąd organów, wprowadziły do systemu ETIAS niedokładne lub niejednoznaczne dane.

Poprawka 298

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
1. eu-LISA zapewnia wdrożenie procedur w zakresie monitorowania rozwoju elementów interoperacyjności pod kątem celów dotyczących planowania i kosztów oraz procedur w zakresie monitorowania funkcjonowania elementów interoperacyjności pod kątem celów w zakresie rezultatów technicznych, efektywności kosztowej, bezpieczeństwa i jakości działania.	1. eu-LISA zapewnia wdrożenie procedur w zakresie monitorowania rozwoju elementów interoperacyjności ***oraz integracji istniejącej krajowej infrastruktury i połączenia z jednolitymi interfejsami krajowymi*** pod kątem celów dotyczących planowania i kosztów oraz procedur w zakresie monitorowania funkcjonowania elementów interoperacyjności pod kątem celów w zakresie rezultatów technicznych, efektywności kosztowej, bezpieczeństwa i jakości działania.

Poprawka 299

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do dnia [sześć miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia — do Urzędu Publikacji: proszę zastąpić rzeczywistą datą] i co sześć miesięcy od tego dnia w trakcie fazy rozwojowej elementów interoperacyjności eu-LISA przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z aktualnej sytuacji w zakresie rozwoju elementów interoperacyjności. ***Po zakończeniu tworzenia systemu przekazuje się Parlamentowi Europejskiemu*** i ***Radzie sprawozdanie zawierające szczegółowe wyjaśnienia***	2. Do dnia [sześć miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia — do Urzędu Publikacji: proszę zastąpić rzeczywistą datą] i co sześć miesięcy od tego dnia w trakcie fazy rozwojowej elementów interoperacyjności eu-LISA przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z aktualnej sytuacji w zakresie rozwoju elementów interoperacyjności. ***Sprawozdanie to zawiera najnowsze informacje na temat ewolucji kosztów*** i ***postępów w realizacji projektu, ocenę skutków finansowych***, ***a także informacje***

dotyczące sposobu osiągnięcia celów, w szczególności w zakresie planowania i ***kosztów, a także zawierające uzasadnienie wszelkich rozbieżności***.	***o wszelkich problemach technicznych*** i ***czynnikach ryzyka, które mogą mieć wpływ na ogólne koszty systemu pokrywane zgodnie z art. 60 z budżetu ogólnego Unii***.

Poprawka 300

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Sześć miesięcy po rozpoczęciu działania każdego elementu interoperacyjności agencja eu-LISA składa Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie na temat aktualnej sytuacji w zakresie połączenia państw członkowskich z infrastrukturą komunikacyjną europejskiego portalu wyszukiwania i wspólnego repozytorium tożsamości oraz integracji istniejących krajowych systemów i infrastruktury z europejskim portalem wyszukiwania, wspólnym serwisem kojarzenia danych biometrycznych, modułem wykrywającym multiplikację tożsamości i wspólnym repozytorium tożsamości.

Poprawka 301

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 2 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2b. W przypadku opóźnień na etapie opracowywania systemu agencja eu-LISA powinna jak najszybciej poinformować Parlament Europejski i Radę o powodach opóźnień oraz o ich skutkach czasowych i finansowych.

Poprawka 302

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 2 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2c. Na etapie opracowywania elementów interoperacyjności Komisja ocenia konieczność dalszej harmonizacji krajowych systemów i infrastruktury państw członkowskich na granicach zewnętrznych. Komisja przekazuje sprawozdania z oceny Parlamentowi Europejskiemu i Radzie. Sprawozdania te obejmują zalecenia, ocenę skutków i oszacowanie kosztu dla budżetu UE.

Poprawka 303

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
3. Na potrzeby obsługi technicznej eu-LISA ma dostęp do niezbędnych informacji związanych z operacjami przetwarzania danych przeprowadzonymi w ramach elementów interoperacyjności.	3. Na potrzeby obsługi technicznej eu-LISA ma dostęp do niezbędnych informacji związanych z operacjami przetwarzania danych przeprowadzonymi w ramach elementów interoperacyjności ***bez dostępu do danych osobowych przetwarzanych przez te elementy. Taki dostęp jest rejestrowany.***

Poprawka 304

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Cztery*** lata po rozpoczęciu funkcjonowania poszczególnych elementów interoperacyjności, a następnie co ***cztery*** lata, eu-LISA przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji sprawozdanie dotyczące	4. ***Trzy*** lata po rozpoczęciu funkcjonowania poszczególnych elementów interoperacyjności, a następnie co ***trzy*** lata, eu-LISA przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji sprawozdanie dotyczące

technicznego funkcjonowania elementów interoperacyjności, w tym ich bezpieczeństwa.	***połączenia państw członkowskich z infrastrukturą komunikacyjną europejskiego portalu wyszukiwania i wspólnego repozytorium tożsamości oraz integracji istniejących krajowych systemów i infrastruktury z europejskim portalem wyszukiwania, wspólnym serwisem kojarzenia danych biometrycznych, modułem wykrywającym multiplikację tożsamości oraz wspólnym repozytorium tożsamości, jak również*** technicznego funkcjonowania elementów interoperacyjności, w tym ich bezpieczeństwa.

Poprawka 305

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 5 – akapit 1 – litera d a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	da) ocenę korzystania przez państwa członkowskie ze wspólnego repozytorium tożsamości do celów identyfikacji;

Poprawka 306

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 5 – akapit 1 – litera d b (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	db) ocenę mającą na celu zapewnienie, by państwa członkowskie w pełni wywiązywały się ze swoich obowiązków względem każdego unijnego systemu informacyjnego;

Poprawka 307

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 5 – akapit 1 – litera d c (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	dc) ocenę bezpieczeństwa połączenia państw członkowskich z infrastrukturą komunikacyjną europejskiego portalu wyszukiwania i wspólnego repozytorium tożsamości oraz bezpieczeństwa integracji istniejących krajowych systemów i infrastruktury z europejskim portalem wyszukiwania, wspólnym serwisem kojarzenia danych biometrycznych, modułem wykrywającym multiplikację tożsamości oraz wspólnym repozytorium tożsamości;

Poprawka 308

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 5 – akapit 1 – litera d d (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	dd) ocenę zapytań za pośrednictwem wspólnego repozytorium tożsamości na potrzeby ścigania przestępstw;

Poprawka 309

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 5 – akapit 1 – litera e a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	ea) ocenę przeszukiwania baz danych Interpolu za pośrednictwem europejskiego portalu wyszukiwania, w tym informacje na temat liczby trafień w bazach danych Interpolu i informacje na temat wszelkich napotkanych problemów.

Poprawka 310

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 8 – akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Z poszanowaniem przepisów prawa krajowego dotyczących publikacji danych szczególnie chronionych każde państwo członkowskie i Europol przygotowują coroczne sprawozdania na temat skuteczności dostępu do danych przechowywanych we wspólnym repozytorium tożsamości na potrzeby ścigania przestępstw, zawierające informacje i dane statystyczne dotyczące:	Z poszanowaniem przepisów prawa krajowego dotyczących publikacji danych szczególnie chronionych***, w tym ograniczeń wynikających z kwestii bezpieczeństwa narodowego,*** każde państwo członkowskie i Europol przygotowują coroczne sprawozdania na temat skuteczności dostępu do danych przechowywanych we wspólnym repozytorium tożsamości na potrzeby ścigania przestępstw, zawierające informacje i dane statystyczne dotyczące:

Poprawka 311

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 8 – akapit 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	Komisja przekazuje te sprawozdania Parlamentowi Europejskiemu, Radzie, Europejskiemu Inspektorowi Ochrony Danych i Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej.

UZASADNIENIE

Informacje podstawowe i treść wniosku

Komisja zaprezentowała wniosek w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności między systemami informacyjnymi UE (w obszarze granic i polityki wizowej) (COM(2017)0793) oraz wniosek w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności pomiędzy systemami informacyjnymi UE (współpraca policyjna i sądowa, azyl i migracja) (COM(2017)0794), którym towarzyszyła ocena skutków finansowych regulacji i które opierały się na ocenie skutków z dnia 12 grudnia 2017 r. Stanowią one kontynuację między innymi komunikatu Komisji z dnia 6 kwietnia 2016 r. zatytułowanego „Sprawniejsze i bardziej inteligentne systemy informacyjne do celów zarządzania granicami i zapewnienia bezpieczeństwa” (COM(2016)0205), w którym Komisja opisała potrzebę poprawy i wzmocnienia przez UE swoich systemów informacyjnych, architektury danych i wymiany informacji w obszarze zarządzania granicami, egzekwowania prawa i zwalczania terroryzmu, a także stanowią one kontynuację sprawozdania końcowego grupy ekspertów wysokiego szczebla ds. systemów informacyjnych i interoperacyjności z dnia 11 maja 2017 r., w którym stwierdzono, że prace nad praktycznymi rozwiązaniami służącymi zapewnieniu interoperacyjności systemów informacyjnych są konieczne i wykonalne pod względem technicznym, a rozwiązania te zasadniczo mogą zarówno przynieść korzyści operacyjne, jak i zostać ustanowione zgodnie z wymogami ochrony danych.

Wniosek ustanowił cztery elementy interoperacyjności: europejski portal wyszukiwania; wspólny serwis kojarzenia danych biometrycznych; wspólne repozytorium tożsamości; oraz moduł wykrywający multiplikację tożsamości, a także ustanawia przepisy w sprawie celów elementów interoperacyjności, ich infrastruktury technicznej, zasad dotyczących korzystania z elementów, przechowywania rejestrów, jakości danych, zasad dotyczących ochrony danych, nadzoru oraz obowiązków różnych agencji i państw członkowskich. Zawiera także poprawki do szeregu innych instrumentów ustawodawczych.

Procedura

Aby ocenić wniosek Komisji oraz opracować niniejszy projekt sprawozdania, sprawozdawcy uzyskali wkład z wielu źródeł. Zorganizowano szereg posiedzeń na poziomie kontrsprawozdawców z udziałem służb Komisji w celu szczegółowego omówienia całego wniosku. Ponadto na posiedzenia z udziałem kontrsprawozdawców zaproszono różne zainteresowane strony i ekspertów. Były to europejskie agencje zainteresowane wnioskami lub objęte ich wpływem (eu-LISA, Europol, Frontex, FRA) i Europejski Inspektor Ochrony Danych. Aby uzupełnić te posiedzenia, wystosowano wniosek o opinię Agencji Praw Podstawowych oraz zorganizowano wizytę w obiekcie technicznym eu-LISA w Strasburgu.

Stanowisko sprawozdawców

Sprawozdawcy przyjmują z zadowoleniem wnioski Komisji dotyczące ustanowienia ram interoperacyjności między systemami informacyjnymi UE. Obywatele Unii oczekują, że Unia Europejska będzie skutecznie zarządzać sprawami dotyczącymi azylu i migracji, odpowiednio zarządzać granicami zewnętrznymi oraz uwzględniać bieżące zagrożenia dla bezpieczeństwa wewnętrznego. Kryzys uchodźczy i seria ataków terrorystycznych w ostatnich latach pokazały, jak pilny charakter ma poprawa wymiany istotnych informacji. Zajęcie się tymi kwestiami jest

ważne w celu zachowania zaufania publicznego do unijnego systemu migracji i azylu, unijnych środków bezpieczeństwa i unijnych zdolności do zarządzania granicami zewnętrznymi.

Sprawozdawcy zgadzają się ponadto z Komisją, że możliwości oferowane przez interoperacyjność jako środek zwiększania bezpieczeństwa i ochrony granic zewnętrznych należy zrównoważyć z obowiązkiem zapewnienia, aby ingerencje w prawa podstawowe mogące wynikać z nowego środowiska interoperacyjności zostały ograniczone do tego, co jest ściśle konieczne, aby rzeczywiście odpowiadały celom interesu ogólnego, z uwzględnieniem zasady proporcjonalności. To zrównoważenie jest należycie uwzględnione w zaproponowanych poprawkach. Sprawozdawcy ponadto uważają, że elementy interoperacyjności oferują możliwość zwiększenia ochrony praw podstawowych, na przykład poprzez zapewnienie prawidłowej identyfikacji osób podróżujących w dobrej wierze i zwalczania oszustw dotyczących tożsamości.

Ustanowienie interoperacyjności poprawia zarządzanie granicami zewnętrznymi poprzez zapewnienie szybkiego, prostego i efektywnego dostępu do systemów informacyjnych UE. W związku z tym należy zachować ostrożność, aby nie zwiększać liczby zadań, jakie wykonywać ma straż graniczna. Sprawozdawcy przedstawili kilka wniosków, aby osiągnąć ten cel: po pierwsze, nie należy wprowadzać rygorystycznego obowiązku zajmowania się żółtą flagą przez straż graniczną podczas kontroli drugiej linii. Decyzję tę powinna podejmować straż graniczna, której funkcjonariusze są przeszkoleni w zakresie wykrywania oszustw dotyczących tożsamości. Po drugie, europejski portal wyszukiwania powinien zapewniać straży granicznej odpowiedzi natychmiast po przekazaniu odpowiedzi przez systemy podstawowe. Nie powinien czekać na zebranie wszystkich odpowiedzi z systemów podstawowych przed zaprezentowaniem ich straży granicznej. Po trzecie, należy położyć nacisk na odpowiednie przeszkolenie straży granicznej w obszarze obsługi systemu ręcznej weryfikacji, który zostanie wprowadzony na mocy niniejszego wniosku.

Sprawozdawcy wprowadzili odrębny artykuł podkreślający potrzebę zagwarantowania, by wszystkie elementy interoperacyjności zapewniały szybki, sprawny, efektywny i kontrolowany dostęp z zastosowaniem najlepszej dostępnej technologii w celu dostosowania czasu odpowiedzi do potrzeb operacyjnych. Wiele codziennych działań straży granicznej, funkcjonariuszy policji, urzędników imigracyjnych lub pracowników urzędów konsularnych będzie zależało od prawidłowego funkcjonowania tych elementów operacyjności. Kluczowe jest zatem zagwarantowanie prawidłowego funkcjonowania elementów, jednak sprawozdawcy uważają, że tak samo istotne jest utworzenie systemu zapasowego, w szczególności względem wspólnego repozytorium tożsamości i europejskiego portalu wyszukiwania. Prawidłowe funkcjonowanie wszystkich elementów oraz systemów podstawowych będzie zależało od tych dwóch elementów, w związku z czym należy przewidzieć strukturę zapasową.

Sprawozdawcy chcieliby podkreślić, iż elementy interoperacyjności nie będą zmieniać systemów podstawowych oraz obowiązujących w nich zasad i procedur. Elementy interoperacyjności powinny ułatwiać dostęp, ale prawa dostępu nie ulegną zmianie na mocy niniejszego wniosku. Aby to wyjaśnić, wprowadzono kilka poprawek. Jedyne zmiany dotyczące praw dostępu są wprowadzane w obszarze dostępu organów ścigania: wprowadza się mechanizm „wynik/brak wyniku”. Nie tylko zoptymalizuje to dostęp do podstawowych systemów, ale także zapewni, by przeszukiwane były jedynie te bazy danych, które zawierają istotne informacje. Sprawozdawcy zmienili we wniosku procedurę, aby zagwarantować, by tylko funkcjonariusze organów ścigania uprawnieni do posiadania pełnego dostępu do

systemów danych mogli przeszukiwać systemy z wykorzystaniem procedury wyniku/braku wyniku.

Ponadto wniosek umożliwia organom policji państw członkowskich, jeśli są do tego uprawnione na mocy prawa krajowego, korzystanie ze wspólnego repozytorium tożsamości w celu identyfikacji osoby podczas kontroli tożsamości. Według sprawozdawców procedura identyfikacji powinna odzwierciedlać standardową praktykę w państwach członkowskich. W związku z tym wprowadzono poprawki w celu identyfikacji osoby, zgodnie z zasadami i procedurami ustanowionymi w prawie krajowym, najpierw z wykorzystaniem dokumentów tożsamości lub dokumentów podróży przed zezwoleniem na przeglądanie wspólnego repozytorium tożsamości za pomocą danych biometrycznych danej osoby. Wspólne repozytorium tożsamości może być przeglądane jedynie wówczas, gdy dana osoba jest fizycznie obecna.

Aby wzmocnić zdolność Komisji Europejskiej, Rady i Parlamentu Europejskiego do monitorowania i oceny funkcjonowania niniejszego wniosku, w odpowiednim artykule wprowadzono dalsze poprawki. W szczególności dotyczą one korzystania ze wspólnego repozytorium tożsamości do celów identyfikacji, na potrzeby ścigania przestępstw i korzystania z bazy danych Interpolu za pośrednictwem europejskiego portalu wyszukiwania.

20.6.2018

OPINIA KOMISJI BUDŻETOWEJ

dla Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności pomiędzy systemami informacyjnymi UE (współpraca policyjna i sądowa, azyl i migracja)
(COM(2017)0794 – C8-0003/2018 – 2017/0352(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Bernd Kölmel

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Sprawozdawca komisji opiniodawczej przyjmuje z zadowoleniem dwa przyjęte w dniu 12 grudnia 2017 r. wnioski Komisji dotyczące rozporządzenia w sprawie ustanowienia ram interoperacyjności pomiędzy systemami informacyjnymi UE. Oba wnioski mają na celu przezwyciężenie braków strukturalnych w obecnej unijnej strukturze zarządzania informacjami dzięki zapewnieniu interoperacyjności systemów informatycznych, tj. możliwości wymiany danych i dzielenia się informacjami. Sprawozdawca komisji opiniodawczej w pełni popiera cel tych wniosków, którym jest zapewnienie szybkiego dostępu do informacji, w tym organom ścigania, w celu wykrywania wielorakich tożsamości i zwalczania oszustw dotyczących tożsamości, tak by ułatwić kontrole tożsamości obywateli państw trzecich i zapobieganie poważnym przestępstwom i aktom terroryzmu, prowadzenie dochodzeń w ich sprawie lub ich ściganie.

Przedmiotowa opinia dotyczy wniosku w sprawie **współpracy policyjnej i sądowej, azylu i migracji**, mającego na celu uregulowanie dostępu do Systemu Informacyjnego Schengen, który to system obecnie podlega decyzji Rady 2007/533/WSiSW, jak również dostępu do Eurodac i ECRIS-TCN (europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych o obywatelach państw trzecich).
Sprawozdawca komisji opiniodawczej zgadza się z propozycją utworzenia czterech następujących elementów interoperacyjności: europejskiego portalu wyszukiwania umożliwiającego równoczesne przeszukiwanie wszystkich odnośnych systemów UE w dziedzinach bezpieczeństwa, zarządzania granicami i zarządzania migracją, wspólnego serwisu kojarzenia danych biometrycznych, wspólnego repozytorium danych umożliwiających identyfikację oraz modułu wykrywającego multiplikację tożsamości. Ponadto sprawozdawca komisji opiniodawczej przyjmuje z zadowoleniem propozycję

stworzenia centralnego repozytorium do celów sprawozdawczości i opracowywania statystyk, umożliwiającego pozyskiwanie anonimowych danych statystycznych do celów politycznych, operacyjnych i do celów zapewnienia odpowiedniej jakości danych.
Całkowity budżet potrzebny do sfinansowania obu wniosków w okresie dziewięcioletnim (2019–2027) oszacowano na 461 mln EUR, w tym:

- 261,3 mln EUR z przeznaczeniem dla eu-LISA w celu opracowania i utrzymania elementów interoperacyjności (z czego 23 mln EUR w latach 2019–2020);

- 136,3 mln EUR z przeznaczeniem dla państw członkowskich na wprowadzenie zmian do systemów krajowych (od 2021 r.);

- 48,9 mln EUR z przeznaczeniem dla Europolu na pokrycie kosztów modernizacji systemów informatycznych tej agencji (z czego 9,1 mln EUR w latach 2019–2020);

- 4,8 mln EUR dla Frontexu z przeznaczeniem na etap tworzenia modułu wykrywającego multiplikację tożsamości (od 2021 r.);

- 2 mln przeznaczone dla CEPOL-u w celu przeszkolenia personelu operacyjnego (z czego 100 000 EUR w 2020 r.);

- 7,7 mln EUR dla DG HOME z przeznaczeniem na ograniczone zwiększenie liczby pracowników i powiązane koszty na etapie opracowywania systemu (z czego 2 mln EUR w latach 2019–2020), które zostaną pokryte ze środków zapisanych w dziale 5.

Całkowity koszt w wysokości 32,1 mln EUR na lata 2019 i 2020 zostanie pokryty ze środków zapisanych w dziale 3 w ramach obowiązującego rozporządzenia w sprawie Funduszu Bezpieczeństwa Wewnętrznego – granice i wizy. Środki dostępne w tym dziale są nadal wystarczające. Budżet proponowany na okres po 2020 r. ma charakter orientacyjny i nie przesądza o wyniku negocjacji nad następnymi WRF, w sprawie których Komisja przyjęła wniosek w dniu 2 maja 2018 r. Sprawozdawca komisji opiniodawczej odnotowuje z zadowoleniem, że wniosek nie koliduje z innymi wnioskami budżetowymi dotyczącymi innych niedawnych wniosków ustawodawczych w tych obszarach, w szczególności ECRIS-TCN (europejskiego systemu przekazywania informacji z rejestrów karnych o obywatelach państw trzecich), przeglądu SIS II, systemu EES, ETIAS, przekształcenia Eurodac oraz zmiany rozporządzenia ustanawiającego eu-LISA.
Sprawozdawca komisji opiniodawczej zwraca uwagę, że jednorazowe koszty początkowe dla państw członkowskich szacuje się na 85,5 mln EUR i że Komisja proponuje zwrot wszystkich kosztów integracji poniesionych przez państwa członkowskie, by móc monitorować postępy we wdrażaniu tych rozporządzeń.

Sprawozdawca komisji opiniodawczej uważa, że szacunkowy koszt dla budżetu UE jest uzasadniony i proporcjonalny, oraz podkreśla, że oczekuje się, iż większa interoperacyjność na szczeblu UE przyniesie oszczędności w wysokości około 77,5 mln EUR rocznie, przede wszystkim służbom informatycznym i administracji państw członkowskich odpowiedzialnym za zarządzanie granicami, migrację i ściganie przestępstw. Niemniej jednak sprawozdawca komisji opiniodawczej wzywa Komisję, eu-LISA, Frontex, Europol, CEPOL i państwa członkowskie do zapewnienia jak największej gospodarności na etapie opracowywania i

wdrażania. W szczególności apeluje do eu-LISA, by agencja ta dołożyła wszelkich starań w celu uniknięcia przekroczenia kosztów i opóźnień przy określaniu i wdrażaniu preferowanych rozwiązań technicznych, a także by zapewniła optymalne zasoby kadrowe do realizacji projektów dzięki przydzielaniu pracownikom nowych zadań w miarę kończenia prac nad wcześniejszymi projektami.

W odniesieniu do dochodów sprawozdawca zwraca się do Komisji o jak najszybsze przedstawienie szczegółowych informacji na temat oczekiwanego wkładu państw stowarzyszonych w ramach Schengen, który należy traktować jako dochody różne „przeznaczone na określony cel" w pozycji budżetowej eu-LISA (18 02 07).

Ponadto sprawozdawca komisji opiniodawczej sformułował bardziej rygorystycznie szereg przepisów dotyczących sprawozdawczości i oceny, aby umożliwić władzy budżetowej uważne śledzenie rozwoju i początkowego funkcjonowania nowych elementów interoperacyjności w kontekście przyszłych decyzji budżetowych, w szczególności w ramach WRF na okres po roku 2020.

POPRAWKI

Komisja Budżetowa zwraca się do Komisji Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 60 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	1a. Koszty poniesione w związku z utworzeniem i prowadzeniem centralnego unijnego rozwiązania zapasowego dla każdego systemu wyszczególnionego w ustępie 1, jeżeli to konieczne, pokrywa się z budżetu ogólnego Unii.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 60 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Koszty poniesione w związku z integracją	Koszty poniesione w związku z integracją

istniejącej krajowej infrastruktury oraz jej połączeniem z jednolitymi interfejsami krajowymi, a także w związku z obsługą jednolitych interfejsów krajowych są pokrywane z budżetu ogólnego Unii.	istniejącej krajowej infrastruktury oraz jej połączeniem z jednolitymi interfejsami krajowymi, a także w związku z obsługą ***i przyszłym rozwojem*** jednolitych interfejsów krajowych są pokrywane z budżetu ogólnego Unii.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 60 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. Roczne środki są zatwierdzane przez Parlament Europejski i Radę w granicach wieloletnich ram finansowych oraz w ramach rocznej procedury budżetowej.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
2. Do dnia [sześć miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia — do Urzędu Publikacji: proszę zastąpić rzeczywistą datą] i co sześć miesięcy od tego dnia w trakcie fazy rozwojowej elementów interoperacyjności eu-LISA przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z aktualnej sytuacji w zakresie rozwoju elementów interoperacyjności. ***Po zakończeniu tworzenia systemu przekazuje się Parlamentowi Europejskiemu*** i ***Radzie sprawozdanie zawierające szczegółowe wyjaśnienia dotyczące sposobu osiągnięcia celów, w szczególności w zakresie planowania*** i ***kosztów, a także zawierające uzasadnienie wszelkich rozbieżności***.	2. Do dnia [sześć miesięcy od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia — do Urzędu Publikacji: proszę zastąpić rzeczywistą datą] i co sześć miesięcy od tego dnia w trakcie fazy rozwojowej elementów interoperacyjności eu-LISA przedstawia Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie z aktualnej sytuacji w zakresie rozwoju elementów interoperacyjności. ***Sprawozdanie to zawiera najnowsze informacje na temat ewolucji kosztów*** i ***postępów w realizacji projektu, ocenę skutków finansowych, a także informacje na temat wszelkich problemów technicznych*** i ***czynników ryzyka, które mogą mieć wpływ na ogólne koszty systemu pokrywane zgodnie z art. 60 z budżetu ogólnego Unii***.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
	2a. W przypadku opóźnień na etapie opracowywania systemu eu-LISA powinna jak najszybciej poinformować Parlament Europejski i Radę o powodach opóźnienia oraz o ich skutkach czasowych i finansowych.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
4. ***Cztery*** lata po rozpoczęciu funkcjonowania poszczególnych elementów interoperacyjności, a następnie co ***cztery*** lata, eu-LISA przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji sprawozdanie dotyczące technicznego funkcjonowania elementów interoperacyjności, w tym ich bezpieczeństwa.	4. ***Dwa*** lata po rozpoczęciu funkcjonowania poszczególnych elementów interoperacyjności, a następnie co ***dwa*** lata, eu-LISA przedkłada Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji sprawozdanie dotyczące technicznego funkcjonowania elementów interoperacyjności, w tym ich bezpieczeństwa ***i kosztów***.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 5– akapit 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
Dodatkowo ***jeden rok*** po złożeniu każdego ze sprawozdań przez eu-LISA Komisja sporządza ocenę ogólną tych ***komponentów***, obejmującą:	Dodatkowo ***sześć miesięcy*** po złożeniu każdego ze sprawozdań przez eu-LISA Komisja sporządza ocenę ogólną tych ***elementów***, obejmującą:

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 5 – akapit 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
b) analizę osiągniętych wyników w stosunku do wyznaczonych celów i ocenę wpływu na prawa podstawowe;	b) analizę osiągniętych wyników w stosunku do wyznaczonych celów i ocenę wpływu na prawa podstawowe***, jak również analizę powiązanych kosztów***;

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 68 – ustęp 5 – akapit 1 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję	*Poprawka*
e) ocenę wszelkich konsekwencji, w tym ***wszelkich nieproporcjonalnych*** skutków dla płynności ruchu na przejściach granicznych, a także konsekwencji mających wpływ na budżet Unii.	e) ocenę wszelkich konsekwencji, w tym skutków dla płynności ruchu na przejściach granicznych, a także konsekwencji mających wpływ na budżet Unii.

PROCEDURA W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Tytuł	Interoperacyjność pomiędzy systemami informacyjnymi UE (współpraca policyjna i sądowa, azyl i migracja)
Odsyłacze	COM(2017)0794 – C8-0003/2018 – 2017/0352(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	LIBE 28.2.2018
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	BUDG 28.2.2018
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Bernd Kölmel 25.1.2018
Rozpatrzenie w komisji	17.5.2018
Data przyjęcia	19.6.2018
Wynik głosowania końcowego	+: 30 –: 3 0: 3
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Richard Ashworth, Gérard Deprez, Manuel dos Santos, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Iris Hoffmann, Monika Hohlmeier, John Howarth, Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk, Vladimír Maňka, Siegfried Mureşan, Jan Olbrycht, Răzvan Popa, Petri Sarvamaa, Jordi Solé, Patricija Šulin, Isabelle Thomas, Inese Vaidere, Monika Vana, Tiemo Wölken, Marco Zanni
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Anneli Jäätteenmäki, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Verónica Lope Fontagné, Andrey Novakov, Pavel Poc, Ivan Štefanec, Claudia Țapardel
Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego	John Stuart Agnew, Martina Anderson, Auke Zijlstra

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

30	+
ALDE	Nedzhmi Ali, Jean Arthuis, Gérard Deprez, Anneli Jäätteenmäki
ECR	Bernd Kölmel, Zbigniew Kuźmiuk
PPE	Richard Ashworth, José Manuel Fernandes, Monika Hohlmeier, Alain Lamassoure, Janusz Lewandowski, Verónica Lope Fontagné, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Petri Sarvamaa, Ivan Štefanec, Patricija Šulin, Inese Vaidere
S&D	Eider Gardiazabal Rubial, Jens Geier, Iris Hoffmann, John Howarth, Vladimír Maňka, Pavel Poc, Răzvan Popa, Manuel dos Santos, Claudia Țapardel, Isabelle Thomas, Tiemo Wölken

3	-
EFDD	John Stuart Agnew
ENF	Auke Zijlstra
GUE/NGL	Martina Anderson

3	0
ENF	Marco Zanni
VERTS/ALE	Jordi Solé, Monika Vana

Objaśnienie używanych znaków:
+ : za
- : przeciw
0 : wstrzymało się

PROCEDURA W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ

Tytuł	Interoperacyjność pomiędzy systemami informacyjnymi UE (współpraca policyjna i sądowa, azyl i migracja)
Odsyłacze	COM(2018)0480 – C8-0293/2018 – COM(2017)0794 – C8-0003/2018 – 2017/0352(COD)
Data przedstawienia Parlamentowi	13.6.2018
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	LIBE 28.2.2018
Komisje opiniodawcze Data ogłoszenia na posiedzeniu	AFET BUDG 28.2.2018 28.2.2018
Rezygnacja z wydania opinii Data decyzji	AFET 22.2.2018
Sprawozdawcy Data powołania	Nuno Melo 1.2.2018
Rozpatrzenie w komisji	11.6.2018 3.9.2018 15.10.2018
Data przyjęcia	15.10.2018
Wynik głosowania końcowego	+: 45 –: 9 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Asim Ademov, Heinz K. Becker, Malin Björk, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Cornelia Ernst, Tanja Fajon, Laura Ferrara, Kinga Gál, Ana Gomes, Eva Joly, Dietmar Köster, Barbara Kudrycka, Juan Fernando López Aguilar, Monica Macovei, Roberta Metsola, Louis Michel, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Giancarlo Scottà, Helga Stevens, Traian Ungureanu, Bodil Valero, Marie-Christine Vergiat, Harald Vilimsky, Josef Weidenholzer, Kristina Winberg, Auke Zijlstra
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Miriam Dalli, Gérard Deprez, Anna Hedh, Lívia Járóka, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Ska Keller, Miltiadis Kyrkos, Jean Lambert, Jeroen Lenaers, Nuno Melo, Maite Pagazaurtundúa Ruiz, Barbara Spinelli, Axel Voss
Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego	Pervenche Berès, Luis de Grandes Pascual, Esther de Lange, Raffaele Fitto, John Flack, Arne Gericke, Karine Gloanec Maurin, Gesine Meissner, Francisco José Millán Mon, Marijana Petir, Ulrike Rodust, Massimiliano Salini, Tibor Szanyi
Data złożenia	19.10.2018

GŁOSOWANIE KOŃCOWE W FORMIE GŁOSOWANIA IMIENNEGO W KOMISJI PRZEDMIOTOWO WŁAŚCIWEJ

45	+
ALDE	Gérard Deprez, Gesine Meissner, Louis Michel, Maite Pagazaurtundúa Ruiz
ECR	Raffaele Fitto, John Flack, Arne Gericke, Monica Macovei, Helga Stevens, Kristina Winberg
EFDD	Laura Ferrara
ENF	Giancarlo Scottà, Harald Vilimsky
PPE	Asim Ademov, Heinz K. Becker, Rachida Dati, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Kinga Gál, Luis de Grandes Pascual, Lívia Járóka, Barbara Kudrycka, Esther de Lange, Jeroen Lenaers, Nuno Melo, Roberta Metsola, Francisco José Millán Mon, Marijana Petir, Massimiliano Salini, Traian Ungureanu, Axel Voss
S&D	Pervenche Berès, Miriam Dalli, Tanja Fajon, Karine Gloanec Maurin, Ana Gomes, Anna Hedh, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Dietmar Köster, Miltiadis Kyrkos, Juan Fernando López Aguilar, Claude Moraes, Péter Niedermüller, Ulrike Rodust, Tibor Szanyi, Josef Weidenholzer

9	-
ENF	Auke Zijlstra
GUE/NGL	Malin Björk, Cornelia Ernst, Barbara Spinelli, Marie-Christine Vergiat
VERTS/ALE	Eva Joly, Ska Keller, Jean Lambert, Bodil Valero

0	0

Objaśnienie używanych znaków:
+ : za
- : przeciw
0 : wstrzymało się